

Gwada ta sabi da Mata

*Mnd̄era dzidz̄īha Yesu
Luk 3:23-38*

¹ Wya ka tva saba mnd̄era tanj ma Yesu Kristi zivra Dawuda. Dawuda guli ná, zivra Abraham ya. ² Abraham ta yatá Izak, Izak ta yatá Yakubu, Yakubu ta yatá Yuda nda zwanamani. ³ Yuda ta yatá i Peres nda Zara (Tamar na ma tanj,) Peres ta yatá Isrum, Isrum ta yatá Aram, ⁴ Aram ta yatá Aminadap, Aminadap ta yatá Nasuñ, Nasuñ ta yatá Salmuñ, ⁵ Salmuñ ta yatá Buwaz (Rahab na mani,) Buwaz ta yatá Ubet (Rut na mani,) Ubet ta yatá Yesay, ⁶ Yesay ta yatá Dawuda.

Ka yatá mgham Dawuda ta Salumuñ (si markwa Uriya na mani,) ⁷ Salumuñ ta yatá Rubuwam, Rubuwam ta yatá Abiya, Abiya ta yatá Asa, ⁸ Asa ta yatá Yusafat, Yusafat ta yatá Yuram, Yuram ta yatá Uziyas, ⁹ Uziyas ta yatá Yuwatam, Yuwatam ta yatá Akaz, Akaz ta yatá Izekiyas, ¹⁰ Izekiyas ta yatá Manasa, Manasa ta yatá Amuñ, Amuñ ta yatá Yuziyas, ¹¹ Yuziyas ta yatá Yukwaniyas nda zwanamani. Ta tsa fitik ya, hlaghata lu ta la Isra'ila ta hadika Babila.

¹² Tahula hlaghata lu ta həñ ta hadika Babila, ka yatá Yukwaniyas ta Salatiyel, Salatiyel ta yatá Zwarubabel, ¹³ Zwarubabel ta yatá Abiyuda, Abiyuda ta yatá Iliyakim, Iliyakim ta yatá Azura, ¹⁴ Azura ta yatá Saduka, Saduka ta yatá Akim, Akim ta yatá Iliyuda, ¹⁵ Iliyuda ta yatá Iliyazar,

Iliyazar ta yatá Mataj, Mataj ta yatá Yakubu,
¹⁶ Yakubu ta yatá Yusufu ta nzakway ka zə'ala
 Mari. Tsa Mari ya ta yatá Yesu ta hgə lu ka Kristi*.

¹⁷ Zlrafta ta Abraham ka sagha ta Dawuda ná,
 ghwaṇpdə fwad da mida. Zlrafta ta Dawuda ka
 lagha ta fitika hlaghatá la Isra'ila ta hadika Babila
 guli ná, ghwaṇpdə fwad da mida. Zlrafta ta fitika
 hlaghatá la Isra'ila ta hadika Babila ka sagha ta
 Kristi guli ná, ghwaṇpdə fwad da mida.

Yakwa Yesu
Luk 2:1-7

¹⁸ Wya ka lu yatá Yesu Kristi. Mari mani ma Yesu
 ná, Yusufu ta dzugway. Ta kul kluvtá hən̄ ta vgha,
 ka zlghanavatá Sulkum nda għuża ta hudi ta Mari.

¹⁹ Tsa zwaṇja midzani Yusufu ya ná, ḥermu mndu
 ya. Va a ta pghanagħatá hula ta makumidzani
 wa. Ka kumə tsi ta zlanavatá tsa makwa ya ma
 kdek ma kdek. ²⁰ Tata ndanay ndanay tsatsi ta
 zlanavata, ka lagha duhwala Mgham Lazglafta da
 sunani. «Yusufu zivra Dawuda, ma zlən̄ ka ta kla
 Mari ja nzakway ka markwa ghuni. Tsa hudi
 zlghaf tsi ya ná, Sulkum nda għuża ta zlghanavata.
²¹ Zwaṇja zgun dza'a tsi yatá, ja tsanaftá għa ta
 hgani ka Yesu†, kabga tsatsi dza'a mbanافتá mn-
 duhani ma dmakuha tanj,» ka'a nda tsi.

²² Inda tsaya ná, magu maga ja dzanagħatá
 għejja skwi ja mnigież Mgham Lazglafta nda ma
 wa anabi kazlay:

* **1:16** Kristi na: Manda mnay Mgham tħanagħha Lazglafta ta wi
 kə'a ya. † **1:21** Yesu: Manda mnay kazlay: Lazglafta ta mba
 mndu kə'a ya.

23 «Wya dza'a zlghafzlgha dagħala makwa ta kul snantá zgun ta hudi, ja yatani ta zwaṇja zgun,
ja tsanaftá hgani ka Emanuwel,» manda mnay kazlay: Kawadaga Lazglafta nda amu[†] kā'a ya.

24 Sli'avata Yusufu, ka snatá tsi ta tsa gwada mnana duhwala Mgham Lazglafta ya. Ka klaftá tsi ta Mari ja nzakway ka markwa taṇi. **25** Walaj a Yusufu ta ksantá tsa makwa ya wa. Tahula dgatani zlra tsi ta ksantä. Ka tsanaftá tsi ta hga tsa zwaṇj ya ka Yesu.

2

Sli'agafha gwal ma mndera luwa da vla glaku ja Yesu

1 Ma luwa Batlehem ta hadika Zudiya yatá lu ta Yesu, ma fitika gay Hiridus ta mghamani hada. Tahula yata, ka sli'aftá gwal nda sna ta skwi ta ghənja tekwatsa daga ma mndera luwa ka safi da luwa Ursalima. **2** Ka dawaṇtā həej: «Ga tsa zwaṇj yaga lu ka lfid Mghama la Yahuda ya na? Nda ngha jni ta tekwatsani ta zlagapta daga ma mndera luwa kəl jni ka safi da tsəlbu ta kəmani.»

3 Snanta mgham Hiridus ta tsa gwada ya, tsibak ma vghani. Mantsaya inda gwal ma luwa Ursalima guli. **4** Ka tskanatá tsi ta inda gwal mali ta ghənja gwal dra skwi ja Lazglafta, nda gwal tagħha zlalu ja mnduha. Ka dawu tsi da həej: «Ga tsa vli dza'a yata lu ta Kristi* ya na?» ka'a nda həej. **5** Ka

[†] **1:23** Ngha ta Isaya 7:14 nda 8:8, 10. * **2:4** Kristi na: Tsaya Mgham tfanagħha Lazglafta ta wi.

həŋ nda tsi mantsa: «Ma luwa Batlehem ta hadika Zudiya dza'a yatá lu, kabga wy a anabi vindafta:
6 «Kagha luwa Batlehem ta hadika Yahuda.

Hta a nzakwa gha mataba luwaha ya ta hadika Yahuda wu,
 kabga ga ghuni dza'a saba Mgham dza'a ngha mnduha da la Isra'ila,†» ka'a.

7 Ka hgaftá mgham Hiridus ta tsa gwal nda sna ta skwi ta ghənja tekwatsa ya ma kdek ma kdek, ka dawantá tsi da həŋ: «Yawu zlagapta tsa tekwatsa ya na?» ka'a. **8** Ka ghunaftá tsi ta həŋ da Batlehem, ka'a mantsa: «Lawala, ka zbagpta kuni dina ta gwada ta tsa zwaŋ ya. Ka slafsla kuni tida katsi, ka vrakta kuni da mnihata ḥa dza'a vərda i'i guli da tsəlbu ta kəmani,» ka'a.

9 Kdakwa tanj ta snamtá tsa gwada mgham ya, ka sli'aftá həŋ ka dza'a. Ka nghəgħlanjtá həŋ ta tsa tekwatsa si nghan̄ həŋ daga ma mndera luwa ya kay ta mbada ta kəma tanj. Bhadaghata ni da tsa vli nda tsa zwaŋ ya, ka sladata tsi. **10** Nghay tanj ta sladata tsa tekwatsa ya, ka tutu ḥudufa tanj da rfu katakata. **11** Ka lamə həŋ da həġa. Ka slanagħatá həŋ ta tsa zwaŋ ya nda Mari ta nzakway ka mani. Ka tsəlbatá həŋ ta kəma tsa zwaŋ ya, ka vlaňtā həŋ ta glaku. Ka palanaptá həŋ ta zlibiha tanj, ka mbəhatá həŋ nda dasu, nda urdi ḥa dray nda dra, nda mandabaya urdi. **12** Tahula tsa ka mninanatá Lazgħafta ta həŋ nda ma suni kazlay: Yahayaha həŋ da vradaghata nda da Hiridus kə'a. Ka sli'aftá həŋ ka vraghata da luwa tanj nda ta sana tvi.

Kdikijtá Yesu da luwa Masar

† **2:6** Ngha ta Mika 5:1, Yuhwana 7:42.

13 Tahula lagħwa taŋ, ka lagħa sana duhwala Mgham Lazglafta da suna Yusufu. Ka'a nda tsi mantsa: «Sli'afslī'a, kla ta na zwanj na nda mani ka hwayaghata ka nda həej ta hadika Masar, ka nzata ka hada. I'i dza'a mnaghata kada vrakta ka. Ya dza'a zbay Hiridus ta na zwanj na ɳa dzata,» ka'a.

14 Ka sli'afstā Yusufu, ka hlaftā tsi ta i tsa zwanj ya nda mani girvidik ka lagħwi ta hadika Masar. **15** Ka nzatā tsi hada ha ka sagħha fitika mta ta mgham Hiridus. Mantsa kə'a maguta ɳa dzanagħatā ghənja gwadha mna Mgham Lazglafta nda ma wa anabi, ka'a mantsa: «Ma hadika Masar[‡] hgagapta yu ta zwaṇja da,» kə'a ya.

Pslatá zwani ma luwa Batlehem

16 Kə'a ka Hiridus ná, hiċsaku hiċsanagħha tsa gwal nda snatā skwi ta ghənja tekwatsa ya. Ka kuzlanaftā tsi ta ɳuduf. Tsaw mnanamna tsa gwal nda sna ta skwi ta ghənja tekwatsa ya kay ta fitika zlagapta tsa tekwatsa ya, kəl tsi ka mnay: Lawa pslihatā inda zwana zgħwana yaga lu hadahada ha ka klaftā imi his ma luwa Batlehem, nda ya ma inda vli ta wanafta kə'a. **17** Ma tsa fitik ya dzatā ghənja gwadha ya mna anabi Irmiya. Ka'a mantsa:

18 «Ta snaku hlawi ma Rama.

Ta snaku lili nda ɳada ghəej.

Rahila ya ta tawa zwanani,

va a ta lbanatā ɳuduf wu kabga rwurwa həej[§],» ka'a.

Sli'afsta ma luwa Masar ka vru da luwa Nazaret

[‡] **2:15** Ngha ta Huseya 11:1. [§] **2:18** Ngha ta Irmiya 31:15.

19 Manda mtatá mgham Hiridus, ka ləglagħa duhwala Mgham Lazglafta da suna Yusufu ma hadika Masar. **20** Ka'a mantsa: «Sli'afslī'a, ka kla ka ta na zwañ na nda mani, ka dza'a ka ta hadika Isra'ila kabga nda rwa tsa gwal ta zba dzatá na zwañ na ya,» ka'a.

21 Ka sli'aftá Yusufu, ka hlaftá tsi ta i tsa zwañ ya nda mani, ka lagħwi ta hadika la Isra'ila. **22** Ama snantani kazlay: Zwañja Hiridus ta nzakway ka Arkilayus ta ga mgham ta hadika Zudiya kə'a, ka zlənjaftá tsi ta dza'a da hada. Tahula mnananja Mgham Lazglafta nda ma suni, ka mbədaghata tsi ta vgha ta hadika Galili. **23** Ka lagħu tsi nzata ma sana luwa ta hgħlu ka Nazaret. Nda nza mantsaya ħa dzanagħata ghənja gwadha ya mana la anabiha, ka həej mantsa: «Mnda la Nazaret dza'a hga lu,» ka həej.

3

*«Mbədanafwa nzakwa ghuni» ka Yuhwana
Mak 1:1-8, Luk 3:1-18, Yuh 1:19-28*

1 Ma tsa fitik ya, ka zlagaptá Yuhwana mnda maga batem ma mtak ta hadika Zudiya, ka'a mantsa: **2** «Mbədanafwa mbəda ta nzakwa ghuni, kabga ndusa ga mghama Lazglafta ka sagħha,» ka'a.

3 Ka anabi Isaya mnuta mantsa:
«Mamu sana mndu ta gugudaku ma mtak. Ka'a mantsa:
“Payanawa tva Mgham Lazglafta, ka lele'anata kuni ndədfap,”» ka'a.

* **3:3** Ngha ta Isaya 40:3.

⁴ Gatá lguta swida ɳalibwa ta sudə Yuhwana ta vgha nda hbatá banava huta misti. Hi'i nda zuduma mtak skwa zayni. ⁵ Ka sli'adaghata gwal ta sli'afta ma luwa Ursalima, nda inda gwal ta hadika Zudiya, nda inda gwal ta hadikha ta wanafta ghwa Zurden, ka lagha da tsi. ⁶ Ka manigintá həj ta dmakuha taŋ, ka maganaftá tsi ta batem ta həj ma ghwa Zurden.

⁷ Nghay Yuhwana ta ndəghadaghata la Farisa nda la Sadukiya ta sli'adaghata da tsi, ɳa maganaftani ta batem ta həj ná, ka'a nda həj mantsa: «Mndəra la mupuhwa! Waya ta mnaghunatá hwayapta ma tsa 6asatá ɳudufa Lazglafta dza'a sagha ya na? ⁸ Ka maga kuni tama ta slna dza'a marantá mbədata nzakwa ghuni. ⁹ Ma fa kuni ta ndana ghuni kazlay: Abraham na Da ɳni kə'a. Ka yu ta mnaghunata na: lavijlava Lazglafta ta mbəðanaftá na palaha na ɳa nzakwa taŋ ka zwana Abraham. ¹⁰ Nda ghada fata wa slpada mista fuhu ɳa ratsiŋta nda slrəj nda slrəj. Inda fu kul zdaku yakwani, dza'a tsiŋtsa lu ka vzamta ma vu. ¹¹ I'i ná, nda imi ta magaghunafta yu ta batem ɳa marantá ta mbədata nzakwa ghuni. Ama tsa mndu ta sagha nda hula da ya ná, mal ɳani glaku ka ɳa da. Slagħu a yu dər ɳa hlaptá bəbab ma səlani wa. Tsatsi ná, dza'a magaghunafta ta batem nda Sulkum nda ghuba nda ya nda vu. ¹² Mamu kuwatavihi ma dzvani ta wa blikwi ɳa vihaptá hyani, ɳa dganatá sabatbat nda hənzila hya ɳa pghamtani ta hyani ma guvur. Ama ɳa drixtani ta sabatbat, nda vu kul had ta mtavata dekdek,» ka'a.

*Maganافتا batem ta Yesu
Mak 1:9-11, Luk 3:21-22*

¹³ Ka sli'aftá Yesu ta hadika Galili, ka lagha ta wa ghwa Zurdej slanagħatá Yuhwana ɳa magañaftani ta batem. ¹⁴ Ka Yuhwana nda tsi mantsa: «Nawanawa mantsa a tsa wu! I'i ta kuma magidifta kagħha ta batem guli ná, da i'i ta sagħha kagħha guli?» ka'a. ¹⁵ «Maga maga mantsa ya ndanana karaku, kabga mantsa ya dza'a magata u ta inda skwi ya kumaj Lazgħafta,» ka Yesu nda tsi. Gi dzəglamə a Yuhwana ta wi mida wa. ¹⁶ Kdakwa lu ta magañaftá batem ta Yesu, ka sabə tsi ma imi. Ka gi gunatá luwa buwan, ka nghə tsi ta Sulkuma Lazgħafta ta saha manda ghərbu' ta ghənejni. ¹⁷ «Nanana zwaṇja da ya dvu yu, ya ta zdigħiha katakata,» ka sana lwi snagata daga ta luwa.

4

*Dzəgħajta halaway ta Yesu ma mtak
Mak 1:12-13, Luk 4:1-13*

¹ Tahula tsa, ka klagħatá Sulkuma Lazgħafta ta Yesu da mtak ɳa dzəghay halaway. ² Tahula magatani ta fitik fwađ mbsak nda rvidik tani nda fitik tani ta suma*, ka kuzlanaftá maya. ³ Ka gavanavatá halaway, ka'a nda tsi mantsa: «Ka si Zwaṇja Lazgħafta ka katsi ná, mnanamna ta na palaha na ka mbədavafta həej ka skwa zay,» ka'a nda tsi. ⁴ Ka Yesu mantsa: «Ka lu vindafta ma gwada Lazgħafta na: “nda skwa zay kwejxwnej

* **4:2 Suma:** Tsaya fitik ya dza'a kurata mnudu ta zlanatá za skwa zay nda sa skwa say ka vagħay nda hanay ma fitik ya dza'a kura mnudu ta klafta ka magay.

yeya a ta nzata mndu nda hafu wu, ama nda inda gwada ta sabi ma wa Lazglafta,[†]» ka'a.

⁵ Ka klaghatá halaway ta Yesu da Ursalima luwa ya nda għuġa. Ka klapa tħalli tħalli tħalli tħalli Lazglafta. ⁶ Ka halaway nda tsi mantsa: «Ka si Zwanja Lazglafta ka katsi ná, vżadavza ta vghha ta hadik. Ka lu vindafta ma gwada Lazglafta na: “dza'a ghunafghuna Lazglafta ta duħwalhani ja tsu'afta kagħha ma dzva tanj ja kwala sħela għa da gruntá pala[‡],”» ka'a nda tsi. ⁷ Ka Yesu guli mantsa: «Ka lu vindafta ma gwada Lazglafta guli na: “Ma dżəgħha ka ta Mgham Lazglafta[§] għa kə'a,”» ka'a nda tsi.

⁸ Tahula tsa, ka kləglagħatá halaway ta bđemha sana għwá nda slra, ka maranatá za mgham ma għenja hadik nda gadgħelani tani. ⁹ Ka'a nda tsi mantsa: «Ka tselba tselba ka ma għuva da ka vlihatá glaku, ta vlagħavla yu ta inda tanj demdem,» ka'a. ¹⁰ Ka Yesu nda tsi mantsa: «Halaway! Lagħula għa ta vata i'i. “Na Mghama għa Lazglafta dza'a vla ka ta glaku, da tsatsi turtukwani dza'a skwa ka ta htsinj^{*},”» ka lu vindafta ma deftera Lazglafta, ka'a nda tsi. ¹¹ Mnatani ta tsaya, ka zlanavatá halaway. Ka sli'adaghata duħwalha Lazglafta, ka vla jxta həejn ta skwa zay.

*Zlraffa Yesu ta mna Lfida Gwada ma luwa Galili
Mak 1:14-15, Luk 4:14-15*

¹² Manda snanja Yesu kazlay: Wa'a hbam hba lu ta Yuhwana ma gamak kə'a, ka sli'afta tsi ka

[†] **4:4** Ngha ta Vrafta ta zlalu 8:3. [‡] **4:6** Ngha ta Zabura 91:11-12.

[§] **4:7** Ngha ta Vrafta ta zlalu 8:16 ^{*} **4:10** Ngha ta Vrafta ta zlalu 8:13

laghwi ta hadika Galili. ¹³ Ka zlanatá tsi ta luwa Nazaret. Ka laghwi da nzata ma luwa Kafarnahum ta nzakway ta wa drøfa Galili, ma kwakwara luwa Zabuluŋ nda Naftali. ¹⁴ Mantsa ya magata tsi ɳa dzanaghatá ghø̄ja gwada ya mnæ anabi Isaya:

¹⁵ «Kaghuni kwakwara Zabuluŋ nda Naftali ta nzakway ta wa drøf tvø sana ɓla ghwa Zurden, nda kagha hadika Galili ta nzaku gwal kul had ka la Yahuda mida ya,

¹⁶ dza'a nda ngha gwal ta nzaku ma grusl ta mghama tsuwadak. Lanagha la tsuwadak ta gwal ta nzaku ma luwa zlatanagha sulkuma mtaku ta həŋ†,» ka'a. ¹⁷ Daga ma tsa fitik ya zlrafta Yesu ta mna gwada, ka'a mantsa: «Mbəðanafwa mbəða ta nzakwa ghuni! Ndusa ga mghama Lazglafta ka sagħa!» ka'a.

Hgafta Yesu ta tanjta ja duhwalhani

Mak 1:16-20, Luk 5:1-11

¹⁸ Ta wawakwani Yesu ta wa drøfa Galili, ka nghajtā tsi ta zwanamaha his, i Simuŋ ta hgu lu ka Piyer ya nda zwaŋamani Andre. Ta wħa kadənja tanj həŋ da drøf ɳa tuma klipi kabga tuma klipi slna tanj. ¹⁹ «Mbadwa mista da ɳa nagħunafta da ka gwal hlaktá mnduha,» ka Yesu nda həŋ. ²⁰ Ka gi zlanavatá həŋ ta kadənha tanj ka lagħu mistani.

²¹ Mbadapta tanj dau', ka nghajtā tsi ta zwanamaha his guli, i Yakubu nda Yuhwana zwana Zebedi. Kawadaga həŋ nda da tanj Zebedi ma kwambalu ta paya kadənja tanj. Ka hgaftá Yesu

† **4:16** Ngha ta Isaya 8:23—9:1

ta həŋ. ²² Ka zlanavatá həŋ ta tsa kwambala tanj ya nda da tanj tani, ka laghwi mista Yesu.

Taghay Yesu ta skwi, nda mbambayni ta mnduha

²³ Ka rə Yesu ta inda hadika Galili, ka tagha skwi ḥa mnduha ma həgaha tagha skwa la Yahuda, ka mna Lfida Gwada ta ghənja ga mghama Lazglafta, ka mbamba mnduha ma inda danwaha tanj, nda inda ya ta raghwa həŋ. ²⁴ Ka tuta gwada wdid ta ghənja Yesu ta inda hadika Siri. Ka hlədanaghatá lu ta inda gwal danwa, nda gwal ta ḥra danwaha kavghakavgha, nda gwal nda ksa da halaway, nda gwal nda ksa da seteni, nda gwal nda rwa səla tanj. Ka mbambə Yesu ta həŋ. ²⁵ Ka sli'i dəmga mistani, gwal ta sli'afta ta hadika Galili, nda gwal ta sli'afta ta kwakwara Dekapwalus, nda ya ma luwa Ursalima, nda ya ta hadika Zudiya, nda gwal nda ta sana 6la ghwa Zurdenj.

5

Vərda zdaku sura 5 ka labə ta 7

Luk 6:20-23

¹ Nghay Yesu ta sli'adaghata dəmga da tsi, ka sli'afta tsi ka lafi ta kuđunjur ka nzata. Ka sli'adaghata duhwalhani tavatani. ² Ka zlrafta tsi ta tagha skwi ḥa tanj, ka'a mantsa:

³ «Rfu da gwal nda sna ta pča tanj ma Sulkum, kabga ḥa tanj ga mghama Lazglafta.

⁴ Rfu da gwal ta taw ndanana, kabga dza'a lħana lħa Lazglafta ta ḥuđufa tanj.

⁵ Rfu da gwal leħtekwa ghənja tanj, kabga dza'a vlañvla Lazglafta ta hadik ya tanaf tsi ta

imi ta sləmən̄ ta hən̄.

⁶ Rfu da gwal ta dzə maya nda ndala maga skwi ta kumə Lazglafta ta hən̄, kabga dza'a baghaku hən̄.

⁷ Rfu da gwal ta tawa hidahida ta mndu kabga dza'a taway Lazglafta ta hidahida ta hən̄.

⁸ Rfu da gwal hezle' a ɳudufa tan̄, kabga dza'a nghajngha hən̄ ta Lazglafta.

⁹ Rfu da gwal ta sləga zdaku mataba mnduha, kabga zwana dā kuni ka Lazglafta dza'azlay nda hən̄.

¹⁰ Rfu da gwal ta gə lu ta iri ɳa tan̄ ta ghənja magay tan̄ ta skwi tðukwa, kabga ɳa tan̄ ga mghama Lazglafta.

¹¹ Rfu da kaghuni, ka ta raraazay lu ta kaghuni, ka ta gay lu ta iri ɳa ghuni, ka ta vazay lu ta rutsak ta kaghuni ta ghənja gwada ta i'i.

¹² Rfawarfa ta rfu, ka nzata kuni wadah, kabga mamu nisəla ghuni dagala ta kzla kaghuni ta luwa. Manda va tsaya ganapta lu tiri ta anabiha ta tiŋlagħutá kaghuni.»

*Nzaku ka slugħul nda tsuwaðaka ghənja hadik
Mak 9:50, Luk 14:34-35*

¹³ «Kaghuni slughula ghənja hadik. Ka sabsa nəmaku ma slughul ná, waka lu dza'a nəmglanafta na? Ta had hayhayani wu, ta ghənja pghidinjta ɳa dinjlay mnduha yeya.

¹⁴ «Kaghuni tsuwaðaka ghənja hadik. Had luwa ta bafta lu ta għwá ta difaghuta wa. ¹⁵ Had lu ta tsamtá vu ma pitirla ka dzubamta ma tughuba wa. Ta vli tskala ta fagata lu ɳa tsuwaðakayni ta inda gwal ma tsa həga ya. ¹⁶ Manda tsaya

dza'a tsuwaðakakwa tsuwaðaka ghuni ta këma mnduha, kada nghanþta hæn ta ñerma slna ta magø kuni, ña zlæzlvay tañ ta da ghuni ta luwa.»

Nlanafta Yesu ta inda zlahu

17 «Ma fa kuni ta ghæn kazlay: Sa da hærdiñtá zlaha Musa nda tagha skwa la anabi yu kë'a. Sa da hærdiñta a yu wu, sa da ñlanaftá yu.

18 Kahwathwata ka yu ta mnaghunata: Ka ta teke'a luwa nda hadik katsi, had sana skwi dør ned, dør ndøhed dza'a wudanaghuta lu mataba zlaha Musa, ha ka laghani ta fitika kdavakta inda skwi wa.

19 «Tsaya tama, dør wa ta kwalaghutá snatá dør ya kwitikw mataba tsa zlahuha ya, ka tagha magay manda tsa ñani ya ña sanlaha ná, dza'a nzakway tsa mndu ya ka sagæn gudzekw ma ga mghama Lazglafta. Ama ka snasna mndu ta tsa zlahu ya, ka tagha magay manda tsa ñani ya ña sanlaha guli ná, ka mndu dagala tsa mndu ya dza'azlay ma ga mghama Lazglafta.

20 Kahwathwata ka yu ta mnaghunata: Ka malaghumala a kaghuni ta snatá zlahu ka gwal tagha zlahu ña mnduha nda la Farisa wu katsi ná, had kuni dza'a walantá lami da ga mghama Lazglafta wa.»

Tagha skwi ta ghænja båsa ñuduf

21 «Nda sna kuni ta skwi mnana lu ta dzidzíha mu ghalya kazlay: Yaha ka walantá dzatá mndu* kë'a. Dør wa mndu ta dzatá mndu ná, dza'a klay lu da guma kë'a. **22** Ama ka i'i ta mnaghunata ná, dør wa ta basanavatá ñuduf ta zwanjamani ka mukumani a

* **5:21** Ngha ta Sabi 20:13 nda Vraffa ta Zlahu 5:17.

tsi ka tsi, dza'a klay lu ta tsa mndu ya da guma. Dər wa mndu dza'a mnay nda zwañamani ka mukumani a tsi kazlay: Ghwadak kə'a ná, dza'a klay lu ta tsa mndu ya ta kəma guyatá ghəña gwal tsa guma. Dər wa mndu dza'a mnay nda zwañamani ka mukumani a tsi kazlay: Rgha kə'a, nda ra tsa mndu ya ḥa vzaghata da duda vu.

²³ «Tsaya tama, ka kladagha kla ka ta skwi ḥa vlay ta gwir ḥa Lazglafta, ka havaktá ka hada ta gwada ya ta kul dzraku mataba ghuni nda zwañama gha katsi, ²⁴ zlanjla ta tsa skwa gha ya hada tavata tsa gwir ya, ka vraghuta ka dzrafta nda tsi karaku, kada vrakta ka vlañtā tsa skwa gha ya ta Lazglafta.

²⁵ «Ka mamu skwi mataba ghuni nda mndu katsi, ta kul lagha kuni da vla guma nda tsi ya, ḥavaña ka dzrafta kuni ma kđaku tsi kladaghaghata da vla guma, da klaftá mndu ta tsa guma ta kagha ka vlañtā la sludzi, da vzaghata lu ta kagha da gamak. ²⁶ Kahwathwata ka yu ta mnaghata, had' ka dza'a sabi hada kata kđinj a ka ta planatá kđavakta penani wa.»

Tagħha skwi ta ghəña hliri

²⁷ «Nda sna kuni ta skwi mna lu kazlay: Yaha ka da hliri† kə'a. ²⁸ Ama ka i'i ta mnaghunata ná, mndu ta nghafta nda ira mbəzleħ ta markwa sani ma mndu ná, nda ghada klutani ta tsa marakw ya ma ḥudufani. ²⁹ Ka ira għa nda ga zegħwi ta kla kagħha da ga dmaku katsi, tsakwasliż tsakwasla ka wudidinja ka di'inj. Dər pħata ka ta fawaya għa turtuk ka ya da vzamta lu ta kagħha tsuhtsuh da

† ^{5:27} Ngha ta Sabi 20:14 nda Vraffa ta Zlalu 5:18.

duda vu. ³⁰ Ala, ka dzva zegħwa għa ta kla kagħa da maga dmaku ya, tsinjtsa ka wudidin ja ka di' in, dər pdata ka ta fawaya għa turtuk ka ya da vzamta lu ta kagħha tsuhtsuh da duda vu.»

*Tagħha skwi ta ghə̄ja għzla marakw
Mat 19:9, Mak 10:11-12, Luk 16:18*

³¹ «Ka lu mnata guli na: “Ka ghzli ġiġi mndu ta markwa taq katsi, vindanaftani ta delewera ghżlatani!”. ³² Ama ka i'i ta mnaghunata na: Ka ghzli ġiġi mndu ta markwa taq, ka ta ghə̄ja hliri a tsi wu katsi, famfa ta tsa marakw ya da hliri. Ka klafkla mndu ta marakw ghzli lu guli, hliri ta hlə tsa mndu ya,» ka'a.

Gwada ta ghə̄ja wadu

³³ «Nda sna kuni ta skwi mnana lu ta dzidzīha ghalya na: Yaha ka da wala nta wadu kə'a. Manda va tsa wadana ka ta Mgham Lazgħa għa ya ná, manda va tsaya ká ka magata. ³⁴ Ama ka i'i ta mnaghunata na: Yaha kuni wala nta wadu vli, dər nda luwa, kabga vla nzakwa Lazgħa ya. ³⁵ Dər nda hadik, kabga vla fa səlani ya. Dər nda luwa Ursalima, kabga luwa Mgham dagala ya. ³⁶ Yaha ka da wadu nda ghə̄ja għa, kabga laviñ a ka ta mbədħanafta ka ipsisij dər ka ipsis ta ya dər turtuk ma swida għa wa. ³⁷ Gwada ya ipsis sabi ma wa ghuni ná, ka anji tsi, anji. Ka mantsa a tsi wu, mantsa a wa. Inda ya dza' a sganaghata lu ta ghə̄ja tsaya ná, sagħha da halaway.»

† **5:31** Ngha ta Vraffa ta Zlalu 24:1. § **5:33** Ngha ta Zlalu 19:12, Mbsak 30:3 Vraffa ta Zlalu 23:22-24.

Gwada ta ghə̄ja planamtá mndu ta ȳaslu nda ȳaslu

Luk 6:29-30

³⁸ «Nda sna kuni ta mnata lu kazlay: Nda iri dza'a plamta lu ta iri, nda sli'in dza'a plamta lu ta sli'in* kə'a. ³⁹ Ama ka i'i ta mnaghunata ná, ka magamaga mndu ta ghwadaka skwi, yaha kuni da vranamta. Katék ná, ka dzughusdza mndu ma lagə̄ja gha nda ga zegħwi, mbə̄danambə̄da guli ta lagə̄ja gha nda ga zlaħa. ⁴⁰ Ka kurakura mndu ta wlatá kagħa kabga ȳa klugudughustá dawra għa, fanavafa guli ta lguta huða għa. ⁴¹ Ka pgha ta i'i tkwe' ka meli turtuk ka mndu nda kagħa ya, pghafpgħa għa ka meli his. ⁴² Ka dawañdawa mndu ta skwi da kagħa vlañvla għa. Ka lagħala mndu da bħla nzawa da kagħa, ma sħanaf ka.»

Gwada ta ghə̄ja dva ghuma

Luk 6:27-28,32-36

⁴³ «Nda sna kuni ta skwi mna lu kazlay: Dvudva ta zwañama għa†, ghuma għa katsi husaghata kə'a. ⁴⁴ Ama ka i'i ta mnaghunata: Dvuadva ta ghuma ghuni, magawa du'a ta ghə̄ja gwal ta għiri ȳa ghuni. ⁴⁵ Tsaya dza'a kəlkuni ka nzakway ka vərda zwana Da ghuni ya ta luwa, kabga tsatsi ta sli'aganaptá fitik ta ghə̄ja gwal kul zdaku ghə̄ja tañ, nda ya ta ghə̄ja gwal zda għa għen. Ta nzagazna ta imi ta ghə̄ja tħukwa mnuduha, nda ya ta ghə̄ja għwadaka mnuduha. ⁴⁶ Ka għal ta dvutá kaghħuni yeyha ka kuni lagħu dvuta katsi, mndəra wati nisəla ta dza'a kuni

* **5:38** Ngha ta Sabi 21:23-25 nda Zlalu 24:19-20, nda Vrafta ta Zlalu 19:21. † **5:43** Ngha ta Zlalu 19:18, nda Vrafta ta Zlalu 23:3-6.

mutsəgəlta na? Dər gwal tska dzumna guli ná, mantsa ya a ta maga həj guli ra? ⁴⁷ Ka ḥa zwañama gha yeya ta ga kaghuni ta zgu katsi ná, ndaw malaghuta kaghuni tama? Mantsa ya a ta maga gwal kul snañta Lazglafta guli ra? ⁴⁸ Nzawanza ka vərda mndu manda va nzakwa Da ghuni ta luwa ka vərda mndu† ya.»

6

Tva vla skwi ḥa pdūha

¹ «Dasuwa ka kuni ta magə kuni ta skwi tðukwa, yaha kuni da magay ḥa ghubaku ta wa ira mn-duha. Ka mantsa tsi ná, mutsafta a kuni ta nisəla ghuni da Da ghuni ta nzakway ta luwa wa.

² «Ta vle ka ta skwi ḥa pdū ya, ma ghubu ka ta ghənja gha ta ghənjan, manda ya ta magə gwal ta maga madgwirmadgwir ma həga tagha skwa la Yahuda, nda ya ta pazlala, ḥa ghubaku da mnduha ya. Kahwathwata ka yu ta mnaghunata, mutsu mutsa həj ta nisəla tañ. ³ Ama kagħa, ta mbəhu ka ta pdū ya, ma snañ dzva zlabha għa ta skwi ta magə dzva zegħwa għa. ⁴ Tsaya dza'a kəl tsa mbəha għa ya ka nzakway ka skwi nda dīfa. Dza'a plaghampola Da għa Lazglafta ta nħġha skwi ta magə ka ma dīfa ya.»

Tva maga du'a

Luk 11:2-4

⁵ «Ta ndəbu kuni ta dzvu, ma nza kuni manda ḥa għal ta maga madgwirmadgwir zdəgħana maga du'a ta həj ta sladu ta sladu ma həga tagħha skwa

† ^{5:48} Ngha ta Zlalu 19:2, Vraffa ta Zlalu 18:13.

la Yahuda, nda ya ta wa madədga tvi* ḥa ng-hajta mn̄duha ta həj ya. Kahwathwata ka yu ta mnaghunata, mutsu mutsa həj ta nisəla taŋ.
6 Ama kagħa, ka ta maga du'a ka, lagħula da dzuguva għa, ka hafta ka ta tgha għa ka ndəba ka ta dzvu. Dza'a plaghampla Da għa ta nzakway ta ngħay ma difa ya.

7 «Ta ndəbu kuni ta dzvu ya, ma għsa kuni ta vrafteda ta gwada turtuk, manda ḥa għwal kul sajtā Lazglaftha ta ndanay kazlay: Vrafteda ta gwada dza'a kəl Lazglaftha ka tsu'ajnha kə'a ya. **8** Ma tagħe kuni ta skala taŋ, kabga nda sna Da ghuni ta skwi ta kumə kuni ma kċaku kaghuni ka daway da tsi.»

Da ta luwa

9 Wya ka kuni da maga du'a tama:
 «Da ḥni ta nzakway ta luwa, ka snavasna hga għa nda għuba.

10 Ka sagħasa fitika ga mghama għa, ka maga ka ta skwi ta kumə ka ta hadik, manda ya ta magaku ta luwa.

11 Vlaejnavla ta skwa zay præk zay ḥni għita.

12 Plaġnapla ta dmakuha ḥni, manda ya ta plinista aji ta dmakwa għwal ta maga jnata.

13 Ma zla jnna ka tawa skwi dza'a dzegħha jnata. Klapkla ta aji ma dzva halaway, [kabga ḥa għa ga mgham, nda mbraku, nda glaku, ḥa ksekedzej. Amin!]

14 «Ka plinispla kuni ta dmakwa mn̄duha ta magaghunata katsi, Da ghuni ta nzakway ta luwa ná, dza'a plighunispla ta ḥa ghuni guli. **15** Ama ka

* **6:5** Ngha ta Lukwa 18:10-14.

haðkaghuni ta plinistá dmakwa mnduha ta magaghunata wu katsi, hað Da ghuni dza'a plighunistá dmakuha kaghuni guli wa.»

Tva maga suma

¹⁶ «Ka ta suma kuni, ma pslaf kuni ta kuma manda ya ta magə ghwadsaka mnduha. Ta pslaf-psla həj ta kuma, kabga ɳa nghay mnduha kazlay: Ta suma həj kə'a. Kahwathwata ka yu ta mnaghunata, mutsumutsa həj ta nisəla taŋ nda tsaya. ¹⁷ Kagha, ka ta suma ka, masammasa ta rdi ma ghənja gha ka payanata ka, mbaziŋ ka ta kuma gha guli. ¹⁸ Tsaya dza'a kwal mnduha tsatsafta ta suma ka kə'a. Ta ghənja Da gha hada ta nzaku ma difa yeya nda ngha. Dza'a plaghAMPLA tsa Da gha nda ngha ta skwi ta magə ka ma difa ya. Psawapsa ta mutsaftá gadghəl da Lazglafta.»

Skwa gadghəl ta hadik nda ya da Lazglafta

Luk 12:33-34

¹⁹ «Matskana kuni ta gadghəla ghuni ta hadik ma vli ya ta zuta zahar, ta ksuta mbəzlar, nda ya ma vli ta zlraghata ghaliha guli. ²⁰ Ama tskawa tskawa ta gadghəla ghuni ta luwa ma vli dza'a kwal zahar zuta, dza'a kwal mbəzlar ksuta, nda ya dza'a kwal ghaliha zlraghata. ²¹ Ma vli hada gadghəla gha ya, hada ɳudufa gha guli.»

Nzaku ma tsuwaðak

Luk 11:34-36

²² «Iri ná, manda pitirla vgha gha nzakwani. Ka tsidid ira gha, tsuwaðak inda vgha gha. ²³ Ama ka nda badza ira gha, ma grum inda vgha gha. Ka si ma grum nzakwa tsa tsuwaðak ma kagħha ya katsi, kighkigh dza'a tsikuta tsa grum ya tama!»

*Zba'awazba mataba i Lazglafta nda tsedi
Luk 16:13*

²⁴ «Had mndu dza'a laviñta gwafta ksanatá slna ta mghamha his, ta magaymagay ḥa ya, ta magaymagay ḥa ya, ma va tsa fitik turtuk ya wa. Nda husanta sani, ta dvutá tsi ta sani. Nda ndi'a nzakwani nda sani, ta wudintá tsi ta sani. Lavinj a kuni ta gwaftá maga slna ḥa Lazglafta, ta magaymagay kuni ḥa tsedi wa.»

*Zbawazba ta ga mghama Lazglafta karaku
Luk 12:22-31*

²⁵ «Tsaya ta kəl yu ka mnaghunata kazlay: Ma tha kuni ta he', a nu dza'a mu zay? Nu dza'a mu say? A nu dza'a mu suday ta vgha na kə'a? Malagħumala a hafu ta skwa zay ra? Ari malagħumala a wa a vgha ta lgut na? ²⁶ Nghawangħa ta dyak ta ndaraku ta luwa 6a. Had həej ta sləgu wu, tskal həej ta skwi ta vwah wu, had həej ta tskanatá skwi ma guvur guli wa. Da ghuni ta luwa ta zujtá skwi ta həej. Malagħumala a kaghuni piw ka hahəej wu ra?

²⁷ «Waya mataba ghuni ma mnayni ta he', dza'a slranaghata dau' ta fitika hafani na? ²⁸ Ala, kabgawu ta kəl kuni ka mna he' ta ghəjja lgut tama 6a? Nghawangħha ta vzlizla ta magaku ma vwah 6a. Had sana slna ta magata həej wu, had həej ta ga lgut wa. ²⁹ Kulam nda tsa, ka yu ta mnaghunata na: Dər Salumuñ nda va tsa nzakwani ka gadgħel† ya tani ná, ta fava a ta lgut ta klaftá dinakwa ya dər turtuk ma tsa vzlizlaha ya wa. ³⁰ Ka si mantsa ya ta sudanavata Lazglafta ta lgut dina ta kuzuñ gita,

† **6:29** Ngha ta 1 Mghamha 10.

gamahtsimani ɳa vzamta da vu ya ní, kaghuni yeya dza'a kwal tsi sudavaghunata tama rki? Kay! Nda hta zlghay nda ɳudufa ghuni.

³¹ «Ma walaŋ kuni ta mna he' tama, ma mnæ kuni kazlay: A nu dza'a ɳni zay? A nu dza'a ɳni say? A nu dza'a ɳni suday ta vgha na kə'a. ³² Inda tsaha ya ná, gwal kul snantá Lazglafta ta psay. Nda sna Da ghuni ta luwa ta skwiha ta raku ka ɳa ghuni. ³³ Zbawazba ta ga mghama Lazglafta nda maga skwi tðukwa ta wa irani karaku, dza'a vlaghunavla lu ta inda tsa skwiha ya ta ghəñani.

³⁴ «Ma mnæ kuni kazlay: He', waka yu da magay gamahtsimani na kə'a. Præk gamahtsimani ka ndananatá ghəñani, præk dər watı ma vaghu nda danjwani.»

7

Ma tsə kuni ta guma ta ghəñja mndu Luk 6:37-38,41-42

¹ «Ma tsə kuni ta guma ta ghəñja mndu, da tsaghunaghatá lu ta guma ta kaghuni guli. ² Dza'a tsaghunagha tsa Lazglafta ta guma, manda va tsa ta tsə kaghuni ta ghəñja sanlaha ya. Nda tsa daram ta kəl kaghuni ka gray ɳa sanlaha ya, nda va tsaya dza'a gra lu ɳa kaghuni guli. ³ Kabgawu ta kəl kagħha ka lagħwi da ngha slimbitsa udzu ma ira zwañama għa, kul nghanġta kagħha ta dughuslani ma ɳa għa iri na? ⁴ Ari, waka kagħha dza'a mnay nda zwañama għa “Yaha ka kləgħagħata yu ta slimbitsa udzu ta ira għa kə'a,” wya dughuslani ma ɳa għa na? ⁵ Tsa madgwirmadġgwira għa ya. Tiñel ká ka klinjtá

dughusl ma ira gha karaku, kada nghanja ka ta vli
ña kligintá slimbusa udzu ma ira zwañama gha.»

⁶ «Ma vlə kuni ta skwi nda ghuña ña kriha, da
mbədavatá tsi valafta ta kaghuni ka patsaghunata.
Ma vza kuni ta mizidikwa ghuni ta kəma ghuvazu
da diñlanaptá tsi, ka mbədavata da hi'ida kaghuni.»

Mndu ta zbay ta mutsay
Luk 11:9-13

⁷ «Dawawadawa dza'a vlaghunavla lu. Zbawazba
dza'a mutsay kuni. Gawaga ta zgu dza'a gunaghu-
nagna lu ta watgha. ⁸ Dər wati ma mndu ta
dawanja, ta mutsay. Dər wati ma mndu ta zbanja,
ta slafsla tida. Ta gunanagna lu ta watgha ta
mndu ta gatá zgu. ⁹ Waya ma kaghuni dza'a klaftá
pala ka vlañtá zwañani dawanja tsi ta skwa zay
na? ¹⁰ Ari, ka klipi dawan tsa zwañ ya, ka klaftani
ta nahadik ka vlañta na? ¹¹ Ka si kaghuni ta
nzakway ka ghwadaka mnduha, nda sna kuni ta
klaftá ñerma skwiha ka vlañtá zwana ghuni ya ní,
Da ghuni ta luwa yeya dza'a kwal kul snañta klaftá
skwiha dinadina, ka vlañtá gwal ta dawanta da tsi
rki?»

Hbatá ghəña zlahu

¹² «Inda skwi má ta kumə kaghuni ta magaghuna-
ta mnduha ya, maganawamaga kaghuni guli ta
hahəj, kabga tsaya klatá ghəña zlahu Musa, nda
gwada la anabi*.»

Tviha his
Luk 13:24

* **7:12** Ngha ta la Ruma. 13:8-10.

13 «Lamwa la nda ta watgha slrehwa, kabga watgha bughwa ná, bla a labə tida wa ta kla mndu da vla zadaku. Nda ndəgha gwal ta dza'a nda tida. **14** Watgha slrehwa ná, nda bla ka lu ta labə tida, ta kla mndu da hafu. Sira a gwal ta mutsa labə tida guli wa.»

*Għwadaka anabiha
Luk 6:43-44*

15 «Dasuwa ka kuni nda anabiha ta tsakalawi ta sli'amtta da taba ghuni manda tuvak, ama ma ġuđufa tanj ta sidi hənġ manda kramtak mtak. **16** Ta slna tanj dza'a tsatsafta kuni ta hənġ. Ta dägħay lu ta yakwa fwa inabi ta teki ra? Ari, ta dägħay a lu ta yakwa ghuraf ta hlu'a na? **17** Inda fu zda ná, zda yakwani. Ala, ka zda a fu ná, zda a yakwani guli wa. **18** Had fu zda ta laviñta yaftá yakwa fu kul zdaku wa. Manda tsaya guli ná, had fu kul zdaku ta yaftá yakwa fu zda guli wa. **19** Inda fu kul zdaku yakwani, ta tsinjtsa lu ka vzamta ma vu. **20** Tsaya tama, ta yakwa tanj ta tsatsafta lu ta hənġ.»

*Vərda duhwalha Yesu
Luk 13:25-27*

21 «Inda gwal ta mnay kazlay: Mghama da, Mghama da! kə'a a dza'a lami da ga mghama da wa. Ba mndu ya ta maga skwi ta kumə Da da ta nzakway ta luwa kwejkwej dza'a lami. **22** Nda ndgha gwal dza'a mnay ḥa da badu tsa kazlay: Mghama da, Mghama da! Anejni a si ta kla lwa Lazgħafta nda hga għa kay ra? Anejni a si ta ghazla għwadaka sulkum nda hga għa kay ra? Anejni a si ta maga ndəghata mazəmżəmha nda hga għa kay guli ra kə'a. **23** Ka yu dza'azlay nda hənġ bañluwa na:

“Ta walaŋ a yu ta snaŋtá kaghuni wu. Laghwala ta vata i’i, kaghuni gwal maga ghwaſaka skwiha†.”»

Həgaha his

Luk 6:47-49

²⁴ «Mantsa tama, dər watı ma mndu ta snaŋtá na gwada ta mnə yu na, ka ksa slna nda tsi, dza’ a nzakway tsa mndu ya ka gragra nda sana mndu nda hida ta baftá həgani ta kutumba. ²⁵ Ka sagha imi, ka lagha zala vlundud dista tsa həga ya. Zlu a wu, kabga thaf ta kutumba lu. ²⁶ Dər watı ma mndu ta snaŋtá na gwada ta mnə yu na, ka kwalaghutá tsi ta ksa slna nda tsi, ka gragra tsa mndu ya guli nda sana mndu ka rgha ta baftá həgani ta wutak. ²⁷ Ka sagha imi, ka lagha zala vlundud dista tsa həga, ka saf falak guk grunja, ka zlutá tsi tesne’,» ka’ a.

Taghay Yesu ta skwi nda sgit

²⁸ Manda kdiŋta Yesu ta mna tsa gwadaha ya, ka ndərmim mnduha katakata ta tsa tagha skwani ya, ²⁹ kabga nda sgit ma tsa ɣani tagha skwi ya, nza a manda tsa ɣa gwal tagha zlahu ɣa tanj ya wa.

8

Mbanafka Yesu ta mndu nda rda mndu tida

Mak 10:40-45

¹ Manda saha Yesu ta ghwá, ka sli’ aftá ndghata dəmga mistani. ² Ka lagha sana mndu nda rda mndu tida zləmbata ma ghuvani, ka’ a mantsa: «Mghama da, ka ta kumay ka, laviŋlava ka ta mbidifta,» ka’ a. ³ Ka fadaptá Yesu ta dzvani

† **7:23** Ngha ta Zabura 6:9.

ka ksañta, ka'a nda tsi mantsa: «Ta kumay yu, mbafmba gha,» ka'a. Gi hadahada ka mbaftá tsa mndu ya. ⁴ Ka Yesu nda tsi mantsa: «Yahayaha ka mnanañtá mndu! La ka dza'a ka da maranañtá vgha gha ta mnda dra skwi ḥa Lazglafta, ka plata ka ta ghəj nda skwi manda ya mna zlaha Musa, kada snañta mnduha nda mba* ka kə'a,» ka'a nda tsi.

Mbanafka Yesu ta kwalva mghama sludza la Ruma

Luk 7:1-10, Yuh 4:43-54

⁵ Ta lamə Yesu da luwa Kafarnahum, ka lagha sana mghama sludza la Ruma ndəba dzvu da tsi.

⁶ Ka'a nda tsi mantsa: «Mghama da, wa'a kwalva da ta hani mintgha gəzəmbla' a ta ghuya danja katakata,» ka'a. ⁷ «Ta dza'a yu da mbanafka,» ka Yesu nda tsi. ⁸ «Mghama da! Ra a yu ka lagha gha da ini wa. Ka sabsa gwada te' ma wa gha ná, dza'a mbaku kwalva da. ⁹ I'i guli ná, mista maliha nzinta yu, mamu sludziha mista i'i guli. “Ka la!” ka yu nda sani, gi sli'ani. Ka “saghasa!” ka yu nda sani, gi saghani. Ka “maga ta ya!” ka yu nda kwalva da, gi magayni,» ka tsa mghama sludzi ya.

¹⁰ Snanata Yesu ta tsa gwada mghama sludzi ya, ka laghu tsi ndərmimay. Ka'a nda tsa gwal mistani ya mantsa: «Kahwathwata ká yu ta mnaghunata, dər mataba la Isra'ila, ta slaf a yu ta mndərga zlghay nda ḥudsufa mndu manda nana wa. ¹¹ Ka yu ta mnaghunata ná, nda ndgha gwal zlghay nda ḥudsuf mndərga nana dza'a sli'agaghata daga ma

* **8:4** Ngha ta Zlahu 14:2-23.

mndəra luwa nda ya mista luwa†, ka nzata ka za skwi kawadaga nda i Abraham nda Izak nda Yakubu ma ga mghama Lazglafta. ¹² Ama gwal má dza'a nzakway ka zwana za həga ga mghama Lazglafta ya, dza'a hlafhla lu ta həŋ ka pghidint̄a da grum ma bli, ma vli ḥja taw nda hpada sli'in,» ka'a.

¹³ Ka Yesu nda tsa mghama sludzi ya mantsa: «La dzagħha għa! Dza'a magamaga lu manda ya zlghaf ka,» ka'a. Gi ma va tsa fitik ya ka mbaftá tsa kwalvani ya.

Mbanaftha Yesu ta midza Piyer

Mak 1:29-34, Luk 4:38-41

¹⁴ Ka sli'aftá Yesu ka lagħa da Piyer, ka slanagħatá tsi ta midza Piyer ta hani ta bħasa ħjudiðar. ¹⁵ Ka ksajtá tsi ta dzvu, ka mbaftá tsi da tsa ħjudiðar ya. Ka sli'aftá tsi ka maganatá skwa zay.

¹⁶ Gahawani, ka hladagħatá lu ta ndghata gwal nda ksa da għwafaka sulkumha. Ka ghazligintá tsi ta tsa għwafaka sulkumha ya nda gwada ma wani. Ka mbambanaftá tsi ta inda gwal kul fuq-hawnaku. ¹⁷ Mantsa ya magata tsi ḥja dzanagħatá ghəjja gwada ya mna anabi Isaya ka-zlay:

«Tsatsi ka ghəjani ta hlagħutá
dañjwaha mu,
ka mbambamafta ma kwala mu
kul fuq-hawnaku‡ kә' ya.»

† **8:11** Mndəra luwa: Tsaya tva safra fitik. Mistu luwa: Tsaya tva dədakwa fitik. ‡ **8:17** Ngha ta Isaya 53:4.

Mamay mnduha ta dza'a mista Yesu

Luk 9:57-62

¹⁸ Ngħanata Yesu ta dəmga ta wanafta ná, «mbadma ta a 6lu a,» ka'a. ¹⁹ Ka lagħa sana mnda vinda zlahu slanaghata, ka'a nda tsi mantsa: «Maləma da! Ta dza'a mista għa yu dər dza'a diga ka,» ka'a. ²⁰ Ka Yesu nda tsi mantsa: «Gərhanjha ná, mamu ghurumha tanj. Dyakha ta ndaraku ta luwa guli, mamu hęgħaha tanj. Ama Zwaġja mndu ná, had dər vli ja fadatani ta ghəjjeni wu,» ka'a.

²¹ Ka sani mataba duhwalhani mantsa: «Mghama da! Zlihazla ka dza'a yu da padamtá da da karaku,» ka'a. ²² Ka Yesu nda tsi mantsa: «Mbada kagħha mista da! Zlanjzla ta għwal nda rwa ka pada həej ta mbliha tanj,» ka'a.

Lħanata Yesu ta falak ta drəf

Mak 4:35-41, Luk 8:22-25

²³ Ka sli'aftá Yesu ka lami da kwambalu, ka lagħu duhwalhani mistani. ²⁴ Tata ndəru həej ta drəf, ka sli'avaftá mghama falak, ka kap-atsa'uwaku imi, ka sli'i da kwambalu. Ma tsa fitik ya, ta hanutá hanani Yesu. ²⁵ Ka sli'aftá duhwalhani ka lagħa sli'anafta. Ka həej nda tsi mantsa: «Mghama da, kata ta amu, dza'a rwaku mu!» ka həej. ²⁶ Ka Yesu nda həej mantsa: «Nu ta kəl kuni ka zləej. Kay! Nda hta zlghay nda ħjudufa ghuni,» ka'a. Ka sli'aftá tsi ka davanagħħatá falak nda drəf, ka nzatá vli tħekw. ²⁷ Ka ndərmim tsa mnduha ya katakata. «Wa na mndu na ta snəs dər falak nda drəf tani ta gwadani katēk na?» ka həej.

§ **8:27** Ngha ta Zabura 65:8, 89:10, 107:23-32.

*Mbanaftha Yesu ta sana mnduha his nda
ghwadaka sulkum ma həŋ*

Mak 5:1-10, Luk 8:26-39

²⁸ Bhadapta tanj ta tsa sana ɓla drəf ta hadika Gadaraniya ya, ka sli'agaptá sana mnduha his ma kulu kasu halaway, ka lagha həŋ da guyay. Ta zləŋay lu ta həŋ katakata, laviŋ a mndu ta walajta labə nda tvə tsa wa. ²⁹ Ka gi dzə həŋ ta lawlaw. Ka həŋ mantsa: «Nya mataba mu nda kagha ní Zwaŋa Lazglafta? Sagha da ghuyaŋnaftá ka ta kul magaku fitikani ra?» ka həŋ.

³⁰ Tsaw manda a nda həŋ, mamu sana bra ghuvazu* dagala ta nghə lu. ³¹ Ka ndəbu tsa halawayha ya ta dzvu da Yesu. Ka həŋ mantsa: «Ka ta ghzla ajni ka ná, ghuna ta ajni da a bra ghuvazuha a,» ka həŋ. ³² Ka'a nda həŋ mantsa: «Lawala!» ka'a. Ka sli'agaptá həŋ ka sli'amta da tsa ghuvazuha ya. Ka vazagatá tsa bra ghuvazuha ya ta vgha ta vata vli, ka rkaghata da drəf, ka zadamtá həŋ mida.

³³ Ka sli'aftha tsa gwal si ta ngha həŋ ya nda hwaya, ka laghwi da luwa da mna inda skwi ta maguta, nda ya ta slanaghatá tsa mnduha kasu halaway ya. ³⁴ Ka sli'agaptá mnduha ma luwa nekwnekw da guya Yesu. Na tsa gi nghajta tanj ta Yesu ya, «kdəkkdək, sli'apsli'a ma hadika ɻni,» ka həŋ nda tsi.

9

Mbanaftha Yesu ta sana mndu nda rwa səlani
Mak 2:1-12, Luk 5:17-26

* **8:30** Ngha ta Markus 5:11.

¹ Ka sli'aftá Yesu ka lami da kwambalu, ka vrəglaghuta nda ta drəf, ka bhadaghatá tsi da luwani*. ² Ka tsukwadaghatá sana mnduha da tsi ta kativiñ ta sana mndu nda rwa səlani. Nghanata Yesu ta zlghay nda ɻudufa tanj, ka'a nda tsa mndu nda rwa səlani ya mantsa: «Sagəñ! Ʌavañja gha, nda pla dmakwa gha!» ka'a.

³ Ka sanlaha ma gwal tagha zlahu ɣa mnduha ma ghəñja tanj mantsa: «Na mndu na ná, ta kwarak-wara ta ghəñja Lazglafta†,» ka həñ. ⁴ Nghadapta Yesu ta skwi ta ndanu həñ, ka'a mantsa: «Kabgawu ta kəl kuni ka ndana tsa ghwadaka ndanu ya na? ⁵ Mal blakwa mnay kazlay: Nda pla dmakwa gha kə'a re, ari, mal mnay kazlay: Sli'afsli'a gha ka mbadaka ta mbada kə'a na? ⁶ Ala, kada grafta kuni mamu Zwañja mndu nda mbrakwa plintá dmakwa mnduha ta na ghəñja hadik na kə'a,» ka'a nda tsa mndu nda rwa səlani ya mantsa: «Sli'afsli'a gha, kla ta kativiña gha ka dza'a ka dzagha gha,» ka'a.

⁷ Gi brahwat sli'afsli'a tsa mndu ya ka laghwi tsi dzaghani. ⁸ Nghanata dəmga ta tsaya, ka ksutá tsi ta həñ ka zləñ. Ka zləzlvu həñ ta Lazglafta ta vlañtā mndərga tsa mbraku ya ta mnduha.

Hgafta Yesu ta Mata ɣa dza'a mistani

Mak 2:13-17, Luk 5:27-32

⁹ Manda sli'afta Yesu ka zlunjtá tsa vli ya, ka nghanjtá tsi ta sana mndu ta hgə lu ka Mata, ta nzaku ma həga tska dzumna. «Mbadá mista da!» ka'a nda tsi. Ka sli'afta Mata ka laghwi mistani.

* ^{9:1} Ka Markus 2:1 na: Kafarnahum tsa luwani ya. Ngha ta Mata 4:13. † ^{9:3} Ngha ta Zlahu 24:16.

¹⁰ Tahula tsa, ka nzatá Yesu ka za skwa zay ga Mata. Ka sli'adaghata ndəghata gwal ta tska dzumna, nda sanlaha ma ghwadaka mnduha nzata ka za skwa zay nda tsi, kawadaga nda duhwalhani. ¹¹ Nghay la Farisa ta tsa zay tanj ta skwa zay kawadaga ya, ka həj nda duhwalhani mantsa: «Kabgawu ta kəl Mghama ghuni ka za skwa zay kawadaga nda gwal tska dzumna, nda ya nda ghwadaka mnduha[‡] na?» ka həj.

¹² Slrew lami da sləmənja Yesu, ka'a mantsa: «Had mnduha dughwana dughwana ta zba duhtur wa, gwal kul dughwanaku yeya ta zbay. ¹³ Lawa tsatsa klatá ghərja gwada ya mnə Lazglaftha kazlay: Tawa hidahida skwi ta zdighata pla ghəj nda rini[§] a wu kə'a ya. Sagha a yu haga gwal tsukwatfukwa wa, gwal dmaku ḥa i'i ta sagha da hagay,» ka'a.

*Gwada Yesu ta ghərja suma
Mak 2:18-22, Luk 5:33-39*

¹⁴ Ka sli'aftá duhwalha Yuhwana mnda maga batem ka lagha dawaṇta da Yesu, ka həj mantsa: «Kabgawu ta kwal ḥa gha duhwalha suma, ya wya ta suma aŋni nda la Farisa tazlay na?» ka həj. ¹⁵ Ka Yesu nda həj mantsa: «Dza'a lavinjlava gwal hagan lu da vla kla makwa ta nzata zuzu'uva, ka ta kawadaga zwaṇa midzi nda həj ra? Dza'a sagħasa fitik ḥa kləgadanaghutá həj ta zwaṇa midzi. Ma tsa fitik ya dza'a suma həj ta suma.

¹⁶ «Had mndu ta tsa'atá lfida lgut ka tsamtá halata lgut nda tsi wa. Ka mantsa tsi, dza'a

[‡] **9:11** Ngha ta aya 10-11 nda Lukwa 15:1-2. [§] **9:13** Ngha ta Huseya 6:6.

sganaghlasga tsa lfidani ya ta mdukwiñta tsa halatani ya. ¹⁷ Had lu guli ta pghamtá ima inabi ta ka nuni da halata zliga huta wa. Ka mantsa tsi, dza'a tuta tsa zliga huta ya, ḥa mbuzuta ima inabi, lpay lu ma zliga huta guli. Ima inabi ta ka nuni ná, ma zliga huta ta ka lfidani ta pghamta lu. Tsaya dza'a kəl həj̄ his his ka nzata dina.»

*Vranamta Yesu ta hafu da sana zwaṇa makwa
Mak 5:21-43, Luk 8:40-56*

¹⁸ Tata mna tsa gwadha ya Yesu ḥa tanj mantsa, ka lagha sana mali mataba la Yahuda zləmbata ma ghuvani. Ka'a nda tsi mantsa: «Ta nzdava a makwa da manda saba hafu mida wa, sawi fanagħatá dzva għa ta ghəjnani ka mbafta tsi,» ka'a. ¹⁹ Ka sli'aftá Yesu kawadaga nda duhwalhani, ka dza'a mista tsa mali mataba la Yahuda ya.

²⁰ Ka sli'aftá sana marakw ta magay vakwani ghwanjpdə his ta pagħaku, ka lagħa tsi ksantá wa lguta Yesu nda ga muhul hul. ²¹ Tsaw ka tsa marakw ya ma ghəjnani na: «Dər wa lgutani yeya ksaj ju tada ná, dza'a mbaku yu,» ka'a. ²² Ka mbədavatá Yesu, ka nghanavatá tsi. Ka'a nda tsi mantsa: «Njawaṇa għa makwa da! Zlghay nda njudufa għa ta mbagħafta,» ka'a. Gi hadahada ka mbaftá tsa marakw ya.

²³ Ka 6hadagħatá Yesu da tsa mali mataba la Yahuda ya, ka slanagħatá tsi ta għal ta vya sinjal, nda għal ta vaza vgha. ²⁴ Ka'a nda həj̄ mantsa: «Laghwala, ta mta a na makwa na wu, hani ta hani tsi,» ka'a. Ka għufasu həj̄. ²⁵ Manda mbigiñta lu ta mnduha dzibil, ka lami Yesu da həġa. Ka ksaftá tsi ta tsa zwaṇa makwa ya ta dzvu, ka sli'aftá tsa

makwa ya. ²⁶ Ka tutá tsa skwi ta magata ya wdid ma luwa.

Mbanaftha Yesu ta ghulpata mnduha his

²⁷ Manda sli'aftha Yesu ma tsa vli ya ka sli'i, ka sli'aftha sana ghulpa ta mnduha his mistani nda hagaku. «Zwaŋa Dawuda! Tawa ta hidahida ta aŋni!» ka həŋ.

²⁸ Ka lamə Yesu da həga, ka lagha həŋ slanaghata. Ka Yesu nda həŋ mantsa: «Grafgra kuni kazlay: Dza'a laviŋlava yu ta mbaghunafta kə'a ra?» ka'a nda həŋ. «Aŋi Mghama da,» ka həŋ nda tsi. ²⁹ Ka kasantá tsi ta iriha tanj. «Manda va tsa zlghafka ghuni nda ɻuduf ya ná, ka magamaga tsi manda va tsa,» ka'a nda həŋ. ³⁰ Ka mbafta tsa iriha tanj ya. «Yahayaha kuni walanta mnamatá mndu!» ka Yesu ka ɻdanja nda həŋ. ³¹ Na tsa saba tsa gwal nda ghulpa ya, ka laghu həŋ da ta gwada ta Yesu ma inda tsa hadik ya.

Mbanaftha Yesu ta sana rgha

³² Ta mbəd hul tsa mnduha si nda ghulpa ya, ta kladaghatá lu da Yesu ta sana mndu tsinj ghwadaka sulkum ka rgha. ³³ Ka ghzligintá Yesu ta tsa ghwadaka sulkum ya mida. Ka zlraftá tsa mndu si ka rgha ya ta gwada tsəlenj. «Ka yawu ka yawu, ta ngha a lu ta mndərga skwi manda na ma Isra'ila wu,» ka dəmga ka ndərmimay. ³⁴ «Mghama ghwadaka sulkum ta vlaŋtá mbraku ta Yesu ta kəl tsi ka ghazla ghwadaka sulkumha*,» ka la Farisa nda ɻa tanj.

Tawata Yesu ta hidahida ta dəmga

* **9:34** Ngha ta 12:24.

35 Ka rə Yesu ta vli ma inda luwa dagaladagala nda zwana luwa tani. Ka tataghə tsi ta skwi ḥa mnduha ma həgaha tagħa skwa la Yahuda. Ka mnə tsi ta Lfida Gwada ta ga mghama Lazgħafta, ka mbamba mnduha ma inda dajwaha, nda inda ya ta ragħwa mndu. **36** Kə'a ka Yesu waftá dəmga ná, ka ksajtā tsi ka hidahida, kabga nda hərfa həj, ta had mbraku ma həj wu, nda nza həj manda tuwakha kul had mndu ḥa nghay†. **37** Ka'a nda duhwalhani mantsa: «Dagala skwi ḥa tskay ta vwah, slagħu a gwal ḥa tskay wa. **38** Ndəħawa ndəħa ta dzvu da mnda vwah ka ghuna tsi ta gwal ksa slna, ḥa tskanatā skwi ta vwah,» ka'a.

10

Hga duhwalha Yesu ghwaṇḍa his Mak 3:13-19, Luk 6:12-16

1 Ka hagaftá Yesu ta duhwalhani ghwaṇḍa his. Ka valaṇtā tsi ta mbrakwa ghazla ghwaċċaka sulkum, nda mbamba mnduha ma inda dajwaha, nda ya ma inda dajwaha ta ragħwa mndu nda ragħwa ta həj. **2** Wya hga tsa gwal ghwaṇḍa his ya: Tantjanji, Simuń ta hgħa lu ka Piyer, nda Andre ta nzakway ka zwañamani, nda Yakubu zwañja Zebedi, nda Yuhwana ta nzakway ka Zwañamani, **3** nda Filip, nda Bartelemi, nda Tuma, nda Mata mnda tska dzumna, nda Yakubu zwañja Alfe, nda Tade, **4** nda Simuń mnda la Kananit, nda Zudas Iskaryut ta skwaptá Yesu ya.

† **9:36** Ngha ta Mbsak 27:17, nda 1 Mghamha 22:17.

*Ghunafta Yesu ta duhwalhani ghwanjpda his
Mak 6:7-13, Luk 9:1-6*

⁵ Tsa gwal ghwanjpda his ya ghwanagha Yesu da luwa. Ka'a nda hən̄ ma ksfaku tsi ka ghuna hən̄ mantsa: «Yaha kuni dza'a da mndu kul nzakway ka la Yahuda. Yaha kuni lami da luwa la Samari. ⁶ Lawa tvəla Isra'ila, hahən̄ ná, nda nza hən̄ manda tuwak nda zada. ⁷ Lawa ka mna kuni ḥa tan̄ kazlay: Ndusagagha ndusa ga mghama Lazglafta, kə'a. ⁸ Ka mbamba kuni ta gwal kul dughwanaku, ka sli'aganapta kuni ta gwal nda rwa, ka mbambanafa kuni ta gwal nda ksa da rda mndu, ka ghazlinja kuni ta ghwasaka sulkumha. Zlghaf ka mbalay kaghuni ka vla kaghuni guli ka mbalay. ⁹ Yaha kuni klaftá dər dasu, dər tsedi, dər skwi ḥa da manaka tsedi ma zliba ghuni. ¹⁰ Yaha kuni klaftá dər zliba mbuluh. Turtuktuk ka kuni da klaftá lgut. Yaha kuni klaftá bābah, dər dafa, kabga nda ra ka mutsay mnda slna ta skwa zayni*.

¹¹ «Ka lamla kuni da luwa dagala, dər da zwaŋa luwa a tsi, zbwazba ta mndu ya nda fa vghani ḥa tsu'aftá kaghuni. Ka nzata kuni ga tsa mndu ya ha ka sagha fitika sli'affa ghuni. ¹² Ta lamə kuni da həga ga mndu ya, “ka nza zdakwa Lazglafta nda kaghuni†,” ka kuni dazlay. ¹³ Ka nda fa vgha gwal ma tsa həga ya ḥa tsu'a zdaku katsi, dza'a nzaku tsa zdakwa ghuni ya ta ghənja tan̄. Ala, ka fa a vgha tan̄ wu katsi, ka vrugaghuvra tsa zdakwa ghuni ya da kaghuni. ¹⁴ Ka kwalaghukwala lu ta tsu'aftá kaghuni snaghuna a lu ta gwadha ghuni wu

* **10:10** Ngha ta 1 La Kwaren̄t. 9:14, nda 1 Timute. 5:18. † **10:12** Ka nza zdakwa nda kaghuni: Tsaya ga zgwa la Yahuda ta lagha hən̄ da mndu.

katsi, sli'apwa sli'a ma tsa hëga ya, ka ma tsa luwa ya a tsi, ka tukwiñta kuni ta rgitik ta sëla ghuni. ¹⁵ Kahwathwata ka yu ta mnaghunata, badu tsay dza'a tsə Lazglafta ta guma ta ghëña mnduha ná, ta dërdér ña luwa Suduma nda Gwamura dza'a nzakwa tsi ka ña mnduha ma tsa luwa ya.»

*Skwi dza'a slanaghatá duhwalha Yesu
Mak 13:9-13, Luk 21:12-17*

¹⁶ «Wana yu ta ghuna kaghuni manda tuwakha da taba kramtak mtakha. Ka nzata kuni nda hidha manda nahadík, manda ghärbu' kul had gwada ta ghëñani ya ká kuni da nzata gul. ¹⁷ Dasuwa ká kuni, dza'a hlay mnduha ta kaghuni da vla guma. Dza'a slëvay hëj ta kaghuni nda gaslérbaħha ma hëga tagħha skwa tanj. ¹⁸ Dza'a hlay lu ta kaghuni, kabga gwada ta i'i ta këma ħumna nda ya ta këma mghamha. Na nzakwa ghuni ka maslēmtséka da ta këma tanj, nda ya ta këma sanlaha ma mndëra mnduha. ¹⁹ Ka hlafħla lu ta kaghuni ka hladaghata ta këma guma katsi, yaha kuni da ndana skwi ña mnay ghuni, nda ya ka kuni dza'a da gwadaj. Dza'a vlagħunavla Lazglafta ta gwada ya ña gwadaj ghuni ma va tsa fitik ya. ²⁰ Tsa gwada dza'a kuni gwadaj ya ná, kaghuni a dza'a gwadaj wu, Sulkuma Da ghuni dza'a gwadaj nda ma kaghuni.

²¹ «Zwañamani dza'a vlatá zwañamani ña dzata. Dani dza'a vlatá zwañani ña dzata. Dza'a ndèranava ndëra zwana tanj ta dadaha tanj, ña vlatá hëj ña pslata. ²² Dza'a husañhusa kuni ta inda mnduha ta ghëña gwada ta i'i. Ama mndu dza'a kċianakta ná, dza'a mbaku. ²³ Ka ta giri lu

ŋa ghuni ma sana luwa katsi, ka hwaya kuni da sana luwa. Kahwathwata ka yu ta mnaghunata, ma kdaku kuni ka ranaftá inda luwaha la Isra'ila ná, dza'a vrugaghavra Zwaŋa mndu.

²⁴ «Malaghumala a mndu ta tagħe lu ta skwi ŋani, ka mndu ta tagħanatá skwi wa. Malagħumala a kwalva ta dañahiegħani guli wa. ²⁵ Laviŋlava mndu ta tagħanata lu ta skwi ta nzakway ka guram nda mndu ta tagħanatá skwi. Laviŋlava kwalva ta nzakway ka guram nda dañahiegħani guli. Ka si halaway, ka lu ta hga dañahēga ya ní, kighkigh ká lu dza'a hga gwal ma tsa hēga ya tama?»

Faftá ghəej ta Yesu

Luk 12:2-7

²⁶ «Yaha kuni da zlənja həej. Had skwi bukwana lu dza'a kwal kul sabi ta dabbi wa. Had skwi difana lu dza'a kwal lu tsatsafta guli wa. ²⁷ Skwi mnaghuna yu ma grum ya ná, mnawa mna bañluwa. Skwi mnaghuna lu ma sləmən ma sləmən ya guli ná, guguđawa guguda ta wa lilwa. ²⁸ Ma zlən kuni ta gwal ta dzatá slu'uvgha ta kwal kul laviňta dzatá hafu. Lazglafta ta laviňta zadānatá‡ slu'uvgha nda hafu tani ma hēga vu ya ŋa zlənja katēk. ²⁹ Had lu ta skwaptá tiyti his ta kwaſu ra? Kulam nda tsa ná, had ya dər turtuk ma həej dza'a zađavaghuta kul dvaftá Da ghuni wa. ³⁰ Nduk nda swidi ma ghənja ghuni tani ná, mbədraf mbəda Lazglafta dem-dem. ³¹ Yaha kuni da zlən, mal kaghuni sgitani ka ndəghata tiytiha.

³² «Tsaya tama, ka ŋa Yesu i'i ka mndu ta kēma inda mndu katsi ná, i'i guli ná, ŋa da na mndu na

‡ **10:28** Ngha ta Yakubu 4:12.

wu, ka yu dza'azlay ta kəma Da da ta nzakway ta luwa. ³³ Ala, ka ɳa Yesu a§ i'i wu, ka mndu ta kəma mnduha ya guli ná, i'i guli ná, ɳa da a na mndu na wu, ka yu dza'azlay ta kəma Da da ta nzakway ta luwa.»

*Zdaku a klagagħa Yesu wa
Luk 12:51-53, 14:26-27*

³⁴ «Yaha kaghuni da ndanay kazlay: Zdaku klagagħa i'i da ghənja hadik kə'a. Kafay klagagħa yu. ³⁵ Saghħasa yu da dganatá i zwaq nda dani, ta i makwa nda mani, ta i ghwa'ali nda midzani. ³⁶ Gwal ma həga ga mndu dza'a nzakway ka ghuma mndu ma va tsa həga* ya.»

Vlatá ghənji manda ɳa Yesu

³⁷ «Ka malagħumala ċvafta mndu ta dani ka mani a tsi ka i'i ná, ta nza a tsa mndu ya ka ɳa da wa. Ka malagħumala ċvafta mndu ta zwaqjani ka makwani a tsi ka i'i ná, ta nza a tsa mndu ya ka ɳa da guli wa. ³⁸ Ka kla a mndu ta udza zlənayni ka dza'a mista da wu ná, ta nza a tsa mndu ya ka ɳa da wa. ³⁹ Ka ta nzula hafa da yu ka mndu katsi ná, dza'a zadīnżada tsa mndu ya ta tsa hafani ya. Mndu ta zadīnta hafani ta gwada ta i'i guli ná, dza'a mutsay tsa mndu ya ta tsa hafani ya guli.»

Mndu ta tsu'aftá duhwalha Yesu ná, Yesu tsu'af tsi

Mak 9:41

⁴⁰ «Ka tsu'aftsu'a mndu ta kaghuni, i'i tsaya tsu'af tsi. Mndu ta tsu'aftá i'i guli, mndu ta ghunagatá

§ **10:33** Ngha ta 2 Timute. 2:12. * **10:36** Ta ghənja aya 35-36, ngha ta Mika 7:6.

i'i tsaya tsu'af tsi guli. ⁴¹ Mndu ta tsu'aftá anabi kabga nzakwani ka anabi ná, dza'a mutsay ta nisela manda ya ta vlə lu ɳa anabi. Mndu ta tsu'aftá mndu tðukwa, kabga nzakwani ka mndu tðukwa ná, dza'a mutsay ta nisela manda ya ta vlə lu ɳa mndu tðukwa. ⁴² Mndu ta tanaftá dər leghwa imi ləŋləŋa yeya tsi ɳa say ta sani turtuk mataba tsa zwaniha ya, kabga nzakwani ka duhwala da ná, kahwathwata ka yu ta mnaghunata, hadnisela tsa mndu ya dza'a zwaðuta wa.»

11

Ghunafta Yuhwana ta mnduha

Luk 7:18-35

¹ Manda kðakwa Yesu ta tsa tagha skwiha ɳa tsa duhwalhani ghwanjpð his ya ná, ka sli'aftá tsi hada ka laghwi da ra luwaha ma tsa hadik ya ɳa tagha skwiha, nda ya ɳa mna Lfida Gwada.

Dawutá vla Yuhwana mnda maga batem

² Ma tsa fitik ya, ma gamak na Yuhwana mnda maga batem. Ka snañtá tsi ta mna gwada ta Kristi nda slnaha ta magə tsi. Ka ghunaftá tsi ta sanlaha ma duhwalhani ³ da ðawanja da Yesu kazlay: Kagha Kristi dza'a sagha ya re, ari ka kzla ɳni ta sana mndu a na kə'a. ⁴ Ka Yesu nda həŋ mantsa: «Lawa mnanatá Yuhwana ta skwi ya snañ kuni nda skwi ya nghañ kuni. ⁵ Nda ngha gwal si nda ghulpa ta vli. Ta mbada gwal si nda raghwa səla tar̄. Nda mbamba gwal si nda rða mndu ta həŋ. Nda sna gwal si ka matghəm ta sləməŋ. Sli'agapsli'a gwal si ta rwuta. Mnanamna lu ta

Lfida Gwada ta gwal ka pdu*. ⁶ Rfu da mndu ya kul kwalaghutá zlghaftá i'i,» ka'a.

Gwada Yesu ta ghəjja Yuhwana

⁷ Ta sli'i duhwalha Yuhwana ka vru, ka mnə Yesu ɳa dəmga ta gwada ta Yuhwana, ka'a mantsa: «Nahgani laghu kuni da nghay ma mtak na? Gagadak ta vyə falak rki laghu kuni da nghay na? ⁸ Nahgani laghu kuni da nghay 6a? Mndu ta sudavata Igut nda bla rki laghu kuni da nghay? Ya wyā gwal ta sudavatá lgut nda bla nda bla ta həj ná, ma həga ga mghamha həj. ⁹ Nu va skwi laghu kuni da nghay tama? Anabi rki laghu kuni da nghay? Mantsa nzakwani, ka yu ta mnaghunata ná, malaghumala tsa mndu ya ta anabi. ¹⁰ Tsatsi tsa mndu mnə deftera Lazglafta ta gwada ta ghəjani kazlay: Wya yu ta tiŋlagħutá ghunafta mnda da ka kagħa ɳa payagħatá tvi† kə'a ya. ¹¹ Kahwathwata ka yu ta mnaghunata na: Mataba inda mndu ya yaga marakw nda ya ná, had mndu ya ta zlagapta ka malaghutá Yuhwana mnda maga batem wa. Tsaw tama ná, mndu ya ta htuta katakata ma ga mghama Lazglafta ná, malagħumala ta tsatsi. ¹² Daga ta fitika Yuhwana mnda maga batem, ha ka sagħa ta gitana, ta hwisay lu nda mbraku ta ga mghama Lazglafta. Ta zbay tsa gwal ta hwisay nda mbraku ya ta zlu'atá tsa ga mghama Lazglafta ya guli. ¹³ Inda la anabi nda deftera Musa tani, mnumna həj ta gwada ta ghəjja tsa ga mghama Lazglafta ya, ha ka sagħa ta fitika zlagapta Yuhwana. ¹⁴ Kata kumay kuni ta snanġa

* **11:5** Ngha ta Isaya 35:5-6, 61:1. † **11:10** Ngha ta Malatsi 3:1.

katsi ná, Yuhwana tsa Iliya dza'a vragaghata ya.
15 Ka mamu mndu nda sləmənja snay ka sna tsi.

16 «Nda wa dza'a gra yu ta mnduha ta na zamana na na? Manda tskatá vgha zwani ta luma ta tsgħa lwi ḥa graha taŋ **17** kazlay: Vyanafha ḥni ta sinjalak ná, skala a kuni wu, fanafha ḥni ta laha ta ḥada ghən̄j, tawa a kuni wu kē'a ya hən̄j. **18** Saghaha Yuhwana, za a ta skwi wu, sa a ta skwi wu, “a' nda halaway ma ghənjanil!” ka mnduha nda tsi. **19** Saghaha Zwaňa mndu, ta zay ta skwi, ta say ta skwi, “a' mamblahawa ya, dagala sasakwani, a' gra gwal tska dzumna, nda gwal dmaku ya,” ka hən̄j nda tsi. Kulam nda tsa, ta nghaku difla Lazglafta ma slnahani.»

*Sana luwaha ta kwalaghutá zlghaftá Yesu
Luk 10:13-15*

20 Tahula tsa tama, ka tsukunustá tsi nda gwada ta luwaha ya maga tsi katakata ta mazəmzəmhani mida, kabga kwalaghuta taŋ ta mbədħanaftá nzakwa taŋ. Ka'a mantsa: **21** «Daňwa ḥa għa luwa Kwariziż! Daňwa ḥa għa luwa Betsayda! Ka má tsa mazəmzəm magħlu ma luwa għa ya, má maga ma luwa Tir, nda luwa Siduń lu katsi ná, má gitagħita a ta mbədħanaftá hən̄j ta nzakwa taŋ ka pghavatá buhu nda hutidif ta vghaq-[†] wa. **22** Tsaya ta kēl yu ka mnaghunata kazlay: Bađu tsay dza'a tsə Lazglafta ta għuma ta ghənja mnduha ná, ta dərdər ḥa luwa Tir nda luwa Siduń dza'a nzakwa tsi ka ḥa għuni.

23 «Kagħha guli Kafarnahum! Dza'a kapay Lazglafta ta i'i ta luwa ka kagħha ta gray ra? Bukwa

[†] **11:21** Kwariziż, Betsayda, Tir, Siduń: Ngha ta Isaya 23:1-18, nda Izekiel 26, nda Yuwel 4:4-8, Amus 1:9-10.

a gha tsa! Dza'a vradaghavra lu tħəm da vla gwal nda rwa. Ka má tsa mazəmzəm maga lu ma luwa għa ya, má maga ma luwa Suduma lu katsi ná, má ta teke'a luwa Saduma gitu na. ²⁴ Tsaya ta kəl yu ka mnaghunata kazlay: Baðu tsay dza'a tsə Lazgħafta ta għuma ta ghənja mnduha ná, ta dərdar η ja luwa Suduma dza'a nzakwa tsi ka η ja għa kə'a.»

*Snanamta Yesu ta Dani ta gwal ka zwanani
Luk 10:21-22*

²⁵ Ma va tsa fitik ya, ka Yesu mantsa: «Ta rfay yu ta kagħha Da, Mghama luwa nda hadik tani, kabga difana difa ka ta na skwiha na da għal nda difil ma ghənja tanj, nda għal nda sna ta skwi*, ka maranatā ka ta zwani. ²⁶ Manda va tsa nzakwani Da, ta rfay yu ta kagħha, ma zdakwa għa nzakwa tsi mantsa.

²⁷ «Da dà ta vliha ta inda skwi. Had sana mndu nda sna ta Zwañ wa, ba Da yeya nda sna. Had sana mndu nda sna ta Da għi wa, ba Zwañ yeya nda sna, nda mndu ta kum ċe Zwañ ta maranata,» ka'a.

Sagħha da Yesu η ja mutsa mbi'a vgha

²⁸ «Saghawasa da i'i inda kaghuni għal nda hərfa da ndəgaku ka mbi'aghunapta yu ta vgha. ²⁹ Zba a yu ta nzaghunaghata wa. Klawakla ta ndəgaku ya ta klə yu, ka tagħha kuni ta skwi da i'i, mantsa ya dza'a kəl kuni ka mutsafta mbi'a vgha. ³⁰ Manda va tsaya nzakwani, skwi ya dza'a faghunaghata yu ná, ndəgħagħunata a wa. Kafkafani nzakwani,» ka'a.

§ **11:23** Ngha ta Isaya 14:13-15, Suduma Ngha ta Zlraffa 19:24-28.

* **11:25** Ngha ta 1 La Kwarenji 1:17-29.

12

*Zwaġja mndu Mgham ta ghəjja sabat
Mak 2:23-28, Luk 6:1-5*

¹ Ma va tsa fitik ya, bađu fitika sabat, ka labə i Yesu nda duhwalhani nda ma vwaha hya. Ka kuzlanaftá maya ta duhwalhani. Ka ɓala'atá həj ta ghəjja alkama* ḥa dghaday. ² Nghay la Farisa ta tsa skwi ta magə həj ya ná, ka həj nda Yesu mantsa: «Ngha ta duhwalha għa ba! Wa'a həj ta maga skwi kul raku ka magay bađu sabat†,» ka həj nda tsi. ³ Ka Yesu nda həj mantsa: «Ta dzañaf a kaghuni ta skwi ya maga Dawuda kuzlanafar maya, nda gwal kawadaga nda tsatsi tani ra? ⁴ Ka lamə həj da həga Lazglafta ka zuta həj ta skwa zay fana lu ta Lazglafta. Had'sana mndu ta za tsa skwa zay ya, dər Dawuda, dər tsa gwal kawadaga nda tsi ya mazlay wu, ba gwal dra skwi ḥa Lazglafta‡ yeya ta zay. ⁵ Ari ta dzañaf a kuni ma deftera zlalu kazlay: Badu sabat ná, ta zlunżla gwal dra skwi ḥa Lazglafta ta zlaha sabat ta magə həj ta sna ma həga Lazglafta, ksaf a ta həj ka dmaku§ wu kə'a na? ⁶ Tsaw ka yu ta mnaghunata ná, mamu sana skwi hadna ta malaghutá həga Lazglafta. ⁷ Ka má nda sna kuni ta klatá ghəjja skwi mnə lu kazlay: Tawa hiđahida skwi ta zdigħiħata pla għəj n̄da rini* a wu kə'a ya ná, má had kuni dza'a mnay kazlay: Magamaga həj ta dmaku, kə'a nda tsa gwal kul

* **12:1** Ngha ta Vrafta ta Zlalu 23:26. † **12:2** Ngha ta Sabi 34:21.

‡ **12:4** Ngha ta 1 Samuyel 21:2-7, nda Zlalu 24:9. § **12:5** Ngha ta Mbsak 28:9-10. * **12:7** Huseya 6:6, nda Mata 9:13.

hađ dmakwa tań ya wa. ⁸ Zwańa mndu ná, tsatsi mgham ta ghę́ja fitika sabat,» ka'a.

Mbanaftha Yesu ta mndu nda mta dzvani

Mak 3:1-6, Luk 6:6-11

⁹ Ka sli'aftá Yesu ka zlańtá tsa vli ya, ka laghwi da hę́ga tagħa skwa la Yahuda. ¹⁰ Hada, mamu sana mndu nda mta dzvani. Ka mnduha dawanja da Yesu mantsa: «Vlavla zlaha mu ta tvi ḥa mbanaftha mndu badu sabat re, ari ki na?» ka hę́j nda tsi ḥa mutsaftá rutsak tida. ¹¹ Ka'a nda hę́j mantsa: «Waya mataba ghuni, ka dədaghata kdfakwa tuwakani turtuktuk da gudzuvruj badu sabat, dza'a kwal kul kligħtá tsa tuwakani ya na? ¹² Malagħumala a mndu ka tuwak ra? Tsaya tama ná, pyaf a lu ta mndu ka maga zdaku badu sabat wa,» ka'a. ¹³ Ka'a nda tsa mndu nda mta dzvani ya mantsa: «Tdap dzva għa,» ka'a. Ka tħaptá tsi, gi yemad vratav tħalli tsa dzvani ya manda va tsa sanani ya.

¹⁴ Ka gi gazlagħaptá la Farisa, ka lagħwi dżrəku ḥa zba tvi ḥa zadıńtā Yesu.

Yesu ná, kwalva ya z̄bap Lazgħafta ya

¹⁵ Tsatsafta Yesu ta tsa ndana tań ya, ka sli'aftá tsi ma tsa vli ya, ka lagħwi. Ka sli'aftá dəmga guli ka lagħwi mistani, ka mba mbə tsi ta inda għal ma dańwa. ¹⁶ Ka zlahanagħatá tsi ta hę́j ka ḥa daxx kazlay: Yahayaha kuni da mnihata kę' a. ¹⁷ Kiel tsi ka mnay mantsa ya ná, nda nza ḥa dzanagħatá ghę́ja gwadha ya mna anabi Isaya kazlay:

¹⁸ Wya kwalva da ya z̄bap yu, ya dvu yu, ya ta zdigħiha katakata, dza'a fanaghħafa yu ta Sulkuma da, dza'a mnanamna ta inda

mndəra mndu kazlay: Tuðukwa guma da kə'a.

¹⁹ Zbəta a ta zlərdawi wa. Dzəta a ta lawlaw wa. Had mndu dza'a snañta ta gugudaku ta pazlala wa.

²⁰ Had dza'a kdəglinjtá ʃlanaptá sulam nda ghada ʃnatani wa. Hað dza'a kdinjtá mtəglinjtá pitirla ta mtaku mtaku guli wa. Mantsa ya dza'a maga tsi ha ka vlañtani ta za ghwa ta skwi tðukwa.

²¹ Na fafta mndəra mnduha ta ghəja tañ ta hgani† kə'a ya.

Għażlija Yesu ta għwadaka sulkumha

Mak 3:22-30, Luk 11:14-23

²² Ka kladagħatá lu da Yesu ta sana mndu ksu għwadaka sulkum ta ghulpiñta, ka tsinjta ka rgha guli. Ka mbanaftá tsi. Ka gwaðə tsa mndu ya ta għadha tsəlenj, ka nghanjtá tsi ta vli tsidid guli. ²³ «Zlah zwañja Dawuda a na mndu na wu re?» ka mnduha ka ndermimay.

²⁴ Na snañta la Farisa ta tsa skwi ya, ka həej mantsa: «Nda imbrakwa halaway† ta nzakway ka mghama għwadaka sulkumha ya ta ghazla tsi ta għwadaka sulkumha,» ka həej.

²⁵ Tsaw nda sna Yesu ta skwi ta ndanu həej. Ka'a nda həej mantsa: «Ka ta lmuvuslma va tsa ga mgham turtuk ya ta lmu katsi ná, sladglata a tsa ga mgham ya wa. Ka ta lmuvustalmu gwal ma luwa turtuk, ka gwal ma həga turtuk a tsi guli ta lmu ná, hað ya dza'a sladglata ma həej guli wa. ²⁶ Ka si ta ghzlay halaway ta halaway katsi ná, dgavapdga

† **12:21** Ngha ta Isaya 42:1-4. † **12:24** Ngha ta 10:25.

tsa halaway ya nda tsa tama. Waka ga mghamani dza'a sladglata tama na? ²⁷ Ka si nda mbrakwa Halaway ta ghzla yu ta ghwadaka sulkum ya ní, nda mbrakwa wa ta ghazla zwana ghuni guli? Tsaya tama, vərdə hahəj dza'a tsaghunatá gu-mani. ²⁸ Ala, ka si nda Sulkuma Lazglafta ta ghzla yu ta ghwadaka sulkumha katsi, 6havaghuna6ha ga mghama Lazglafta nda tsa tama.

²⁹ «Ari, waka mndu dza'a lavintá lami da həga ga mndu nda mbra ka hluguduntá huzlani ta kul habaftá tsi ta tsa mndu nda mbra ya na? Tahula tsaya dza'a kəl tsi ka hluguduntá huzlani.

³⁰ «Mndu kul had mista da ná, ghuma da tsa mndu ya. Mndu kul had ta katihata nda tskanata guli ná, kwizidintá ja tsa mndu ya ta kwizay. ³¹ Tsaya ta kəl yu ka mnaghunata kazlay: Inda dmaku ta gə mndu, nda rutsak ya ta pghə tsi ta Lazglafta ná, dza'a plinispla lu ta həj. Ama mndu ta vzaftá rutsak ta Sulkum nda għuba ná, had lu dza'a plinistá dmakwani wa. ³² Ka vzafvza mndu ta rutsak ta Zwaġja mndu katsi, dza'a plinispla lu ta dmakwani. Ama mndu ta vzaftá rutsak ta Sulkum nda għuba ná, had lu dza'a walantá plinistá dmakwani, dər ta na zamana na, dər ta zamana dza'a sagħa wa.»

Fu ndayakwani

Luk 6:43-45

³³ «Ka si zda ya fu ya, ka lu ná, zda yakwani. Ka si zda a ya fu ya wu, ka lu ná, zda a yakwani guli wa, kabga ta yakwani ta tsatsafta lu ta fu. ³⁴ Mndəra la mpuha na! Waka kuni si má dza'a mnagaptá skwi dina, kaghuni la għwadak

na! Ka nu ndəghatá skwi ma ɻjudufa mndu ta mnigj̑ta wubisima mndu. ³⁵ N̑erma mndu ná, ma tsa ɻerma skwiha ma ɻjudufani ya ta kligista tsi ta skwi dina. Ghwadaka mndu guli ná, ma tsa ghwadaka skwiha ma ɻjudufani ya ta kligista tsi ta ghwadaka skwi. ³⁶ Ka yu ta mnaghunata ná, nda wa tanj̑ dza'a mnəgj̑ta mnduha badu guma ta inda ɻaslu ya bȓfəgij̑ həj̑. ³⁷ Nda gwada ma wa gha dza'a tsaghaghata lu ta guma. Ka ɻa kwala dmakwa gha kul had tsi, ka ɻa nzakwa dmakwa gha mamu a tsi.»

Zlghawa Yesu ɻa gwal ta dawa mazəmzəm
Mak 8:11-12, Luk 11:29-32

³⁸ Ka sanlaha ma gwal tagha zlahu ɻa mnduha, nda sanlaha ma la Farisa guli, nda Yesu mantsa: «Mghama da, ta kumay ɻni ta magata gha ta mazəmzəm ɻa grafta ɻni kazlay: Sa daga da Lazglafta ka k̑a,» ka həj̑.

³⁹ Ka Yesu nda həj̑ mantsa: «Ghwadak mnduha ta na fitik na. Had həj̑ ta zlənja Lazglafta wa. Ta dawa mazəmzəm həj̑. Had sana mazəmzəm dza'a maganata lu ta həj̑, ka tsa ɻa anabi Yunusa ya a tsi wa. ⁴⁰ Manda va ya maga anabi Yunusa ta vaghu hk̑en nda rvidik hk̑en ma huda mghama klipiš ya, manda va tsaya guli dza'a magata Zwaŋa mndu ta vaghu hk̑en nda rvidik hk̑en ma hadik. ⁴¹ Ghalya guli, gwal ma luwa Niniva ná, snasna həj̑ ta gwada anabi Yunusa*, ka mbəðanaftá həj̑ ta nzakwa tanj̑. Wana mamu mndu ta malaghutá anabi Yunusa hadna. Badu tsay dza'a tsə Lazglafta

§ **12:40** Ngha ta Yunusa 2:1. * **12:41** Yunusa 1-4.

ta guma ta ghə̄ja mnduha, “ŋa ghuni dmaku,” ka gwal ma luwa Niniva dza'a sli'aftha mnay ŋa mnduha ta na fitik na. ⁴² Ghalya, ka sli'aftha sana marakw ta ga mgham ma vli di'inj nda ga sud†, ka lagha da sna difla Salumuŋ. Wana mamu mndu hadna ta malaghutá Salumuŋ nda difil. Badu tsay dza'a tsə Lazglafta ta guma ta ghə̄ja mnduha, “ŋa ghuni dmaku,” ka tsa marakw ya dza'a mnanatá mnduha ta na fitik na.»

Vradamta ghwadaka sulkum da mndu

Luk 11:24-26

⁴³ «Ka sabsa ghwadaka sulkum ma mndu katsi, ŋa dza'ani da ra vli tuhwayan̄ tuhwayan̄ ka zba vli ŋa mbi'a vghan̄i. Ka trid mutsaf a tsi ta tsa vli ŋa mbi'a vghan̄i ya wu katsi, ⁴⁴ “ka vra yu da tsa hə̄ga da sabə yu mida ya gra,” ka'a dza'azlay, ŋa sli'aftani ka vradaghata. Ka ta vradaghata tsi nda tsukwa vli mida, nda paya dina katsi, ⁴⁵ yawa da! kə'a dza'azlay ŋa vraghutani, ŋa hlanaktani ta sanlaha ma ghwadaka sulkumha ndəfāj̄ ta malaghutá tsatsi nda sidi. Na lama taŋ̄ da tsa hə̄ga ya ka nzamta mida. Mantsa tama, dza'a nzakway 6adzatá nzakwa tsa mndu ya ka malaghutá nzakwani taŋ̄taj̄. Manda va tsaya dza'a nzakwa tsi nda na mnduha ta na ghwadaka fitik na,» ka'a.

Vərdaka mnduha Yesu

Mak 3:31-35, Luk 8:19-21

⁴⁶ Tata gwada tsa gwada ya Yesu nda dəmga ná, ka 6hadaghata i mani nda zwanamani, ka nzaghutá hə̄j̄ ma bli, ka zbə hə̄j̄ ta gwadganata. ⁴⁷ Ka sana mndu nda tsi mantsa: «Wa'a i ma gha nda

† **12:42** Ngha ta 1 Mghamha 10:1-10.

zwanama gha ma bli ta zba gwadgaghata,» ka'a nda tsi. ⁴⁸ Ka Yesu nda tsa mndu ta mnay ñani ya mantsa: «I wa i ma da nda zwanama da na?» ka'a nda tsi. ⁴⁹ Ka fadaptá tsi ta dzvu tvə duhwalhani, ka'a mantsa: «Wana i ma da nda zwanama da. ⁵⁰ Dér watí ma mndu ta maga skwi ya kumañ Da da ta nzakway ta luwa ná, tsa mndu ya ta nzakway ka zwañama da, nda mukuma da, nda ma da,» ka'a.

13

Gwada ta wutsa hulfa Mak 4:1-9, Luk 8:4-8

¹ Badu va tsa fitik ya, ka sabi Yesu ma hæga* ka laghwi nzata ta wa dræf. ² Ka tskadaghatá dæmga ñærbisl ta vgha ta vatani. Ka sli'aftá tsi ka laghwi nzagapta ma kwambalu ta nzatá inda mnduha ta wa ghwa. ³ Ka mnæ tsi ta ndæghata skwiha ña tanj ka mahdihdi, ka'a mantsa: «Mbada sana mndu ka sli'aftha ka laghwi da wutsa hulfani. ⁴ Tata wutsay wutsay, ka rkatá sanlaha ma hulfa ta tvi, ka sli'aktá dyakha ka daguta. ⁵ Ka rkatá sanlaha ta kluluh ma vli kul slagħutá hadik, ka gi dyaftá tsi misimmisim kabga sira a hadik ta ghæñani wa. ⁶ Na safa fitik dzafta tida ka zlghutá tsi hæw ka ghwaluta, kabga slagħu a slræn mistani wa. ⁷ Ka rkamtá sanlaha ma teki, ka glanagħatá teki ka ragħwanata. ⁸ Ka rkatá sanlaha ta gænæk, ka dyaftá tsahaya ka glaftá tsi ka pghaftá ghæñ ka zwañ dze'dze', bærzlæzla ghæñja sanlaha, selela ghæñja sanlaha, midida ghæñja sanlaha.» ⁹ Ka sganagħatá

* **13:1** Ngha ta Markus 3:1.

Yesu, ka'a mantsa: «Mndu nda sləmənja snay ka sna tsi,» ka'a.

*Kabgawu ta kəl Yesu ka gra gwada nda gra na?
Mak 4:10-12, Luk 8:9-10*

¹⁰ Ka gavanavatá duhwalhani, ka həŋ mantsa: «Kabgawu ta kəl ka ka mna gwada ḥa taŋ ka mahdi-hdi katək na?» ka həŋ. ¹¹ Ka Yesu nda həŋ mantsa: «Kaghuni ná, vlaghunavla lu ta snaŋtá vərda difatá ga mghama Lazglafta, ama vlanj a lu ta hahəŋ wa. ¹² Na mndu mamu skwi da tsi ta sganaghata lu, ḥa sgutani da tsi. Ama mndu ya kul had skwi da tsi ná, dza'a kləgadananaghу kla lu ta va tsa ki'a da tsi ya. ¹³ Tsaya ta kəl yu ka mnay ka mahdihdi ḥa taŋ, kabga dər nghajha həŋ, ngha a həŋ wa. Dər snaŋha həŋ nda sləmənja taŋ katək, sna a həŋ wu, graf a həŋ guli wa†.

¹⁴ «Ta ghəŋja taŋ dəðafta tsa gwada Lazglafta ta mnay nda ma wa anabi Isaya‡ kazlay:

“Dər dza'a nda sna kuni nda sləmənja ghuni, grafta a kuni wa.

Dər dza'a nda ngha kuni nda ira ghuni, nghajta a kuni wu kə'a ya.

¹⁵ Təŋu təŋa ghəŋja na mnduha na.

Dərzlaf dərzla həŋ ta sləmənja taŋ, hafha həŋ ta ira taŋ, kabga va a həŋ ta nghajta wa, yaha həŋ da snaŋta nda sləmənja taŋ, yaha həŋ da grafta ma ḥudufa taŋ, yaha həŋ da mbəðanaftá nzakwa taŋ, da mbanaftá yu ta həŋ§.”

† **13:13** Ngha ta Markus 4:12. ‡ **13:14** Ngha ta Isaya 6:9-10.

§ **13:15** Ngha ta Isaya 6:9-10.

16 «Kaghuni ná, nda tfawi ta ghənja kaghuni, kabga nda ngha ira ghuni ta vli, nda sna sləmənja ghuni ta sləmən. **17** Kahwathwata ka yu ta mnaghunata: Nda ndəgha la anabi nda gwal tħukwatħukwa nzakwa taŋ si ta dvanja nghanjá na skwi nghanj kaghuni na, lay ngha a hən wa. Si ta kumay hən ta snañtā na skwi snañ kaghuni ná, sew sna* a hən wa,» kə'a ya.

Klatá ghənja tsa gwada ta wutsa hulfa ya

Mak 4:13-20, Luk 8:11-15

18 «Snawasna tama ta klatá ghənja gwada ta ghənja tsa mndu ta wutsa hulfa ya. **19** Tsa tvi rkaf hulfa tida ya ná, gwal ta snañtā gwada ta ga mghama Lazglafta kul grafta hən ya, hən. Ka sagħa halaway zlu'ugudunustá hən ta tsa skwi wutsam lu ma ħjudufa taŋ ya. **20** Tsa kluluh rkaf hulfa tida ya ná, tsaya mndu ta snañtā gwada ta ga mghama Lazglafta, gi ka tsu'aftá tsi nda rfu. **21** Tsaw tama, had slrən mistani wu, nzdava a wa. Ka gi grungra ghuya dənja, ka giri a tsi kabga tsa gwada ya, gi zləmbutani. **22** Tsa vli ma teki rkam hulfa mida ya guli ná, tsaya gwal ta snañtā gwada Lazglafta, ka lagħu hən da ndana skwiha ma ghənja hadik, nda skwa gadghel, ka ragħwanatá tsa skwiha ya ta tsa gwada ya ma hən, ka ninjtá hən ka ksuban. **23** Tsa gənək rkaf hulfa tida ya guli ná, tsaya gwal ta snañtā gwada Lazglafta ka snatá hən, ka magaftá hən: Ghərbmbəts ghərbmbəts sanlaha, salala sanlaha, mididha sanlaha..»

Għwadaka kuzuŋ

* **13:17** Ngha ta 1 Piyer 1:10, 12.

²⁴ Ka'a nda həŋ̊ nda sana mahdihdi mantsa: «Ka guram ga mghama Lazglafta nda sana mndu ta sləgamtā vərda hulfa hya ma vwahani. ²⁵ Girvidik, sli'aghulslia lamndu da vlə hani, ka lagha ghumani da sləginistá rira distani ka laghwani. ²⁶ Manda dyafa tsa hulfa ya ka pghaftá ghəŋ̊, ka zlagaptá rira guli. ²⁷ Ka lagha kwalvaha tsa danjahəga ya mnay ɣani, ka həŋ̊ mantsa: “Mghama da! vərda hulfa a sləgam kagha ma vwaha gha kay ra? Lamə ndiga rira dida na?” ka həŋ̊. ²⁸ Ka'a nda həŋ̊ mantsa: “Ghuma da ta magatá tsa,” ka'a. Ka tsa kwalvaha ya nda tsi mantsa: “Ta dvay ka ka dza'a ɣni rətiňta rki na?” ka həŋ̊. Ka'a nda həŋ̊ mantsa: ²⁹ “Zlaŋwazla, ma lə kuni da rətay, yaha kuni da gabintja nda vərda hya. ³⁰ Zlaŋwa həŋ̊ ka glakwa həŋ̊ ka skwa turtuk ha ka sagha fitika tskay ta vwah. Tskapwa tska karaku ta rira, ka habafta kuni ɣa drința nda vu. Vərda hya ya, ka tskidimta kuni da guvura da, ka yu dza'azlay nda gwal tska skwi ta vwah,”» ka'a.

Hya kramasa

Mak 4:30-32, Luk 13:18-19

³¹ Ka'a nda həŋ̊ nda sana mahdihdi kay guli mantsa: «Ga Mghama Lazglafta ná, ka guram nda hya kramasa klaf mndu ka sləgamta ma vwahani. ³² Ndərzikwa tsatsi mataba inda hulfa, ama ka dyaf dya tsi ka glafta, mal tsatsi mataba hulfa niðaliha. Ta nuna gdiz ka fu, ɣa sli'adaghata dyakha da baba həga taŋ̊ ta zligamahani.»

*Is
Luk 13:20-21*

33 Ka'a nda həŋ̊ nda sana mahdihdi guli mantsa: «Ka guram ga mghama Lazglafta nda is ta klapka marakw ka labanamta ma kuratá darama hupu hkən ɳa ɳlaftá tsa hupu ya demdem,» ka'a.

Mahdihda Yesu ɳa mnigijntá skwi nda difa

Mak 4:33-34

34 Ka mahdihdi mnanaata Yesu ta inda tsa skwiha ya ta dəmga. Had sana skwi mnanaq̊ tsi ta həŋ̊ kul had ka mahdihdi wa, **35** kada nzakwa dzatá ghənja gwada anabi ta mnay kazlay:
«Ka mahdihdi dza'a gwada yu ta gwada nda həŋ̊. Dza'a mnigijnmna yu ta skwiha nda difa daga ka ya wu zlraftá ghənja hadik† kə'a ya».

Klatá ghənja gwada ta ghwadaka kuzuj

36 Mbada Yesu ka zlintá dəmga, ka sli'aftá tsi ka laghu da həga. Ka gavanavatá duhwalhani, ka həŋ̊ nda tsi mantsa: «Pslaŋnap psla ta klatá ghənja tsa mahdihdi ta ghənja rira ya,» ka həŋ̊. **37** Ka'a nda həŋ̊ mantsa: «Tsa mndu ta sləgamptá vərda hulfa hya ya ná, Zwaŋa mndu ya. **38** Vwah ya guli ná, ghənja hadik tsa. Vərda hulfa hya ya guli ná, gwal ta nzakway ka ɳa ga mghama Lazglafta ya. Rira ya guli ná, gwal ta nzakway ka ɳa halaway ya. **39** Tsa ghuma ta sləgampta ya guli ná, halaway ya. Tsa tska skwi ta vwah ya, tsaya ksfavakta ghənja hadik. Tsa gwal tska skwi ta vwah ya guli, tsaya duhwalha Lazglafta. **40** Manda va tsa tskaptá rira ɳa driŋta nda vu ya, manda va tsaya dza'a nzakwa tsi badu ksfavakta ghənja hadik guli. **41** Dza'a ghunaga ghuna Zwaŋa mndu ta duhwalhani ɳa talaptá inda gwal ta pghamtá mndu da ga dmaku,

† **13:35** Ngha ta Zabura 78:2.

nda gwal ta maga ghwađaka skwi, ḥa hliñtā həj di'īŋ nda ga mghamani, ⁴² ka pghamtá həj da duda vu. Na wahay taŋ ta wahu, ka hpada sli'īnja‡ taŋ hada. ⁴³ Ama gwal ta nzakway tðukwa ta wa ira Lazglafta ya, manda fitik dza'a wudakwa hahəj ma ga mghama Da\\$ taŋ. Ka mamu mndu nda sləmənja snay, ka sna tsi.»

Gadghəl ma dīfa

⁴⁴ «Ka guram ga Mgham Lazglafta nda gadghəl ta dīfa ma sana vwah. Ka lagha sana mndu dukwafta tida. Ka difglanata tsa mndu ya guli. Ka laghu tsi nda rfu da dzawiñtā inda skwani ka skwata tsa vwah ya.»

Mizidīkw nda bla dzvani

⁴⁵ «Ka guram ga mghama Lazglafta nda sana mnda tsakala ta psa mizidīkwha nda bla dzvani. ⁴⁶ Ka mutsafta tsi ta tsa mizidīkw ya turtuk nda bla dzvani ya. Ka laghu tsi dzawiñtā inda skwani ka skwata tsa mizidīkw ya.»

Kadəŋ

⁴⁷ «Ka guram ga mghama Lazglafta nda kadəŋ ta wudadata lu da drəf ḥa tumagaftani ta inda mndərga klipiha kavghakavgha. ⁴⁸ Ndəghafta tsa kadəŋ ya, ḥa tðagafta ta wa sgam. Tahula tsa, ḥa nzata ka dagaptá ya dinadina, ka pghamta ma tughuba, ḥa pghiñta ghwađakhani. ⁴⁹ Mantsa ya dza'a nzakwa tsi ma kðakwa ghənja hadik. Dza'a sli'aga sli'a duhwalha Lazglafta ḥa galapta taŋ ta ghwađaka mnduha mataba tðukwani, ⁵⁰ ḥa

‡ **13:42** Ngha ta Mata 8:12 § **13:43** Ngha ta Daniyel 12:3.

pghaghata tañ ta həñ da duda vu, ḷa wahay tañ ta wahu ka hpaña sli'inja* tañ hada.»

Lfidā gadghäl nda halatani

⁵¹ Ka Yesu nda duhwalhani mantsa: «Lamlā inda tsa skwiha ya da sləməñja ghuni rki na?» ka'a nda həñ. «Añi!» ka həñ zlghanafta wani. ⁵² Ka'a nda həñ guli mantsa: «Tsaya tama ná, ka nuna mnda tagħa zlalu ka duhwala ga mghama Lazglafta ná, ka guram nda danjhəga ta mutsa skwa gadghəlanī ma skwiha ka lfid ka lfid, nda ya ma skwiha nda kda fitikani, dza'a gra lu,» ka'a.

Kwalaghuta la Nazaret ta zlghaftá Yesu

Mak 6:1-6, Luk 4:16-20

⁵³ Tahula kdinjta Yesu ta mana tsa mahdiħdiha ya, ka sli'aftha tsi hada ka lagħwi. ⁵⁴ Ka bħadaghata tsi da luwa Nazaret† ta nzakway ka luwa ta glakwani. Ka tagħe tsi ta skwiha ḷa mnduha ma hęga tagħha skwa tañ. Ka ndermim həñ, ka həñ mantsa: «Wa ta vlañtā mnderga na ma difil? Wa ta vlañtā mbrakwa maga mnderga na ma mazəmzəm? ⁵⁵ Zwanja tsa mndu ta fidi ya a tsi kay ra? Mari a mani‡ kay guli ra? I Yakubu, nda Yusufu, nda Simuñ, nda Yuda a zwanamani kay ra? ⁵⁶ Mataba amu a ta nzakwa kwagħamani kay guli ra? Tsaw wa ta vlañtā na difil na, nda na mbraku na tama ba?» ka həñ. ⁵⁷ Tsahaya skwi ta pyafta həñ ka zlghafta Yesu. Ka Yesu nda həñ tama mantsa: «Ma luwani, nda ya ma hęga§ ga tañ yeya

* **13:50** Ngha ta Mata 8:12. † **13:54** Nazaret: Luwa ta glakwa Yesu. Ngha ta 2:23, nda Lukwa 4:16. ‡ **13:55** Ngha ta Yuhwana 6:42. § **13:57** Ngha ta Lukwa 4:24, nda Yuhwana 4:44.

ta hərtətata lu ta anabi. Ama ma hamata vli ná, ta vlaŋvla lu ta glaku,» ka'a.

⁵⁸ Ki'a yeya mazəmzəm magaŋ Yesu ma luwa Nazaret, kabga zlghaf a mnduha nda ɻjuduf wa.

14

*Mtakwa Yuhwana mnda maga batem
Mak 6:14-29, Luk 9:7-9*

¹ Ma tsa fitik ya, ka snanaghata gwada ta Yesu ta Hiridus ta nzakway ka ɻumna ta hadika Galili. Ka'a nda kwalvahani mantsa: ² «Yuhwana mnda maga batem ya ta sli'agapta ma mtaku, tsaya kəl tsi ka mutsaftá mbrakwa maga mazəmzəm,» ka'a.

³ Tsaw si mnammna Hiridus kazlay: Ksidiſwa ksa ta Yuhwana kə'a. Ka ksaftá lu, ka habafta, ka vzamta ma gamak ta ghənja gwada ta Hiridiya markwa zwaŋjamanı Filip*, ⁴ kabga ka Yuhwana nda Hiridus na: «Ra'a ka kлаfta gha ka markwa† ghuni wu,» ka'a. ⁵ Si ka zbə Hiridus ta tva dzata, ama ka zləŋjaftá tsi ta dəmga, kabga ka anabi kлаfta mnduha ta Yuhwana.

⁶ Ka sagħa fitik ya ta grafta nda fitik ya kəl lu ka yatá Hiridus. Ka lagħa makwa tsa Hiridiya ya kay da skalu ta kəma għwal hagadagħha lu da vla skala havaktá tsa fitika yakwani ya. Ka zdanaftá tsi ta ɻuduf ta Hiridus. ⁷ Ka'a mantsa: «Dər nahgani dawaŋ ka da i'i ná, ta vlagħavla yu,» ka'a wadananatá tsa makwa ya. ⁸ Ka mnanaftá mani ta hidaku. Ka tsa makwa ya mantsa: «Tsidiftsa ta kwambleh nda va nana ta ghənja Yuhwana mnda maga batem,» ka'a.

* **14:3** Ngha ta Markus 6:17. † **14:4** Ngha ta Zlalu 18:16, nda 20:21.

⁹ Su'anak ka mgham nzata. Ama kabga għadaghada ta wadjanata, hada tsa gwal hagadagħha lu ya kay guli, ka'a mantsa: «Lawala da tsagħġħata ka vlañta kuni,» ka'a. ¹⁰ Ka ghunaftá tsi ta mnduha da tsagħġħatá ghənja Yuhwana ma gamak. ¹¹ Ka klaktá lu ta ghənja Yuhwana ta kwambleh, ka vlañtā tsa zwañja makwa ya, ka klanjtā tsi ta mani. ¹² Ka lagħha duħwalha Yuhwana da klagħatá mblani ka lagħwi da padamta. Ka sli'aftá həej ka lagħwi mnanatá Yesu.

*Zuġta Yesu ta skwa zay ta mnduha dəmbu' hutaf
Mak 6:30-44, Luk 9:10-17, Yuh 6:1-14*

¹³ Manda snajta Yesu ta tsa gwada ya, ka sli'aftá tsi hada nda kwambalu, ja lagħwi nzakta kətsau' ta wa mazawa. Ka sniżtā dəmga, ka sli'aftá həej nda səla ka lagħwi da zbiñta. ¹⁴ Ta sabi Yesu ma kwambalu, kə'a kə'a ná, tizlik mnduha. Ka ksanjtá həej ta Yesu ka hidahida, ka mbambanaftá tsi ta gwal kul dughwanaku guli.

¹⁵ Gahawu, ka gavadaghata duħwalhani tavata Yesu. Ka həej nda tsi mantsa: «Ta wa mazawa na vli na, lagħula fitik guli, vriñvra ta na mnduha na ka dza'a həej da luwaha da zba skwi ja zay tanj,» ka həej. ¹⁶ Ka Yesu nda həej mantsa: «Zban a hahəej ta sli'i wa, vlañjavla kaghuni ta skwa zay ta həej, ka za həej,» ka'a. ¹⁷ «Buradi hutaf nda tsulħwa klipi his yeya da amu,» ka həej nda tsi. ¹⁸ «Hligidighawa hla,» ka'a.

¹⁹ «Nzawanza nda nza ta kuzun,» ka'a nda mn-duha. Ka nzatá mnduha rpa'. Ka hlaftá tsi ta tsa buradiha hutaf nda tsulħwa klipi his ya, ka nghadaftá tsi nda ta luwa, ka rfanagħħatá tsi ta

Lazglafta, ka 6alanaptá tsi ta tsa buradi ya, ka valaňtá duhwalhani ḥa dgay ḥa dəmga. ²⁰ Ka zə inda mnduha. Ka babaghutá həŋ. Ka tsakaftá lu ta pašakwani† ma vəl zay tanj ka ghwanak ghwaňpdə his. ²¹ Tsa gwal si ta zay ya ná, ta magay həŋ ta dəmbu' hutaf, mbəda a lu ta mi'aha nda zwani wa.

Mbaday Yesu ta mbada ta drəf

Mak 6:45-52, Yuh 6:15-21

²² Gi tahula tsa, ka mblaftá Yesu ta duhwalhani ka lami da kwambalu ḥa dza'a ta sana blu, ta nzaghutá tsatsi ḥa vrintá tsa dəmga ya. ²³ Manda vrintani ta həŋ, ka sli'afta tsi ka laghwi nzata ta ghwá ḥa maga du'a. Ta kuzutá rvidik tukzum ná, ta hada turtukwani. ²⁴ Ta tsa luwa ya ná, ma takataka drəf na kwambalu ta takada wuda nda gamtsa'uvakwa imi, ta vray vray falak guli. ²⁵ Ta tsughbura sərdək tama, ka sli'aftá Yesu ka mbada ta drəf ka dza'a tvə duhwalhani. ²⁶ Nghay duhwalhani ta mbadani ta drəf ná, ka ksaftá zləŋ ta həŋ. «Aya halalay!» ka həŋ ka wahu nda zləŋ nda zləŋ. ²⁷ Gi ka Yesu nda həŋ mantsa: «Ma wahu kuni! I'i ya, ma zləŋ kuni ta zləŋ!» ka'a.

²⁸ Ka Piyer nda tsi mantsa: «Mghama da, ka si kagħa tsi ná, mnamna ka laba yu ta ghənja na imi na da kagħa,» ka'a. ²⁹ «Saghasa!» ka'a nda tsi. Ka sabə Piyer ma kwambalu, ka mbada ta imi ka dza'a nda da Yesu. ³⁰ Ama nghayni ná, dagala falak, ka ksaftá zləŋ. Gi səlikw zlraftani ta dədaku da huda imi tsa. «Mghama da, kata ta i'i!» ka'a wahata. ³¹ Ka gi fadaptá Yesu ta dzvu ka ḷanata. «Nda hta zlghay nda ḥuđufa għa, kabgawu

† **14:20** Ngha ta 2 Mghamha 4:42-44.

kəl ka ka dga ghəj na?» ka'a nda tsi. ³² Ka sli'aftá həj ka lami da kwambalu, ka ləata tsa falak ya. ³³ «Kagħa ná, vərda Zwarja Lazgħafta ka,» ka tsa gwal ma kwambalu ya sli'adaghata da tsəlħu ma għuva Yesu.

*Mbambanafta Yesu ta gwal kul dughwanaku ta hadika Genazaret
Mak 6:53-56*

³⁴ Tahula tsughwadapta taŋ ta dr̊ef, ka ħadaghata həj ta hadika Genazaret. ³⁵ Tsəmafta gwal ma tsa vli ya ta Yesu, ka tsaghagħatá həj ta lwi da inda luwaha ta wanaftá həj. Ka hləganagħatá lu ta inda gwal kul dughwanaku. ³⁶ Ka ndəbə həj ta dzvu da tsi: «Zlana ġzla ta tvi ta həj ka ksanta həj ta wa lguta għa kwenkwen,» ka həj nda tsi. Inda tsa gwal ta kasanta ya, ka mbambaftá həj.

15

*Gwada ta nzakwa la Yahuda ta dzidza taŋ
Mak 7:1-13*

¹ Tahula tsa, ka sli'aftá la Farisa nda gwal tagħha zlalu ɳa mnduha daga ma luwa Ursalima, ka lagħa da Yesu. Ka həj mantsa: ² «Kabgawu ta kəl duħwalha għa ka kwal kul sna tagħħatá nzaku daga ta dzidzi, kul hasf həj ta mbazintá dzvu kada za skwa zay* wu na?» ka həj nda tsi. ³ Ka'a nda həj mantsa: «A ki kaghuni kaghuni, kabgawu ta kwal kaghuni sna zlaha Lazgħafta, ka lagħwi da sna ɳa ghuni ɳa ghuni na? ⁴ Ya wya ka Lazgħafta mnata

§ **14:34** Ngha ta Markus 6:53. * **15:2** Ngha ta Lukwa 11:38.

na: "Vla ta glaku ḥa i da gha nda ma gha,"» ka'a. Ka'a mnata guli na: «"Mndu ta razanaftá dani ka mani a tsi ná, dzatá† tsa mndu ya,"» ka'a. ⁵ Ama ká kaghuni ta taghay ḥa mnduha na: Lavinj lava ka ta mnay ḥa da gha ka ma gha a tsi kazlay: Si ta kumay yu ta vlaghatá skwi ḥa kataghata mndani ná, tsaw dza'a vlanjtá Lazglafta yu kə'a. Nza a tkwe' ka vlaŋta gha ta glaku ta da gha nda tsa tama wa.

⁶ Mantsa ya zadanata kuni ta gwada Lazglafta ka mbədapta nda ḥa ghuni. ⁷ Tsa madgwirmadgwira ghuni ya! Nda tvani tsa klatá lwa Lazglafta klak Isaya ta ghənja ghuni ta mnay kazlay:

⁸ Ta wi ta wi ta vla tsəna mnduha na ta glaku ḥa da, ama ma ḥudufa taŋ ná, di'iŋ həŋ nda i'i.

⁹ Ka bətbət ta tsəlba həŋ ta tsəlbu ḥa da, gwada Lazglafta
ya ka həŋ ta tagha zlaha mnduha ḥa mnduha‡ kə'a
ya.

Skwi ya ta ḥriŋtá mndu

Mak 7:14-23

¹⁰ Ka hgadaghatá Yesu ta dəmga da tsi, ka'a nda həŋ mantsa: «Fawafa ta sləməŋ ka sna kuni. ¹¹ Skwi ta lami nda la nda ma wubisim a ta ḥriŋtá mndu wu, ama skwi ta sabi nda sa ma wa mndu ta ḥriŋtá mndu,» ka'a.

¹² Na snajta duhwalhani ta tsa gwada ya ka gavadaghatá həŋ. Ka həŋ nda tsi mantsa: «Nda sna kagha kazlay: Kuzlan kuzla tsa gwada gha ya ta la Farisa kə'a re?» ka həŋ. ¹³ Ka'a mantsa: «Inda fu ya kul ḥəbat Da da ná, dza'a tſiŋtſa lu.

† **15:4** Ngha ta Sabi 20:12, Vrafta ta zlahu 5:16, Sabi 21:17, Zlahu 20:9. ‡ **15:9** Ngha ta Isaya 29:13.

14 Zlañwazla ta həñ, la ghulpata mndu ta pgha ghulpata mnduha həñ. Ka lagha ghulpata mndu ka pgha ghulpata mndu ná, dza'a rkagharka həñ his his da ghurum,» ka'a.

15 «Tsislañnap tsisla ta tsa mahdihdi ya,» ka Piyer nda tsi. **16** Ka Yesu mantsa: «Had mahizl ma ghəñja kaghuni guli katék ra? **17** Ta sna a kaghuni kazlay: Inda skwi ta lami nda la nda ma wubisim ta dza'a da hudi, ḥa dza'a thidiñta ma dra kə'a ra? **18** Ama skwi ta sabi ḥnda sa nda ma wubisim ná, ma ḥjudufa saba tsi. Tsaya skwi ta ḥrintá mndu. **19** Tazlay ná, ma ḥjudufa mndu ta sli'agapta ghwaðaka ndanuha manda: Psla mndu, hliri, sli'insli'ñ, ghali, tsanavata gwada ta mndu, vza rutsak ta mndu. **20** Tsahaya skwi ta ḥrintá mndu. Had za skwa zay kul mbazaku dzvu ta ḥrintá mndu wu,» ka'a.

Zlghay nda ḥjudufa sana marakw

Mak 7:24-30

21 Tahula tsa ka sli'aftha Yesu ma tsa vli ya ka lagħwi ta hadika Tir nda ya nda ta hadika Siduñ. **22** Ka lagha sana marakw, makwa ta Kan'ana ta nzakway ta tsa hadik ya da wahu da tsi. «Zwañja Dawuda, tawatá hidahida ta i'i Mghama da. Halaway ta ksuta makwa da, ta ghuya dañwa ḥjani katakata,» ka'a. **23** Ka kwalaghuta tsi ta zl-ghanaftawi dər te'. «Vriñ na marakw ta wahu mista mu na 6a!» ka duhwalhani gavadaghata mnay ḥjani ka ḥdañda. **24** Ka'a mantsa: «Għunaga ḥa la Isra'ilañ nda zada manda tuwak lu ta i'i, ḥa sanlaha a wu,» ka'a. **25** Ama ka lagħa tsa marakw

ya tsəlbata ma ghuvani: «Mghama da, kata ta i'i,» ka'a. ²⁶ Ka Yesu mantsa: «Ra a ka klaftá skwa zay zwani ka vzananá zwana kriha wu,» ka'a. ²⁷ «Mantsa ya nzakwani Mghama da, tsaw ta dəgħay zwana kriha ta wiwisa skwa zay ta rkagata ma val zay danjhæga tanj,» ka'a. ²⁸ Gi ka Yesu nda tsi mantsa: «Dagala zlghay nda ħudufa għa makwa da, ka magamaga tsa skwi ya, manda ya kumajn ka,» ka'a. Gi ta tsa luwa ya, ka mbaftá tsa makwani ya.

Mbambanafta Yesu ta ndəghata gwal dañwa

²⁹ Tahula tsa, ka sli'aftha Yesu ma tsa vli ya ka lagħwi nda ta wa dræfa Galili. Ka laf tsi da nzata ta sana kudfuñur. ³⁰ Ka sli'adaghata ndəghata dəmga slanaghata. Ka hladanaghata hæn nda gwal ta dziegħidi, nda gwal nda ghulpa, nda gwal nda rwa sela tanj, nda gwal ka rgha, nda ndəghata sanlaha ma dañwaha, ka pghata ta kəmani. Ka mbambanaftá tsi ta hæn. ³¹ Ka ndermim tsa dəmga ya ta gwal si ka rgha ta għadha, ta mbambatá gwal si ka busuduñ fawaya tanj, ta gwal nda rwa sela tanj ta mbaðha, ta gwal si nda ghulpa ta ngha vli. Ka hæn mantsa: «Ija Lazgħa la Isra'ila na glaku,» ka hæn.

Zuġta Yesu ta skwa zay ta mnduha dəmbu' fwad Mak 8:1-10

³² Tahula tsa guli, ka hgantá Yesu ta duhwali-hani. Ka'a nda hæn mantsa: «Ta kṣiħata ka hidahida na dəmga na, kabga mahkəna fitika tanj na kawadaga nda i'i, had skwi dan hæn wa. Va a yu ta vrinta hæn nda maya nda maya guli wu, da htuta mbrakwa tanj ta tvil ta vru dzagħha,» ka'a.

³³ Ka duhwali-hani nda tsi mantsa: «Ga dza'a mutsa mu ta skwa zay hadna ma na mtak na ħa

zunjtá ndəghata dəmga mandana na?» ka həŋ.
 34 «Kidaghi buradi da kaghuni na?» ka Yesu nda həŋ. «Ndəfáj həŋ, mamu zwana klipi ki'a guli,» ka həŋ nda tsi.

35 Ka'a nda tsa ndəghata dəmga ya mantsa: «Nzwanza nda nza ta hadik,» ka'a. 36 Ka hlaftá tsi ta tsa buradi ndəfáj nda tsa klipiha ya, ka rfanaghata tsi ta Lazglafta ta ghəŋani. Ka balanaptá tsi ka vlaňtá duhwalhani. Ka daganaptá hahəŋ guli ta tsa ndəghata dəmga ya. 37 Ka zə inda taŋ, ka baghawtá həŋ. Ka tskraftá lu ta pfakwani ka ghwananak ndəfáj. 38 Dəmbu' fwad na tsa mnduha ta za tsa skwi ya, mbədafa lu ta mi'aha nda zwani wa.

39 Tahula vriňtani ta tsa dəmga ya dzagha taŋ, ka lamə tsi da kwambalu ka laghwi ta hadika Magadaŋ*.

16

Yesu kawadaga nda la Farisa nda ya nda la Sadukiya

Mak 8:11-13, Luk 12:54-56

1 Ka sli'adaghatá la Farisa nda la Sadukiya slanaghatá Yesu. «Maraŋnamara ta ŋizla ya ta saha daga ta luwa,» ka həŋ dawanja da tsi ja dzəghay.
 2 Ka Yesu nda həŋ mantsa: «Nghay ghuni ta dvata vli laghar vli ta fitik hawu ya na: “Ka mandaha dza'a nzakwa vli mahtsim,” ka kuni ta mnay.
 3 Nghay ghuni ta ŋra ta vli ma mndera luwa gasərdək ya guli na: “Dza'a ghubugwa vli gita,” ka kuni ta mnay. Nda sna kuni ta dganatá skwiha ya

* 15:39 Sna a lu ta tsa luwa ya wa. Magdala ya ka sanlaha ta gray.

ta magaku ta luwa, ama sna a kuni ta dganatá ηizla skwiha ya ta magaku nda fitikani wa. ⁴ Ghwadak mnduha ta na fitik na, zləŋja a həŋ ta Lazglaftha wa. Mazəmzəm yeya ta dawu həŋ. Had sana mazəmzəm dza'a maganata lu ta həŋ ka ηa anabi Yunusa* a tsi wu,» ka'a nda həŋ. Ka sli'aftá tsi ka zlanṭa həŋ ka laghwani.

Trapta duhwalha Yesu ta havapta ka skwi ta magə Yesu

Mak 8:14-21

⁵ Ta tsughwaadaptä duhwalha Yesu ta drəf ná, zanap za həŋ ta klaftá skwa zay. ⁶ «Dasuwa ka kuni! Nghawa ghəŋja ghuni da isa la Farisa nda la Sadukiya,» ka Yesu nda həŋ. ⁷ «Tsəna kwala mu kul klaftá skwa zay na ya kəl tsi ka mnay mantsa,» ka duhwalhani ta ndanay ma ghəŋja taŋ.

⁸ Ka Yesu nda həŋ snaŋjər tsi ta tsa ndana taŋ ya mantsa: «Slaghwa a zlghay nda ηuduf da kaghuni wa. Kabgawu ta kəl kuni ka ndanay kazlay: Hadu skwa zay da amu wu kə'a na? ⁹ Ta sna a kuni ra? Had kuni ta havakta ka buradi zunus lu ta mnduha dəmbu' hutaf kay ra? Kidaghi ta tughuba tsakafta† kuni ta padakwani na? ¹⁰ Had kuni ta havaktá ka buradi ndəfāŋ zunus lu ta mnduha dəmbu' fwad kay guli ra? Kidaghi ta tughuba tsakafta‡ kuni ta padakwani guli na? ¹¹ Ma mnaghunata da kazlay: Dasuwa ka kuni nda isa la Farisa nda Sadukiya kə'a ná, waka kaghuni kwal kul snaŋta kazlay: Ta ghəŋja buradi a ta gwada yu wu kə'a na?» ka'a. ¹² Ka tsatsaftá duhwalhani

* **16:4** Ngha ta 12:15-21. † **16:9** Ngha ta 14:15-21. ‡ **16:10** Ngha ta 15:32-38.

kazlay: Ta ghənja is ta magə lu ma buradi a mna Yesu ta magay taŋ ta dasuwa wu, ama ta ghənja tagħha skwa la Farisa nda la Sadukiya dza'a maga hənej ta dasuwa.

Yesu ná, Kristiya

Mak 8:27-30, Luk 9:18-21

¹³ Bhadaghata Yesu ta hadika Sezare Filip, ka dawaṇṭá tsi da duhwalhani: «Wa ya ka mnduha ta mnay ta Zwaṇja mndu na?» ka'a nda hənej.

¹⁴ «Yuhwana mnda maga batem ya, ka sanlaha ta mnay. Iliya ya, ka sanlaha. Irmiya ya, ka sanlaha. Sana anabi ya, ka sanlaha,» ka hənej nda tsi. ¹⁵ «A ki kaghuni! Wa ya ka kaghuni ta mnay?» ka'a nda hənej. ¹⁶ «Kagħha ná, Kristi ka, Zwaṇja Lazgħalfta ya ta vla hafu ka,» ka Piyer nda tsi.

¹⁷ Ka Yesu nda tsi tama mantsa: «Simuñ zwaṇja Zunas, nda tfawi ta ghənja kagħha, kabga mnda səla a ta mnagħatá tsa gwada ya wu, Da da ta nzakway ta luwa ya. ¹⁸ Ka i'i ta mnagħatá kagħha na: Piyer[§] ka. Ta tsa pala ya dza'a bafta yu ta Igliza* da. Had sana skwi dza'a laviñtā mbrakwa mtaku ta magħanavata wa. ¹⁹ Dza'a vlagħavla yu ta kramtak tgha ga mghama Lazgħalfta. Inda skwi dza'a ka da hbafta ta ghənja hadik ná, nda hba ta luwa guli. Inda skwi dza'a ka da plinjta ta ghənja hadik guli ná, dza'a plinjpla lu ta luwa† guli. ²⁰ Yaha kuni da walajta mnanqħtā dər watī ma mndu kazlay: Kristi yu kə'a,» ka Yesu zlahanagħatá duhwalhani ta ghənjanī.

§ **16:18** Piyer: Tsaya ta hgə lu ka Pala. * **16:18** Igliz: Tsaya Igliz. Ngha ta la Afisus 2:20. † **16:19** Ngha ta 18:18, nda Yuhwana 20:23.

Mnajata Yesu ta gwada ta dza'ani mtaku nda sli'agaptani

Mak 8:31—9:1, Luk 9:22-27

²¹ Daga ma tsa fitik ya zlrafta Yesu ta tsalinistá duhwalhani kazlay: «Dza'a dza'a yu da luwa Ursalima, dza'a ghuydipghuya la galata mndu, nda la mali ta ghə̄ja gwal dra skwi ḥa Lazglafta, nda gwal tagha zlahu ḥa mnduha ta də̄jwa katakata. ḥa dzata tanj ta i'i. Badu mahkən ya, ḥa sli'agapta da ma mtaku nda hafu,» ka'a. ²² Lagha Piyer ka ksaghutá Yesu nda ghə̄janī ta slə̄rpa vli, ka dvanaghata: «Ka klijkla Lazglafta ta tsaya Mghama da. Ma walaj tsaya ta slaghaghata,» ka'a. ²³ «Laghula għa tavata i'i, halaway na. Tuthun ta fə ka ḥa da. Manda ḥa Lazglafta a ta ndana ka ta ndanu wu, manda ḥa mnda sə̄la ta ndana ka,» ka Yesu mbə̄davata nda Piyer.

Gwada ta ghə̄ja nzula hafu

²⁴ Ka Yesu nda duhwalhani tama mantsa: «Ka ta kumay mndu ta dza'a mista da ná, vziñtani ta ghə̄janī ka klayni ta udza zlə̄jayni, ka dza'ani mista da. ²⁵ Mndu ta kuma nzulanatá hafani ná, dza'a zadiñzada tsa mndu ya ta hafani. Ama mndu dza'a zadiñtā hafani ta ghə̄ja gwada ta i'i ná, dza'a mbanafmba ta hafani guli. ²⁶ Tsa lagha mndu ka mutsaftá na ghə̄ja hadik na dem-dem ka ḥjani, ka nda zada hafani ní, nu dza'a ghzlanata tsi na? Ari mamu a skwi dza'a lavinjta mndu ta varatá hafani nda tsi na? ²⁷ Wya dza'a sasa Zwaġja mndu kawadaga nda duhwalhani ma glakwa Dani, ḥa dganaftani ta nisəla inda mndu

taħta magatá slnani‡ ma mndu. ²⁸ Kahwathwata ka yu ta mnaghunata ná, had sanlaha mataba na gwal hadna na dza'a rwuta kul nghajtá həej ta sagħha Zwaġja mndu ma ga mghamani wa.»

17

Nghajta i Piyer, nda Yakubu, nda Yuhwana ta Yesu ma glakwa Lazglafta

Mak 9:2-13, Luk 9:28-36

¹ Tahula fitik mku', ka hlaftá Yesu ta i Piyer nda Yakubu nda zwaġjamani Yuhwana nda ghəjja taŋ, ka lagħu həej ta sana għwá nda slra. ² Ka mbədavaftá Yesu ta wa ira taŋ, ka wuċċaku kumani manda fitik. Ka navaftá lgutani tilil ka ɻuslin manda slker. ³ Ka gi zlagaptá i Musa nda Iliya ta wa ira taŋ ka ghwa yiva nda tsi. ⁴ Gi ka Piyer nda Yesu mantsa: «Mghama da! Dina ka nzata mu hadna. Kata kumay ka, dza'a magafmaga yu ta dumbiha hkən hadna: Pal ɻa għa, pal ɻa Musa, pal ɻa Iliya,» ka'a.

⁵ Tata tsa gwadha ya Piyer, gi ka saha kusay ka ɻuslin tilil bukwamtá həej. Gi ka snajtá lu ta sana lwi ta gwadagapta ma tsa kusay ya: «Nana na Zwaġja da ya dvu yu katakata Tsatsi zbap yu, ta rfu yu ta ghəjjeni. Snawasna ta gwadani,» ka'a.

⁶ Na gi snajta tsa duħwalha ya ta tsa lwi ya, gi ka zləmbatá həej zluzlumbruh ta hadik. Ka ksutá zləej ta həej katakata. ⁷ Ka gavadagħatá Yesu tavata həej, ka ksnajtá həej. Ka'a mantsa: «sli'afwa sli'a, ma zləej kuni ta zləej!» ka'a nda həej. ⁸ Kə'a ka həej nghagafta ná, Yesu turtukwani yeya nghajnej həej hada.

‡ **16:27** Ngha ta Zabura 62:13, Ruma 2:6.

9 Ta vragatá həñ ta tsa ghwá ya tama, ka zla-hanaghatá Yesu ta həñ: «Yahayaha kuni mnanañtā dər wati ma mndu ta skwi ya nghañ kuni, ha ka sagha fitika sli'agapta Zwañja mndu nda hafu ma mtaku,» ka'a. **10** Ka duhwalhani dawanjta da tsimantsa: «Kabgawu kəl gwal tagha zlahu ḥa mnduha ka mnay kazlay: Tinjəl Iliya dza'a sagha karaku* kə'a katək na?» ka həñ. **11** «Manda va tsaya nza-kwani, tinjəl Iliya dza'a sagha ḥa payanatá inda skwi karaku. **12** Ama ka yu ta mnaghunata ná, għadaghada Iliya ta sagha. Tsaw tama tsatsaf a mnduha wu, ka ghuyanaptá həñ ta dajwa manda ya kumanj həñ. Manda va tsaya dza'a ghuyanapta həñ ta dajwa ta Zwañja mndu guli,» ka'a nda həñ. **13** Mantsa ya tama, ka graftá tsa duhwalha ya kazlay: Ta gwadə ta ghənja Yuhwana mnda maga batem ta tsa gwada ya kə'a.

Mbanafka Yesu ta sana zwañ ksu seteni

Mak 9:14-29, Luk 9:37-43

14 Ndusadaghata tañ tavata dəmga, ka gi ndadaghata sana mndu tsəlbata ma għuva Yesu, **15** ka'a mantsa: «Mghama da! Tawatá hidahida ta zwañja da ksu setenit, ta ghuya dajwa ḥani katakata. Da vu kə'a ta dədəmata badu ma sani, da imi badu ma sani. **16** Si ka kləganagħatá yu ta duhwalha ná, ka traptá həñ ta mbanafka,» ka'a. **17** Ka Yesu mantsa: «Kaghuni mnduha ta na fitik na, had zlghay nda ḥjuduf da kaghuni wa. Ta maga ghwađaka skwi kuni. Ha ḥa yawu dza'a gdavata yu tavata kaghuni na? Klagidīgħawa tsa zwañ

* **17:10** Ngha ta Malatsi 3:23. † **17:15** Ngha ta 4:24.

ya da hadna,» ka'a. ¹⁸ Ka kladanaghatá lu. Ka davanaghatá Yesu ta tsa seteni ya katakata. Ka saghu tsi ma tsa zwañ ya, gi ka mbaftá tsa zwañ ya hadahada.

¹⁹ Ma nzata duhwalhani kawadaga nda Yesu ndaghēnja tanj, ka gavadaghatá hēn da dawanta da tsi: «Kabgawu kēl aijni ka traptá ghzligintá tsa seteni ya katēk na?» ka hēn. ²⁰ «Hta ta zlghay nda ħjudufa ghuni ta magay,» ka Yesu nda hēn. «Kahwathwata ka yu ta mnaghunata ná, ka mamu zlghay nda ħjuduf ki'a da kaghuni manda hya kramasa‡ katsi ná, lavijlava kuni ta mnanatá ya għwá ya kazlay: Sli'afsli'a hadna ka dza'a ka da hada a kē'a na, dza'a sli'afsli'a. Had sana skwi dza'a trəgadaghunaghuta wa. ²¹ [Ama mndərga tsa għwadaka sulkum ya ná, ba nda maga du'a kawadaga nda suma ta ghzligintá lu,]» ka'a nda hēn.

Mnəglajta Yesu ta dza'ani mtaku nda sli'agaptani

Mak 9:30-32, Luk 9:42-45

²² Ma sana fitik ka tskavatá duhwalha Yesu ma Galili. Ka Yesu nda hēn mantsa: «Dza'a vlavla lu ta Zwañja mndu ma dzva mnduha. ²³ Na dzata tanj, bađu mahkēna fitik ja sli'agaptani nda hafu ma mtaku,» ka'a. Ka nzata duhwalhani sasu'anak katakata ta ghējnani.

Plata i Yesu nda Piyer ta dzemna

²⁴ Manda 6hadaghata tanj da luwa Kafarnahum, ka gwal tska dzumna hēga Lazglafta nda Piyer mantsa: «Ta plar pla a wa'a Mghama ghuni ta

‡ ^{17:20} Ngha ta 13:32.

dzumna həga § Lazglafta katək na?» ka həŋ nda tsi.
 25 «Ta play,» ka'a.

Ka sli'aftá tsi ka lami da həga. Gi ka Yesu nda Piyer mantsa: «Simuŋ, kinawu ndana kagha ta ghəŋja tsa gwada taŋ ya na? I wa raŋ pla dzumna nda dzumna luma ḥa mghamha ta na ghəŋja hadik na na? Zwana hadik re, ari la matbay a na?» ka'a nda tsi. 26 «La matbay ya,» ka Piyer. Ka Yesu mantsa: «Nza a tkwe' ta zwana hadik ka play taŋ nda tsa tama wa. 27 Dər má mantsa tsi ná, yaha mu da nzakway ka skwa tuthun ḥa taŋ. La da drəf, ka vzadata ka ta ḥalum. Tsa taŋtaŋa klipi dza'a ka da ksafta ya, ka gunajta ka ta wani, dza'a slanaghlasa ka ta tseda dzumna mndu his. Ka kлаfta ka, ka vlaŋta ka ta həŋ ḥa platá ḥa u,» ka'a nda tsi.

18

*Fatá ghəŋ manda zwaŋ kwitikw
 Mak 9:33-37, Luk 9:46-48*

¹ Ma tsa fitik ya, ka gavanavatá duhwalhani ta Yesu, ka həŋ mantsa: «Wa ta nzakway ka mali ma ga mghama Lazglafta na?» ka həŋ. ² Ka hgaktá Yesu ta sana zwaŋ kwitikw ka sladanata ta kəma taŋ. ³ Ka'a mantsa: «Kahwathwata ka yu ta mnaghunata, ka mbəðanaf a kuni ta nza-kwa ghuni, ka nuta ghuni manda zwani kwitikw kwitikw wu katsi ná, hač kuni dza'a lami da ga mghama Lazglafta wa. ⁴ Tsaya tama ná, mndu ta hanaganatá ghəŋjani manda na zwaŋ kwitikw na ná, tsaya mndu ka mali ma ga mghama Lazglafta. ⁵ Dər watí ma mndu ta tsu'aftá zwaŋ manda na

§ 17:24 Ngha ta Sabi 30:11-16.

Mata 18:6

lxx

Mata 18:10

zwaŋ wana tsi na ta ghənja gwada ta i'i ná, vərda
i'i tsu'af tsi.»

*Dasuwa ka lu da zləmbiŋtá lu ta mndu
Mak 9:42-48, Luk 17:1-2*

⁶ «Ala, ka zləmbiŋzləmба mndu ta sani turtuk
ma tsa zwaniha ta zlghaftá i'i ya katsi, ta dər
ya má hbidim lu ta dughura buna ma ŋurzluj
ka vzaghata da drəf. ⁷ Daŋwa ḡa ghənja hadik ta
nzakway ta zlazlambiŋtá mndu! Aŋ mndani, nda
nza tkwe' ka nzakwa skwiha ta zlambiŋtá mndu.
Ama daŋwa ḡa mndu ya ta sagha tsa zləmbaku ya
nda da tsatsi.

⁸ «Ka nda nza dzva gha, ka səla gha a tsi ka
skwi ta famtá kagha da ga dmaku katsi ná, tsinjtsa
gha ka wudiŋta ka di'inj. Ta dər lama ka da hafu
ἡa kdekedzeŋ nda səla gha slunj turtuk, ka dzva
gha slunj turtuk a tsi, ka ya da klapta lu ta kagha
nda səlaha gha yipa' ka dzvuha gha yemad a tsi,
ka vzamtá kagha da həga vu ḡa kdekedzeŋ. ⁹ Ka
ira gha ta famtá kagha da ga dmaku katsi ná,
tsakwasliŋ tsakwasla gha ka wudidinjta ka di'inj. Ta
dər lama ka da həga hafu ḡa kdekedzeŋ nda ira gha
guzliŋ turtuk, ka ya da klapta lu ta kagha nda iriha
gha his his ka vzaghama da həga vu.»

*Tuwak nda zada
Luk 15:3-7*

¹⁰ «Dasuwa ka kuni da hərtətatá kuni ta ya
dər turtuk mataba tsəna zwaniha na. Ka yu ta
mnaghunata ná, duhwalha Lazglafta ta għadha ta
ngħa kuma Da da ta nzakway ta luwa ta ngħa həj.

[¹¹ Sa da mbanaftá gwal ya si nda zada na Zwaŋa mndu*.]

¹² «Kinawu ka kaghuni ta ndanay na? Ka dərmək ka tuwaka mndu, tsa zadavaghuta ya turtuk katsi ná, had ta zlaŋtá tsaha təmbay mbsak təmbay mida ya ta ghwá, ka laghu da psa tsa turtuk ta zwaſuta ya ra? ¹³ Ka yu ta mnaghunata ná, ka slafsla tsi tida ná, dza'a rfay ta rfu katakata ta għejenji ka malaghuta ta għejenja tsaha təmbay mbsak təmbay mida kul zwaſuta ya. ¹⁴ Manda va tsaya guli ná, va a Da ghuni ta nzakway ta luwa ta zadavaghuta ya dər turtuk ma tsa zwaniha ya wa.»

Tva nzaku nda zwaŋama ta gagħatá dmaku

¹⁵ «Ka gaghaga zwaŋama għa ta dmaku ná, la slanaghata ka dzraňta kaghuni histaghuni. Ka snagħasna tsi katsi, katafkata ka ta zwaŋama għa.

¹⁶ Ala, ka kwalaghukwala tsi ta snaghata katsi, klafkla ta mndu turtuk ka his a tsi kawadaga nda kagħha, ka vradaghata ka da slanaghata, “ŋa da graftá tsa gwada ya ma wa mnduha his ka hkən† a tsi.” ¹⁷ Ka kwalaghukwala tsi ta snanatá tsaha ya guli katsi, mnanamna ta Igliz. Ka kwalaghukwala tsi ta snatá ŋa Igliz katsi guli, ngha ta tsa mndu ya manda mndu kul snantá Lazgħa, ka mnda tska dzumna a tsi.

¹⁸ «Kahwathwata ka yu ta mnaghunata, inda skwi ya dza'a kwalaghuta kuni ta hadik ná, dza'a kwalaghukwala lu guli ta luwa. Inda skwi ya dza'a

* ^{18:11} Ngha ta Lukwa 19:10. † ^{18:16} Ngha ta Vrafta ta Zlalu 19:15.

hbanata kuni ta hadik ná, dza'a hbafhba lu guli ta luwa‡.

Guya ghəj ka maga du'a

19 «Ka yu ta mnaghunata guli na: Ka dzrafdzra mnduha his mataba ghuni ta wi, ɳa dawa dər wati ma skwi tsi katsi, dza'a tsu'anaf tsu'a Da da ta luwa ta həj. **20** Ma vli ya guyava mnduha his ka hkən a tsi ma hga da ná, mataba taŋ yu,» ka'a.

Gwada ta kwal kul pla dmakwa mndu

21 Ka sli'aftá Piyer ka gavadaghata dawanta da Yesu, ka'a mantsa: «Mghama da! Ka ta giha ga zwaŋama da ta dmaku ní, kidaghi səla dza'a planata yu ta dmakwani na? Ndəfáj səla rki dza'a planata yu na?» ka'a nda tsi. **22** Ka Yesu nda tsi mantsa: «Ndəfáj səla yeya a ta mnaghata yu wu, ndəfáj mbsak, ndəfáj mbsak, ndəfáj səla. **23** Tsaya dza'a kəl lu ka gra ga mghama Lazglafta nda sana mgham ta kuma mbəðaftá skwa gadghəlani ma dzva gwal ta ksamatá slna ya. **24** Ma nzatani ka mbəðay, ka klanaktá lu ta sani ya nda dməŋja mlenji mlenjiwa tsedi da tsi. **25** Had skwa tsa mndu ya ɳa plata wa. Ka tsa mgham ya mantsa: Skwapwaskwa ta tsa mndu ya, nda markwa taŋ tani, nda zwanani tani, nda inda skwi ta nzakway ka ɳani tani, ɳa pla tsa dməŋ ya, ka'a. **26** Ka zləmbatá tsa kwalva ya ta hadik ka tsəlbata ta kəmani, ka'a mantsa: "Wya dzvu, ksa ta ɳuduf, dza'a plagħa pla yu demdem," ka'a. **27** Ksanta tsa kwalvani ya ka hidahida katakata ta

‡ **18:18** Ngha ta 16:19, nda Yuhwana 20:23.

tsa dañahəgani ya, ka zlananjá tsi ta tsa dməŋ ya ka zliňta.

²⁸ «Saba tsa kwalva ya manda zliňtá, ka guyatá tsi nda sana grani ya si ta ksə həŋ ta slna kawadaga, nda dməŋjani da tsi ka suley dərmək. Ka valaftá tsi tida, ka ksanaftá ɻurzluŋ. “Plihapla ta skwa da gita gita!” ka'a nda tsi. ²⁹ Ka zləmbatá tsa grani ya ta hadik, ka ndəba dzvu da tsi. Ka'a mantsa: “Wya dzvu, ksa ta ɻuduf dza'a plagha pla yu,” ka'a nda tsi. ³⁰ “Ya! Dva a yu wu, plihata gitagita,” ka'a. Ka laghu tsi hamtá tsa grani ya ma gamak ka kzla planatani ta tsa dməŋjani ya. ³¹ Nghay sanlaha ma tsa kwalvaha ya ta tsa skwi maga tsi ya ná, ka kuzlanaftá tsi ta həŋ ta ɻuduf katakata. Ka laghu həŋ rusanaftá dañahəga taŋ ta inda skwi ta maguta. ³² Ka hgadaghata tsa dañahəgani ya, ka'a nda tsi mantsa: “Ghwadaka kwalva ka, zlaghanzla yu ta inda dməŋja da ta kagha kabga ndəbata gha ta dzvu da i'i ná, ³³ had kagha guli má dza'a tawa hidahida ta gra gha, manda ya tawa yu ta hidahida ta kagha ya ra?” ka'a. ³⁴ Huf safi ta ɻudufa dañahəgani, ka laghu tsi hamta ma gamak, ka kzla planatani ta inda dməŋjani da tsi.

³⁵ «Dər wa tsi ma kaghuni kul had ta planatá dmakwa zwaŋamani ma hyahya ɻudufani§ wu katsi ná, manda va tsaya dza'a maga Da da ya ta luwa nda kaghuni,» ka'a.

19

*Tagħha skwi ta ghə̄ja għażla marakw
Mak 10:1-12*

¹ Manda kdinġta Yesu ta tsa gwaċċa ya, ka sli'aftā tsi ta hadika Galili ka lagħwi ta hadika Zudiya ta bħla ghwa Zurdej. ² Ka sli'afta dəmga rutut mistani. Ka mbambə tsi ta mnduha.

³ Ka gavadagħatá la Farisa da tsi, kabga ta kumay həej ta tsanamtá matsavada. Ka həej nda tsi mantsa: «Lavinj lava mndu ta għażiż tħalli markwa tanj, ka magamaga tsi ta dər wati ma skwi tsi ra?» ka həej. ⁴ Ka Yesu nda həej mantsa: «Ta dzaļa a kuni ta skwi ya nda vinda ma defteri nda għuha ra? “Ma zlraffa inda skwi ná, zlagiġiż zlaga Lazgħafta ta iż-żgun nda marakw*.” ⁵ Ka Lazgħafta mantsa: “Tsaya dza’ a kəl żgun ka zlanjtá i dani nda mani, ka lagħwi da ndi'afta vghha nda markwa tanj, ja nzakway tsa hahəej his ya ka mndu turtuk†.” Mantsa ya tama, ⁶ nzægla a həej ka mnduha his wa, ama ka mndu turtuk nzakwa tanj. Yaha mndu tama da dgħanatá skwi ya ndi'anaf Lazgħafta,» ka'a. ⁷ Ka la Farisa nda tsi mantsa: «Kabgawu tama kəl Musa ka mnay kazlay: Ka ta għażiż mndu ta markwa tanj katsi ná, vindanaftani ta delewera għażiż tħalli‡ kə'a 6a?» ka həej nda tsi. ⁸ Ka Yesu nda həej mantsa: «Tənja ta ghə̄ja ghuni kəl Musa ka vlagħunatá tva għażiż tħalli marakw. Ma zlrafftani ná, mantsa ya a nzakwani wa. ⁹ Ama ka i'i ta mnaghunata ná, yaha mndu walajtā għażiż tħalli markwa tanj, ka tagħha hliri§ a tsi. Nzakwani ná, ka għażiż għażiż mndu ta

* **19:4** Ngha ta Zlraffa 1:27 nda 5:2. † **19:5** Zlraffa 2:24. ‡ **19:7** Ngha ta Vrafta ta Zlalu 24:1. Nda Mata 5:31. § **19:9** Ngha ta 5:32.

markwa tanj, ka klaftani ta sani katsi ná, ta hliri tsa mndu ya nda tsa.»

¹⁰ Ka duhwalhani nda Yesu mantsa: «Ka si mantsa ya ta magakwa skwi mataba i marakw nda zé'al katsi ná, dér kwal kul klay,» ka həŋj. ¹¹ Ka Yesu nda həŋj mantsa: «Inda mndu a dza'a lavintá ɳaftá tsa gwada ya wa, ba gwal ya vlaŋ Lazglafta ta mbrakwa ɳafta kasi'i, ¹² kabga mamu gwal ya yaga lu ka kubitik, mamu gwal ya pslaf mnduha nda psa, mamu gwal ta kwalaghutá klay, kabga gwada ta ga mghama Lazglafta guli. Mndu ya dza'a lavintá ɳaftá tsa gwada ya, ka ɳa tsi,» ka'a.

Fanaghata Yesu ta dzvu ta ghəŋja zwani

Mak 10:13-16, Luk 18:16-17

¹³ Tahula tsa, ka hladaghatá mnduha ta zwani kwitikw kwitikw da Yesu, ɳa fanaghatani ta dzvu ta həŋj ka maga du'a ta ghəŋja tanj. Ama ka pyə duhwalha Yesu ta mnduha. ¹⁴ Ka Yesu nda tsa duhwalha ya mantsa: «Zlaŋwazla ta zwani ka sagħa həŋj da i'i, ma pyə kuni ta həŋj, kabga ɳa gwal ta gara vgha nda hahəŋj* na ga mghama Lazglafta,» ka'a. ¹⁵ Ka fafanagħatá Yesu ta dzvu ta ghəŋja tsa zwaniha ya. Tahula tsa, ka sli'aftá tsi ma tsa vli ya, ka lagħwi.

Sana duhwal ka gadgħol

Mak 10:17-31, Luk 18:18-30

¹⁶ Va gi ka lagħa sana mndu da Yesu, ka'a mantsa: «Maləma da, nahgħani skwi dza'a yu magħata dina, ɳa nzakwa da nda hafu ɳa ksekedzeñ kawadaga nda Lazglafta na?» ka'a. ¹⁷ Ka Yesu nda tsi mantsa: «Kabgawu kəl ka ka dawihata ta ghəŋja

* **19:14** Ngha ta 18:3-5.

ñerma skwi na? Turtuktuk ñerma ta nzakway ka Lazglafta. Ka ta kumay ka ta nzakwa gha nda hafu ña kdekedzeñ kawadaga nda Lazglafta katsi ná, snata gha ta zlahuhani,» ka'a. ¹⁸ «Wati zlahuha ya na?» Ka tsa mndu ya. Ka Yesu mantsa: «Yaha ka da dzatá mndu, yaha ka da hliri, yaha ka da ghali, yaha ka da tsanavatá gwada ta mndu, ¹⁹ vla ta glaku ña i da gha nda ma gha, dvudva ta mnda sela manda va ghø̄ja għa†,» ka'a. ²⁰ Ka tsa duhwal ya nda tsi mantsa: «Snasna yu ta inda tsaha ya demdem, nu ta pħakwani ña magħegħalta da na?» ka'a. ²¹ Ka Yesu nda tsi mantsa: «Ka ta kumay ka ta nzakwa għa hem† katsi ná, la ka dzawiñta ka ta inda skwa għa, ka daganaftha ka ta tsedani ta għal ka pħu. Dza' a mutsay ka ta gadghel ta luwa, tahula tsa ka sagħha ka, ka dza' a ka mista da,» ka'a. ²² Na snanja tsa duhwal ya ta tsa gwada ya, ka basaftá tsi ta ljuduf ka sli' afta ka lagħwi, kabga gadghel ya.

²³ Ka Yesu nda duhwalhani mantsa: «Kahwathwata ka yu ta mnaghunata, nda bla katakata ka lama mndu ta fafta ghø̄jani ta gadghel da ga mghama Lazglafta. ²⁴ Ka yu ta vrəgħlixtá mnaghunata na: Ta dər laba ħalibwa nda ta ghuruma lipir, ka lama mndu ta faftá ghø̄jani ta gadghel da ga mghama Lazglafta,» ka'a. ²⁵ Na snanja duhwalhani ta tsa gwada ya, ka nderau' həej katakata, ka həej mantsa: «Ka si mantsa tsi, wa dza' a laviñta mutsaftá mbaku tama?» ka həej. ²⁶ Ka nghanavatá Yesu ta həej, ka'a mantsa: «Skwi nda bla da mnduha ya ná, bla a da Lazglafta wa,» ka'a.

† **19:19** Ngha ta Sabi 20:12-16, Vraffa ta zlahu 5:16-20, Zlahu 19:18.

‡ **19:21** Ngha ta 5:48.

²⁷ Gi tsau' ka piyer tsu'aघ्युता gwada, ka'a nda Yesu mantsa: «A'a! Ya wana a়ni, zlanavazla a়ni ta inda skwi, ka dza'a mista gha ya ní, kinawu kে'a dza'a magaku nda a়ni tama?» ka'a. ²⁸ Ka Yesu nda hেn mantsa: «Kahwathwata ka yu ta mnaghunata, ma mbədavafta Š inda skwi dza'azlay ná, dza'a nzafta ta dughurukwa glakwani na Zwa়na mndu. Kaghuni gwal ta dza'a mista da ya guli, dza'a nzanzafta ta dughurukha ghwa়jpد his kaghuni, ়na tsa guma ta ghেnja mndera la Isra'ila ghwa়jpد his guli. ²⁹ Dér watı ma mndu ta zlanavatá hেgani, ka zwanamani a tsi, ka kwaghulumi a tsi, ka dani a tsi, ka mani a tsi, ka zwanani a tsi, ka vwahani a tsi, ta ghেnja gwada ta i'i ná, dza'a mutsay hেn ta dermekatani, ka malaghuta a tsi, ়na mutsay tanj ta hafu ়na kfekedzen guli ta ghেnjanı. ³⁰ Ama nda ndəgha gwal ta nzakway tanjtanj, dza'a nzakway nda hul. Nda ndəgha gwal ta nzakway nda hul guli, dza'a nzakway tanjtanj,» ka'a.

20

Gwada ta ghেnja kwalaha ma vwaha inabi

¹ «Wya skwi ়na gray nda ga mghama Lazglafta. Ka tsavagaptá sana zে'ala hেga ma hেgani, wræk sérдek, da zba gwal ়na ksanatá slna ma vwaha inabani. ² Ka dzraftá tsi nda tsa gwal ksa slna ya ta planatá hেn ka tseda vagha mndu* turtuk, ta vagha tanj. Ka ghunaghata tsi ta hেn da vwaha inabi. ³ Ka sli'iglaftá tsi wər ta nzemndi təmbay gavz lazlanj, ka nghęglańtā tsi ta gwal ksa slna ta

§ **19:28** Ngha ta Daniyel 7:14. * **20:2** Ngha ta Mata 5:26.

nzaku bətbət. ⁴ Ka'a nda həj mantsa: "Lawa kaghuni guli da ksa slna ma vwaha inaba da, dza'a plaghuna pla yu ta tseda ghuni manda ya ta raku," ka'a nda həj. ⁵ Ka sli'äftá tsa gwal ksa slna ya ka laghwi da tsa vwaha inabi ya. Ka sli'iglaftá tsi guli wər fitik ma ghəj vli, mantsa guli ta fitik hawu, ka magata manda va tsaya guli. ⁶ Ka sli'iglaftá tsi guli beeghwa fitik, ka slanaghatá tsi guli ta sanlaha ma gwal ksa slna ta nzaku. Ka'a nda həj mantsa: "Nya kəlkuni ka vaghay ta nzaku kul laghwi maga slna na?" ka'a nda həj. ⁷ Ka həj nda tsi mantsa: "Had mndu ta klaftá aŋni ɻa maga slna wa," ka həj. Ka'a nda həj mantsa: "Lawa kaghuni guli da maga slna ma vwaha da," ka'a.

⁸ «Gahawu tama, "hagakhaga ta tsa gwal ta ksa slna ya, ka planata ka ta nisəla tanj ka zlrafta ka nda tsa gwal ka kwanahani ya, ɻa kdiŋta gha nda gwal tanjtanj," ka tsa dani ma vwaha inabi ya nda kwalvani. ⁹ Ka lagha tsa gwal ta zlraftá ksa slna beeghwa fitik ya. Ka vlanjtá lu ta tseda vagha mndu turtuk turtuk ta həj. ¹⁰ Ka lagha gwal ta zlraftá ksa slna tanjtanj. "Mali dza'a aŋni zlghay" ka hahəj si ta gray. Ama ka vlanjtá lu ta tseda vagha mndu turtuk turtuk ta həj. ¹¹ Ta zlghə həj ya, ta dza'a nda ɻuŋjuraku həj ta ghəja tsa danjahəga ya. ¹² Ka həj mantsa: "Beeghwa fitik ta sagha nanaha na, awa† turtuktuk kwenkwej maga həj ta ksa slna ná, waka kagha planatá həj guram nda ɻa aŋni na? Aŋni, hərfu hərfu ɻni ta ksa slna tles fitik, ka vaghay ta maga slna ta fitik," ka həj. ¹³ Ka'a nda həj mantsa: "Gra da, nənba p a yu ta kagha wa. Ta

† **20:12** Awa: Tsaya fitik maga mndu ta maga slna.

tseda vagha mndu turtuk a dzrafta u nda kagha kay ra? ¹⁴ Zlgha ta nisəla gha, ka sli'a ka. Manda va ya kumañ yu vlañta yu ta tsa mndu ta sagha nda hul ya, manda va ḥa gha. ¹⁵ Lavinj lava yu ta maga skwi manda ya kumañ yu nda tseda da, mantsa a kasi'i wa? Ari zdəgagha a wa a na skwi cina maga yu na ta wa ira gha na?" ka'a. ¹⁶ Tsaya tama ná, dza'a nzakway gwal nda hul, ka gwal tanṭaŋ. Na nzakwa gwal tanṭaŋ, ka gwal nda hul,» ka Yesu sganaghata.

*Mahkəna mnajta Yesu ta gwaða ta mtakwani
nda sli'agaptani*

Mak 10:32-34, Luk 18:31-34

¹⁷ Ka sli'aftá Yesu ka ḥlu ka dza'a da luwa Ursalima. Ta mbada hən̄ ta tvi, ka ksaghutá tsi ta tsa gwal ghwañpd̄ his ya, ka'a nda hən̄ mantsa: ¹⁸ «Ndanana, wana mu ta ḥlu ka dza'a da luwa Ursalima. Dza'a ksafksa lu ta Zwañja mndu, ka vlañtā la mali ta ghən̄ja gwal dra skwi ḥa Lazglafka, nda gwal tagha zlahu ḥa mnduha, ḥa tsanaghata taŋ ta guma dzata. ¹⁹ Dza'a vlañvla hən̄ ta gwal kul had ka la Yahuda, ḥa gagay tsaha ya, ḥa sləvay taŋ nda krupi, ḥa zlən̄jafta taŋ ta udza zlən̄jat. Bađu mahkəna fitik, ḥa sli'agaptani nda hafu ma mtaku,» ka'a.

*Dawutá vla mani ma i Yakubu nda Yuhwana
Mak 10:35-45*

²⁰ Tahula tsa, ka lagha mani ma zwana Zebedi nda zwanani. Ka tsəlbata tsi ta kəmani ḥa dawa skwi da tsi. ²¹ «Nu ta kumə ka na?» ka Yesu nda tsi. «Wana na zwana da his na, sagha fitika ga mghama gha ya ná, ka mnata ka, ḥa nzata na zwana da na,

nda ga zegħwa għa ya, nda ga zlaħba għa ya, ka yu,» ka'a nda tsi. ²² «Sna a kuni ta skwi ta dawu kuni wa. Dza'a laviñ lava kuni ta sa leghwa tsa ghuya danja dza'a yu ghuyay ya ra?» ka Yesu. «Dza'a say ħnej!» ka həej nda tsi. ²³ Ka Yesu[†] nda həej mantsa: «Mantsa nzakwani, dza'a say kuni ta tsa leghwa ghuya danja da ya, ama ta ghəjja gwada ta nzaku nda ga zegħwi nda ya nda ga zlaħba ná, i'i a dza'a mna tsaya wa. Da da dza'a vla ntá tsa vli ya ta għwal ya payanaf tsi ta həej,» ka'a.

²⁴ Sna jta tsa p-dakwa duħwalha ghwa jen ja ta tsa gwada ya, ka basanavatá həej ta ħuduf ta tsa zwanamaha his ya. ²⁵ Ka hagadagħatá Yesu ta həej, ka'a nda həej mantsa: «Nda sna kuni ná, ta gay mghamha ta ghəjja mnuduha ta má mgham mghama taŋ ta ghəjja taŋ. Għal dagħaladagħala għali, ta maray hahəej ta mbrakwa taŋ ta ghəjja taŋ. ²⁶ Ama mantsa ja a nzakwani mataba kaghuni wa. Katēk ná, ka ta kumay sani ta nzakway ka mali mataba ghuni ná, nzatani ka kwalva ghuni. ²⁷ Ala, ka dər wa ta kuma nzakway ka mnda kla kemma mataba ghuni ja, nzatani ka vu'a ghuni. ²⁸ Manda va tsaya ná, sa a Zwaġa mndu ja magħanata lu ta slna wa. Ama sasa ja magħanatá slna ta mnuduha, ja vlatani ta hafani ja mban afta mn-nduha,» ka'a.

*Mbambanafta Yesu ta ghulpata mnduha his
Mak 10:46-52*

²⁹ Ta sabə i Yesu nda duħwalhani ma luwa Yeriku, ka sli'afta dəmga rutut mistani. ³⁰ Ta

[†] **20:23** Ngha ta Slna għal għunay 12:2. **§ 20:28** Ngha ta 26:28, nda 1 Timute. 2:6.

nzaku ghulpata mnduha his ta wa tvi. Ka snaqtá həj ta labla Yesu nda ta tsa kə'a, ka dzatá həj ta lawlaw. «Mgham, Zwaŋja Dawuda! Tawa ta hidahida ta aŋni,» ka həj. ³¹ «Hafwa wa ghuni!» Ka tsa dəmga ya, ka dava həj. Ama ka sganaghatá tsa ghulpata mnduha ya ta dza lawlaw. «Mgham, Zwaŋja Dawuda! Tawa ta hidahida ta aŋni,» ka həj. ³² Ka sladavatá Yesu, ka hgadaghata tsi ta həj. «Nahgani ta kumə kuni ta magaghunata da na?» ka'a nda həj. ³³ «Mghama da, gwanaŋnagwana ta iriha nji!» ka həj nda tsi. ³⁴ Ka ksantá həj ta Yesu ka hidahida. Ka kasaqtá tsi ta iriha taŋ. Ka gi nghajtá həj ta vli nzidid. Ka laghu həj mista Yesu.

21

*Lama Yesu da luwa Ursalima
Mak 11:1-11, Luk 19:28-40, Yuh 12:12-19*

¹ Ta ghwanj a i Yesu nda duhwalhani ka 6hadaghata da luwa Ursalima wu, ndusa həj nda luwa Beslaze tavata ghwá Zaytuŋ*, ka ghunaftá Yesu ta gwal his mataba duhwalhani. ² Ka'a nda həj mantsa: «Lawala da a luwa ta kəma ghuni a. Ka 6hadaghaha kuni, dza'a gi slanaghasla kuni hada ta hbatá mana kdih nda zwaŋani. Ka pligidaghata kuni ta həj. ³ Ka mamu mndu ta gwadgaghunata ta ghəŋani katsi ná, “Mgham ta kumay,” ka kuni da zlghanaftá wani. Dza'a gi zlagħunaŋzla həj.»

⁴ Kəl tsaya ka nzakway mantsa ná, nda nza kabga ŋa dzanaghatá ghəŋa gwaſa ya mna anabi Zakari kazlay:

* **21:1** Ngha ta Markus 11:1.

5 «Mnanawamna ta gwal ma luwa Siyuna, wa'a mgħama
gha ta sagħha da kagħa,
leħtekw nzakwani katakata, ta sagħha ta kdīf,
ta vuvu'ukwa kdīf,
ta nzakway ka zwaġja kdīf†,» ka'a.

6 Ka sli'aftá tsa duħwalha ya ka lagħwi magata manda ya mnanaf Yesu ta həej. **7** Ka hlaktá həej ta tsa mana kdīf ya nda zwaġjani, ka pghaftá həej ta lgħatha taŋ ta həej, ka lafi Yesu nzafta tida. **8** Ka zlazlatə ndəghata mnduha ta lgħatha taŋ ta tvi. Sluhwa ja sanlaha ta patsay ka pghay ta tvi‡ guli. **9** Ka hlə gwal ta kema Yesu nda gwal nda hulani tani ta wi, ka həej mantsa: «Ja Zwaġja Dawuda glaku, ka tħanagħatfa Lazgħal ta wi ta mndu ta sagħha ma hga Mgham Lazgħal! Ja Lazgħal ta luwa§ glaku!» ka həej.

10 Manda 6hadamta Yesu da luwa Ursalima, ka kbutá mnduha. «Wa na mndu na tama?» ka həej. **11** Ka tsa dəmga mistani ya mantsa: «Anabi Yesu ta sabi ma luwa Nazaret ta hadika Galili ya,» ka həej.

Lama Yesu da həga Lazgħal

Mak 11:15-19, Luk 19:45-48, Yuh 2:13-22

12 Ka lami Yesu da həga Lazgħal. Ka ghzligintá tsi ta inda gwal ta tsakala nda gwal ta skway tani ma tsa həga Lazgħal ta ya. Ka zlambidintá tsi ta tabeħla gwal mbəðu, nda vla nzakwa gwal ta dzawaptá ghərbu'. **13** Ka'a nda həej mantsa: «Nda vindu ma deftera Lazgħal kazlay: Həga da

† **21:5** Ngha ta Zakari 9:9. ‡ **21:8** Ngha ta 2 Mghamha 9:13.

§ **21:9** Ngha ta Zabura 118:25-26, Zabura 118:25.

ná, hëga maga du'a ya kë'a, ka niñtá kaghuni ka galigha la gënda*.

¹⁴ Ka gavadaghatá gwal nda ghulpa nda gwal nda raghwa sëla tañ tavatani ma tsa hëga Lazglafta ya. Ka mbambanaftá tsi ta hëñj. ¹⁵ Nghay la mali ta ghëña gwal ta dra skwi ña Lazglafta, nda gwal tagha zlahu ña mnduha ta tsa mandermima skwi ta magë Yesu, nda tsa hlawa zwani ma hëga Lazglafta kazlay: «Ña Zwañja Dawuda glaku!» kë'a ya ná, ka kuzlanaftá tsi ta hëñj ta ñuduf. ¹⁶ Ka hëñj nda Yesu mantsa: «Nda sna ka ta na skwi ta mnë hëñj na ra?» ka hëñj. «Anj! Nda sna yu,» ka Yesu nda hëñj. «Ta walanj a kuni ta dzanjaftá tsa gwadaha ya ma deftera Lazglafta ra? Ka'a na: "Kagha ta payaftá zlæzlva kagha nda ma wa zwani nda ya nda ma wa zwana vzi'uwa, manda ya kumanj kat,"» ka'a.

¹⁷ Ka sli'aftá Yesu ka zlanjtá hëñj ka saghwi ma tsa luwa ya, ka laghwi da luwa Betani ka hani tsi hada.

Ksi'afta Yesu ta sana ghuraf

Mak 11:12-14,20-24

¹⁸ Gasärdëk ta vru Yesu ka dza'a da tsa luwa dagala ya, ka kuzlanaftá maya. ¹⁹ Ka nghanjtá tsi ta fwa sana ghuraf ta wa tvi. Ka lagha tsi distani. Kë'a kë'a ná, sluhwa yeya dze'dze' tida. «Had ka dza'a walglajta yëglafta wu,» ka'a nda tsi. Gi hadahada dzunj ghwalatá tsa fu ya tsa. ²⁰ Kë'a ká tsa duhwalhani ya nghanata ghwalatá tsa fu ya ná, ka ndermimi hëñj nda ndermima. Ka hëñj mantsa: «Waka na ghuraf na gi ghwaluta

* ^{21:13} Ngha ta Isaya 56:7 nda Irmiya 7:11. † ^{21:16} Ngha ta Zabura 8:3.

hadahada kay ka na?» ka həj. ²¹ Ka Yesu nda həj mantsa: «Kahwathwata ka yu ta mnaghunata, ka zlghafzlgħa kuni ta Lazglafta nda njuduf dgħaj a kuni ta ghəj dekdek wu ka tsi ná, skwi magana lu ta na ghuraf na yeya a dza'a kuni magay wa: “Ama, sli'afsli'a hada ka vzamta ka ta vgha da dræf,” ka kuni dza'azlay nda ya għwá ya ná, dza'a magaku manda va tsaya. ²² Inda skwi dza'a dawanja kuni nda zlghay nda njuduf nda ma maga du'a ná, dza'a mutsay kuni,» ka'a.

Wa ta vla jxta mbrakwa maga skwiha manda na?
Mak 11:27-33, Luk 20:1-8

²³ Ka lamə Yesu da həga Lazglafta ka tagħe tsi ta skwi ja mnduha. Ka gavadaghata la mali ta ghəjja għwal dra skwi ja Lazglafta, nda la galata mndu da dawanja da tsi. «Mutsu ga kagħha ta na mbraku ta kəl kagħha ka maga na skwiha na na? Wa ta vla ġħata na mbraku na?» ka həj. ²⁴ Ka Yesu nda həj mantsa: «Mamu skwi turtuktuk dza'a dawanja yu da kaghuni guli. Ka zlghidifzlgħa kuni ta wani katsi, dza'a mnaghunamna yu ta vli ta mutsu yu ta na mbraku ta kəl yu ka maga na skwiha na. ²⁵ Wa ta ghunafta Yuhwana ja maga batem[‡] na? Lazglafta re, ari mnduha a na?» ka'a nda həj. Ka lagħu hej da dzray mataba hahəj hahəj.

Ka həj mantsa: «“Ka Lazglafta ta ghunafta Yuhwana ka mu,” nu kwal kuni kul zlghafta 6a? ka'a dza'azlay nda amu. ²⁶ Ala, ka “mnduha ta ghunafta” ka mu guli, ta zlənja mu ta mnduha guli, kabga klafkla həj demdem kazlay: Anabi Yuhwana kə'a.» ²⁷ Ka həj nda Yesu tama mantsa:

[‡] **21:25** Ngha ta 3:6.

«Sna a ajni ka wa ta ghunafta wu,» ka həŋj. Ka Yesu nda həŋj guli mantsa: «I'i guli ná, had'yu ta mnaghunata ka wa ta vlihata na mbraku ta kəl'yu ka maga na skwiha na wu,» ka'a.

Gwada ta ghəŋja zwanīha his

²⁸ Ka Yesu nda həŋj guli mantsa: «Kinawu ka kaghuni ta ndanay na? Mamu sana mndu his zwanani. Ka'a nda sani tanṭaŋ mantsa: "La ka dza'a ka da maga slna ma vwaha inaba u sagəŋ," ka'a nda tsi. ²⁹ "La a yu wu," ka'a. Tahula tsa, ka ndanglapṭá tsi ka sli'aftha ka laghwı da vwah. ³⁰ Ka mnanatá dani ta tsa sana zwaŋ ya manda va tsaya guli. "Aray, ta dza'a yu da," ka'a. Tahula tsa, ka kwalaghuta tsi. ³¹ Wati mataba tsa zwanīha his ya, ta magata skwi ya kumə da taŋ ná?» ka Yesu nda həŋj. «Tsa tanṭaŋ ya ya,» ka həŋj. Ka Yesu nda heŋ tama mantsa: «Kahwathwata ka yu ta mnaghunata ná, dza'a tiŋlagħutinjla gwal tska dzumna nda mi'a hliri ta lami da ga mghama Lazglafta ka kaghuni. ³² Wya saħħasa Yuhwana mnda maga batem da kaghuni, ka maraghunatá tsi ta tvi tħukwa, ka kwalaghutá kuni ta zlghafta. Ama ka zlghaftá gwal ta tska dzumna nda mi'a hliri. Kulam nda va tsa nghajta ghuni ya tani, mbəðanaf a kuni ta nzakwa ghuni ka zlghafta wa,» ka Yesu nda həŋj.

*Mahdihdi ta ghəŋja gwal ta hva vwaha inabi
Mak 12:1-12, Luk 20:9-19*

³³ «Ka mnaghunamna yu ta sana mahdihdi 6a: Mamu sana mndu ta ɻa baftá fwa inabiha ma vwhani. Ka ɻamtá tsi ma muhul. Ka laptá tsi ta ghurum ɻa ditsa yakwani. Ka bagħatá tsi ta vli

ŋa nzagata ka nghay[§]. Tahula tsa, ka fanamtá tsi ma dzvu ka haya ta gwal hva. Ka sli'aftha tsi ka laghwi dista luwa. ³⁴ Magatá fitika daga yakwani, ka ghunafta tsi ta kwalvahani da tsa gwal hva ma tsa vwah ya, ŋa mutsanafta taŋ ta ŋani ma dagata yakwa tsa inabi ya. ³⁵ Ama, ka valaftá tsa gwal hva tsa vwaha inabi ya ta tsa kwalvaha ya. Ka dgaptá həŋ nda dga ta sani ka dzata həŋ nda dza ta sani. Ka zlərtsatá həŋ nda zlərtsa ta sani. ³⁶ Ka ghunglaftá tsi ta sanlaha ma kwalvahani ka malaghuta mbsaka tsaha tanṭaŋ ya. Ka maganatá tsa gwal hva tsa vwah ya ta hahəŋ guli manava ŋa tsahaya. ³⁷ Kdavaktani, ka ghunədanaptá tsi ta həŋ ta vərda ŋani ma zwanj nda mnay kazlay: Dza'a vlaŋvla həŋ ta glaku ta zwaŋa da kə'a. ³⁸ Na nghay tsa gwal hva fwa inabi ya ta lagha tsa zwanj ya, ka həŋ mataba taŋ mantsa: "Wana tsa mndu dza'a za həga ya kay. Sawa, ka dzata mu! Na zay mu ta həgani," ka həŋ. ³⁹ Ka valaftá həŋ tida. Ka tshidintja diŋŋ nda tsa vwah ya, ka dzata.

⁴⁰ «Badu da sagħer tsa dani ma inabi ya ní, kinawu kə'a dza'a magay nda tsa gwal hva tsa vwaha inabi ya na?» ka Yesu nda həŋ. ⁴¹ «Dza'a pslapsla ta tsa ghwadakha ya, ksanja a həŋ ka hidahida wa. Na klaftani ta tsa vwaha inabani ya ka fanamta ma dzvu ka haya ta sanlaha ma gwal hva. Na vlay tsahaya ŋani nda fitikani ta ŋani mataba dagata yakwa tsa fwa inabi ya,» ka həŋ.

⁴² Ka Yesu nda həŋ guli mantsa: «Ta walaŋ a kuni ta dzaŋafta skwi vindaf lu ma defteri ra?
“Tsa pala wudidin gwal ba həga ya,

§ 21:33 Ngha ta Isaya 5:1-2.

tsaya ta nuta ka vərda palaka tughwa həga.
 Tsaya ná, Lazglafta ta dvaftá nzakwani mantsa.
 Nda nza ka mazəmzəm ta wa ira amu*.”

⁴³ «Tsaya kəl yu ka mnay ḥa ghuni kazlay: Dza'a klaghukla lu ta ga mghama Lazglafta da kaghuni ḥa vlantá mndəra mnduha dza'a snanatá gwadani dīna kə'a ya. ⁴⁴ [Tsa mndu dza'a zləmbafta ta tsa pala ya, dza'a hurbə hurba. Ala, ka tsa pala ya ta zləmbanaghatá mndu katsi, dza'a hu'anap hu'ať ḥərdək ta tsa mndu ya.]»

⁴⁵ Na snanata la mali ta ghənja gwal dra skwi ḥa Lazglafta, nda la Farisa ta tsa mahdihda Yesu ya, ka graftá hən̄ kazlay: Ta ghənja taŋ ta gwada tsi ta tsa gwada ya, kə'a. ⁴⁶ Ka zbə hən̄ ta ksaftá Yesu. Ama ka zlənjaftá hən̄ ta dəmga, kabga klafkla dəmga ta Yesu ka anabi.

22

Mahdihdi ta ghənja kla makwa

Luk 14:15-24

¹ Ka Yesu mnəglanatá hən̄ nda mahdihdi mantsa: ² «Ka guram ga mghama Lazglafta nda sana mgham ta payaftá skwa zay ma klay zwaŋani ta makwa. ³ Ka ghwanhaftá tsi ta kwalvahani ḥa hagaktá gwal hagan tsi ḥa za tsa skwa zay ya, ama ka kwalaghuta tsahaya ta sagha. ⁴ Ka ghunglafta tsi ta sanlaha ma kwalvaha ḥa dza'a “mnanatá tsa gwal hagan tsi ya nda mnay kazlay: Ndananá ná, ndusa skway zay kə'a. Pslapsla yu ta slaha dā, nda rina fisika dā nda uwasla nda uwasla, nda paya inda skwi, saghawasa da za skwa zay ma vla kla

* **21:42** Ngha ta Zabura 118:22-23. † **21:44** Ngha ta Lukwa 20:18.

makwa,” ka’ a nda həŋ. ⁵ Ndanaŋ a tsa gwal hagan lu ya wa. Ta laghu ya da vwahani, ta laghu ya da tsakalani, ⁶ ta valafta sanlaha ta tsa kwalvaha ya ka ganaptá iri ta həŋ, ka pslatá həŋ. ⁷ Ka kuzlanafatá tsi ta ɻuduf ta mgham, ka ghunadaptá tsi ta sludzihani zadananatá ta tsa gwal ta pslatá tsa mnduha ya ka drı̄ntá luwa taŋ. ⁸ Tahula tsa, ka’ a nda kwalvahani mantsa: “Wana nda paya skwa zaya kla makwa. Tsa gwal si hagan lu ya, ranj ta həŋ a zay wa. ⁹ Lawala ta madədga tviha, ka hagakta kuni ta inda mndu dza’ a guyunta kuni da na vla za skwa zay na,” ka’ a nda həŋ. ¹⁰ Ka sli’aftha tsa kwalvahani ya ka laghwi ta tvi. Ka tsakaktá həŋ ta inda mndu ya guyuŋ həŋ. Nda ghwaðaka mnduha tani, nda ɻerma mnduha tani, ka ndəghanaftá həga ma tsa vla kla makwa ya.

¹¹ «Ka lamə mgham da nghanaghata tsa gwal hagak lu ya. Ka nghantá tsi ta sana mndu kul hað lguta kla makwa tida. ¹² Ka’ a nda tsi mantsa: “Ari gra! Waka kagha sami da na həga na kul hað lguta kla makwa ta kagha na?” ka’ a nda tsi. Sew, sna a tsa mndu ya ta skwi ɻa minay wa. ¹³ Ka mgham nda kwalvahani mantsa: “Habafwa haba ta dzvuhani nda səlahani, ka klafta kuni ka wudidinta dzibil da grum, ka tawa tsi ta taw, ka hpada sli’iŋani* hada,” ka’ a. ¹⁴ Tsaya tama ná, dagala hagatani, ama ki’ a yeya ñagatani,» ka Yesu sganaghata.

Nda ra ka pla dzumna ɻa mgham Sezar ra?

Mak 12:13-17, Luk 20:20-26

¹⁵ Mbadaka la Farisa ka tskavata ka dzrafta ka həŋ dza’ a ksaftá Yesu nda gwada dza’ a sabi ma

* **22:13** Ngha ta Mata 8:12.

wani. ¹⁶ Ka ghunaftá həŋ ta sanlaha ma duhwalha tanj kawadaga nda mnduha Hiridus slanaghata Yesu. Bhadaghata tanj, ka həŋ nda Yesu mantsa: «Mghama da, nda sna ɻni kazlay: Ta mnay kagha ta kahwathwata kə'a. Skwi ta kumə Lazglafta ta magay mu ta tagħe kagha kahwathwata ɻa mnduha. Haċċagħa ta zlənja ira mndu wu, kabga gala a kagħa nda gala ta mndu wa. ¹⁷ Mnajñamna ta ɻa għa ma ndanu. Nda ra re, ari ra a wa'a ka pla dzumna ɻa mgham Sezar na?» ka həŋ.

¹⁸ Tsaw nda sna Yesu ta tsa ghwađaka ndana tanj ya. Ka'a nda həŋ mantsa: «Tsa madgwirmadgwira ghuni ya. Kabgawu ta kəl kuni ka dzəgħha i'i na?

¹⁹ Marihawa tsa kwaċbu ta kəl lu ka pla dzumna ya,» ka'a. Ka klanaktá lu ta tsa kwaċbu† ya. ²⁰ Ka'a nda həŋ mantsa: «ɻa wa na fwatu nda hgu ta na kwaċbu na ná,» ka'a. ²¹ «ɻa mgham Sezar ya,» ka həŋ. «Ka mantsa tsi ya ní, vlañjavla ta mgham Sezar ta ya ta nzakway ka ɻa mgham Sezar. Vlañjavla guli ta Lazglafta ta ya nzakway ka ɻa Lazglafta,» ka'a. ²² Snańta tanj ta tsa gwada ya, ka ndərmim həŋ nda ndərmima. Ka zlanavatá həŋ ta Yesu ka lagħwa tanj.

*Gwada ta sli'agapta ma mtaku nda hafu
Mak 12:18-27, Luk 20:27-40*

²³ Badu va tsaya, ka lagħala Sadukiya, tsa gwal ta mnay kazlay: Haċċ lu dza'a sli'agapta ma mtaku wu kə'a ya slanaghata Yesu. ²⁴ Ka həŋ nda Yesu mantsa: «Mghama da, ka Musa na: “Ka mtumta mndu ta kul yatá tsi ta zwaq katsi, klay zwaq jaman ta tsa wadgani ya ka markwa tanj ɻa yanatani ta

† ^{22:19} Ngha ta Mata 20:2.

zivir ta tsa zwañamani ta mtuta† ya,” ka’ a. ²⁵ Tsaw mamu sana mndu da aŋni ndəfāj zwanani. Ka klaftá mali ta marakw, ka mtuta tsi ta yana a lu ta zwañ wa. Ka wunanaghátá sagəñjani ta tsa marakw ya. ²⁶ Ka mtutá tsa mahisa zwañ ya guli, ya a ta zwañ wa. Ka klapta ma hkən, ha ka klapta mandəfāj, had ya ta yatá zwañ ma həj nda tsi wa. ²⁷ Tahula rwuta tan demdem, ka mtuta tsa marakw ya guli. ²⁸ Badu sli’agapta dza’ a sli’agapta gwal nda rwa ma mtaku nda hafu ní, wati dza’ a nzakway ka zə’ala tsa marakw ya mataba tsa zwaniha ndəfāj ya, ya wya klukla həj demdem ka marakw na?» ka həj. ²⁹ Ka Yesu nda həj mantsa: «Ta nanay kuni ta ghənja ghuni, kabga sna a kuni ta skwi nda vinda ma defteri nda ghuba wa. Sna a kuni guli ta mbrakwa Lazglafta wa. ³⁰ Badu sli’agapta dza’ a sli’agapta lu ma mtaku ná, had lu dza’ a kləgəltá vgha ḥa nzakway ka marakw nda zə’al wa. Dza’ a nzakway lu ta nzaku tavata Lazglafta manda duhwalha Lazglafta. ³¹ Gwada ta ghənja sli’agapta ma mtaku ná, ta dzanjaf a kuni ma defteri ta tsa gwada Lazglafta ta manay kazlay: ³² I’i Lazglafta Abraham, i’i Lazglafta Izak, i’i Lazglafta Yakubu[§] kə’ a ya ra? Lazglafta ná, Lazglafta gwal nda rwa a wu, Lazglafta gwal nda hafu ya,» ka’ a. ³³ Snañta mnduha ta tsa tagha skwani ya, ka ndərmim həj nda ndərmima katakata.

*Wati mali mataba zlahuha na?
Mak 12:28-34, Luk 10:25-28*

† **22:24** Ngha ta Zlrafta 38:8, nda Vrafta ta Zlalu 25:5-6. § **22:32**
Ngha ta Sabi 3:6, 15-16.

34 Na snanja la Farisa kazlay: Hanafha Yesu ta wi ta la Sadukiya kə'a, ka tskavatá həŋ. **35** Lagha sani mataba tanj ta nzakway ka mndu ta tagha zlahu ɳa mnduha, ka kuma tsanamtá matsavada ta Yesu. Ka'a nda tsi mantsa: **36** «Mghama da! Wati mali mataba zlahuha na?» ka'a nda tsi. **37** Ka Yesu nda tsi mantsa: «“Dvudva ta Mgham Lazglafta gha nda hyahya ɳudufa gha, nda inda hafa gha, nda inda ndana* gha.” **38** Tsahaya mali mida, tsahaya tanṭanja zlahu guli. **39** Mamu mahisani manda tsaya guli: “Dvudva ta sləvda gha manda va ghəŋa gha†” kə'a. **40** Inda zlaha Musa, nda inda skwi ta tagħe la anabi ná, ta tsa zlahuha‡ his ya sladafta həŋ,» ka'a.

Daway ta ghəŋa i Kristi nda Dawuda

Mak 12:35-37, Luk 20:41-44

41 Mbadaka la Farisa ka tskavata hada tavata Yesu. Ka Yesu nda həŋ mantsa: **42** «Kinawu ka kaghuni ta ndanay ta ghəŋa Kristi na? Zwaŋa wa ya na?» ka'a. «Zivra Dawuda ya,» ka həŋ nda tsi. **43** Ka Yesu nda həŋ guli mantsa: «Waka Dawuda mnay nda ma mbrakwa Sulkum nda għučha kazzlay: Mgham kə'a 6a? Ya wyu ka Dawuda na:

44 “Ka Mgham nda Mghama da na:
Sawi nzata nda ga zegħwa da,
ha ka nanafta da ta għumaha għa ka skwa ta dinjlay
səla għa§”, ka'a.

45 «Ka si “Mghama da”, ka Dawuda ta hgay ya ní,
waka Kristi dza'a nzakway ka zivrani tama?» ka'a.

* **22:37** Ngha ta Vrafta ta Zlalu 6:5. † **22:39** Ngha ta Zlalu 19:18.

‡ **22:40** Ngha ta 7:12. § **22:44** Ngha ta Zabura 110:1.

46 Trid, traptra dər wa ta zlghanaftá wi. Daga badu tsa, hađ mndu ta walglanṭa dawutá vli da tsi wa.

23

Nzakwa la mali ta ghəṛja dina la Yahuda

Mak 12:38-39, Luk 11:43,46, 20:45-46

1 Tahula tsa, ka Yesu nda dəmga nda ya nda duhwalhani tani mantsa: **2** «Dzañanaghatá gwal tagha zlalu, nda la Farisa na tsislánaptá zlaha Musa ta mnduha. **3** Tsaya tama ná, nda ra ka snanata ghuni ta həj, ka magay ghuni ta inda skwi ta mnaghunata həj. Nziya nza tsi ná, yaha kuni da magay manda ya ta magə hahəj, kabga hađ hahəj ta magay manda va ya ta mnata həj wa. **4** Ta hbafhba həj ta huzla ndəgaku ka fanaghata mnduha, ama va a hahəj ta kṣaṇta dər nda wa ndəfiňa dzva taŋ wa. **5** Inda slna ta magə həj ná, ta magay həj ḥa nghay wa ira mnduha. Mantsa ya ná, bərzləzla ka hahəj ta mbagħaftá ḥa taŋ ayaha ta fuŋta ta wa bizlbizla kuma, nda ya ta dzvu. Zutut ka həj ta zlanjtá dzva lguta* taŋ. **6** Vli nda paya ta kəma ḥa taŋ ta zbay ḥa nzakwa taŋ ma fitika za skwa zay ta badawa. Vli nda paya ta kəma guli ta zbə həj ḥa nzakwa taŋ ma həġa tagħha skwa la Yahuda. **7** Ta kumay həj ta ganaghata mnduha ta zgu ta həj ma vla tsakata vgha mnduha, ka hga həj ka “maləm.” **8** Ama kaghuni ya, ma dvaf kuni ta hga kaghuni ka maləm. Turtuktuk Maləma ghuni. Kaghuni ná, la zwanama kuni. **9** Ma hgə kuni ta mnda səla ta ghəṛja hadik ka “Da” kabga

* **23:5** Ngha ta Mbsak 15:38-41.

turtuktuk Da ghuni ta nzakway ta luwa. ¹⁰ Ma dvaf kuni ta hga kaghuni ka “mali,” kabga turtuktuk Mala ghuni ta nzakway ka Kristi. ¹¹ Ka kwalva ghuni ká mali mataba ghuni nzakway. ¹² Inda mndu ta kapanafkapa lu. Inda mndu ta hanaganatá ghəjani guli ná, dza’ a dzaganadza lu. Inda mndu ta hanaganatá ghəjani guli ná, dza’ a kapanafkapa lu,» ka’ a.

*Dajwa ḥa gwal tagha zlalu nda la Farisa
Mak 12:40, Luk 11:39-52, 20:45-47*

¹³ «Dañwa ḥa ghuni gwal tagha zlalu ḥa mn-duha, nda la Farisa. Tsa madgwirmadgwira ghuni ya. Mbađa ka kuni ka hanaftá tgha ga mghama Lazglafta ta mnduha. Lamə a vərđa kaghuni wu, zlanaj a kuni ta tvi ta gwal ta kuma lami guli wa.

¹⁴ «Dañwa ḥa ghuni gwal tagha zlalu ḥa mnduha nda la Farisa. Tsa madgwirmadgwira ghuni ya. Kaghuni ta hluguduňtā skwa mi’ a wadgu. Ka va slriňtā maga du’ a ḥa nghay wa ira mnduha. Tsaya tama dza’ a kəl lu ka tsaghunagħatá guma ka malaghutá mbraku†.

¹⁵ «Dañwa ḥa ghuni gwal tagha zlalu ḥa mnduha, nda la Farisa. Tsa madgwirmadgwira ghuni ya. Ta wawaku kuni ka ra vli ta dr̠ef nda ya ta hadik ḥa mutsaftá dər mndu turtuk ḥa da dina ghuni. Ka mutsafta kuni, ḥa niňta ghuni ka mnda nzakway ma duda vu ka malaghutá ḥa ghuni mantsa ya mantsa ya his.

¹⁶ «Dañwa ḥa ghuni gwal nda ghulpa ta kla gwal nda ghulpa. Ka kuni ta mnay tazlay na: “Ka wadawada mndu ta wadu nda həga Lazglafta ná, bla a tsaya wa. Ama ka wadawada mndu ta wadu

† **23:14** Ngha ta Markus 12:40.

nda dasu ma h̄ega Lazglafta katsi ná, nda nza tkwe' ka magatani ta skwi wada tsi ḥa magay ya, ka kuni.” ¹⁷ La rghaha, gwal nda ghulpa! Wati mali mida? Mal dasu re, ari mal h̄ega Lazglafta ta nanaftá dasu ka skwi nda għuha ya a ka na? ¹⁸ Ka kuni guli ná, “ka wadawada mndu ta wadu nda gwir ná, bla a tsaya wa. Ama ka wadawada mndu ta wadu nda skwi ya vlañ tsi ta Lazglafta ta gwir ná, nda nza tkwe' ka magatani ta tsa skwi wada tsi ḥa magay ya,” ka kuni. ¹⁹ Ghulpata mnduha! Wati mali mida. Skwi ya kəl lu ka mbəhata nda tsi re, ari gwir ta nanaftá skwa mbəhu ka skwi nda għuha ya a ná? ²⁰ Wya tsi, mndu ta wada ta wadu nda gwir ná, wadawada ta wadu nda skwi tida tani. ²¹ Mndu ta wada ta wadu nda h̄ega Lazglafta ná, wadawada ta wadu nda Lazglafta ta nzaku mida ya tani. ²² Mndu ta wada ta wadu nda luwa ná, wadawada ta wadu nda dughurukwa nzakwa Lazglafta, nda Lazglafta ta nzaku‡ tida ya tani.

²³ «Danja ḥa għuni gwal tagħha zlahu ḥa mn-duha, nda la Farisa. Tsa madgwirmadgwira għuni ya! Ta ħava ja kuni ka vla zaka niċali, ka zlunjtá mali ma skwi ma zlahu ta nzakway ka nzaku t-dukwa, nda maga zdaku, nda nzaku ka ġerma. Tsahaya skwi ma ḥa magay nda kwal kul zanaptá sanlaha ma skwiha. ²⁴ Gwal ta kla għal nda ghulpa kuni! Ta dizapdiza kuni ta imi ḥa klinja miyaun mida, ka lagħwa għuni da ndutá ġalibwa.

²⁵ «Danja ḥa għuni għal tagħha zlahu ḥa mn-duha, nda la Farisa. Tsa madgwirmadgwira għuni

‡ ^{23:22} Ngha ta Isaya 66:1, nda Mata 5:34. § ^{23:23} Ngha ta Zlalu 27:30, nda Vrafta ta Zlalu 14:22.

ya! Hula leghwa ta sa imi nda hliba ḥa ghuni ta laghwi da mbazint̄a, ama ma hudsani, nda ndəgħha nda skwa ghala ghuni nda ya nda skwiha zla'uwa kuni. ²⁶ La Farisa ghulpata mnduha! Tiġel ma ka kuni għubijnt̄a huđa leghwa nda hliba, kada nzakwa hulani nda għuċċa.

²⁷ «Danja ḥa ghuni għal tagħha zlalu ḥa mn-duha, nda la Farisa. Tsa madgwirmadgwira ghuni ya! Manda kulu bap lu ka ħusliż nzakwa ghuni. Ká ka nda dinakwani nda ta hulani, ama nda ma hudsani ná, tskata ghudzifa għal nda rwa, nda ya nda rwata ḡođak yeya mida. ²⁸ Manda va tsaya kaghuni għalli. Ta nghadagħatā mnduha ta kaghuni ná, manda skwi tħukwa nzakwa ghuni. Ama ta għejja madgwirmadgwir, nda kwal kul sna gwada da Lazgħalfa yeya ma kaghuni.

²⁹ «Danja ḥa ghuni għal tagħha zlalu ḥa mn-duha, nda la Farisa. Tsa madgwirmadgwira ghuni ya! Ta baba kulu kuni ḥa la anabi, ta pgha rka kuni ta kula għal ta snanatā gwada Lazgħalfa. ³⁰ Ka kuni ta mnay ná, “ka má si mamu ajiġi ta fitika dzidzīha ḥni ná, ma għwafta a ajiġi ta wi nda həej ka pslatā la anabi wu, ka kuni.” ³¹ Ma tsa mnay ta mnexx kuni mantsa ya ná, maraġġmara kuni kazlay: Zivra tsa għal ta zadanatā la anabi ya kuni kə'a. ³² Dina tsa, lawa ta kema ta kema nda maga tsa għwadaka slna zlraf dzidzīha ghuni ya! ³³ Nahadikha! Mndəra la mpuha! Had wa ghuni ḥa ndapta ma tsa għumma nda vu ya wa. ³⁴ Tsaya tama ná, dza'a għunaghunafghuna yu ta la anabi, nda għal nda difil da həej, nda għal tagħha zlalu. Dza'a pslata nda psla kuni ta sanħħa,

dza'a zlenjafta nda zlənja kuni ta sanlaha, dza'a sləvapta nda sləva kuni ta sanlaha ma həga tagħha skwa ghuni, dza'a zbiñzba kuni ta hənja ma inda luwaha, ka giri ja tanj. ³⁵ Tsaya tama, ta ghənja ghuni dza'a vrafta usa gwal tħukwa psla kuni. Zlraffa ta Abel mndu tħukwa, ha ka sagħha ta dzata dza kuni ta Zakari zwaṇja Baraki, ya dza lu ma takataka vli nda għuha ma həga Lazgħafta nda gwir* ya. ³⁶ Kahwathwata ka yu ta mnaghunata, dza'a vrafted ta ghənja gwal ta na fitik na inda tsaya,» ka'a.

Gwada Yesu ta ghənja Ursalima

Luk 13:34-35

³⁷ «Aya Ursalima! Aya Ursalima! Kagħha ta pslatá la anabi, kagħha ta pslata nda pala ta għal għu-nadaghha Lazgħafta. Nda kċa fitika zbanja da ta tskanatá zwana għa manda mana għatalakw ta tskanatá ndudukħani ma zlambakhani ya, ama ka kwalaghuta kuni. ³⁸ Ndana tama, zlaghunajzla lu ta həga ghuni ka kufik†. ³⁹ Kahwathwata ka yu ta mnaghunata, had kuni dza'a nghəglantá i'i wa, ha ja mnay ghuni dazlay kazlay: Tfawwi ta ghənja mndu ta sagħha ma hga Mgham† Lazgħafta kē'a,» ka'a.

24

Gwada ta ghənja tasintā həga Lazgħafta
Mak 13:1-2, Luk 21:5-6

* ^{23:35} Ngha ta Zlraffa 4:8, nda 2 Krunik 24:20-22. † ^{23:38} Ngha ta Irmiya 22:5. ‡ ^{23:39} Ngha ta Zabura 118:26.

¹ Mbada Yesu ka sabi ma hëga Lazglafta, ka sli'i. Ka lagha duhwalhani tavatani ḥa maranata batá hëga Lazglafta. ² Ka Yesu nda hëj mantsa: «Nda ngħa kuni ta inda ya nzakwani ya ki'e? Kahwathwata ka yu ta mnaghunata, dza'a tasintasa lu ta indani demdem. Had nzugwatá pala sani ta sani, dza'a pðata wa,» ka'a.

*Ma kdaku kdakwa ghə̄ja hadik ka sagha
Mak 13:3-13, Luk 21:7-19*

³ Ka sli'aftá Yesu ka lagħwi nzata ta għwá Zaytun. Ka lagħa duhwalhani slanaghata. Ka nzata hëj nda għēja taq kawadaga nda tsi. Ka dawaynejha hëj da tsi: «Mnaejnamna ka yawu dza'a magakwa tsa skwi ya. Kinawu ka ḥni dza'a snantá fitik dza'a kēl ka ka sagħa, nda fitika kdakwa ghə̄ja hadik na?» ka hëj. ⁴ Ka Yesu nda hëj mantsa: «Dasuwa ka kuni, yaha lu da nanaghunafta. ⁵ Wya nda ndeġħha mnduha dza'a klafta hga da ka sagħa: “I’i Kristi,” ka hëj dza’azlay ḥa nanaghata taq ta ndeġħata mnduha. ⁶ Dza'a nda sna kuni ta gwadha ta vulu ma vliha ndusa ndusa nda ya ma vliha di’iñ di’iñ. Dasuwa ka kuni, yaha ḥjudufa ghuni tħfu, kabga nda nza tkwe’ ka magakwa inda tsa skwiha ya. Ama tsaya a kdakwa ghə̄ja hadik wa. ⁷ Dza'a vulay sana luwa ta vulu nda sana luwa. Dza'a vulay sana mgham ta vulu nda sana mgham. Dza'a slasla maya ma sana vliha. Dza'a gigdavafgħigda hadik. ⁸ Inda tsa skwiha dza'a magaku ya ná, dza'a nzakway manda zlrakwa bāsa yaku.

*Skwi dza'a slanaghata duhwalha Yesu
Mak 13:14-23, Luk 21:20-24*

9 «Dza'a vlavla lu ta kaghuni ma dzvu ɳa mnduha, ɳa gaghunaptá iri. Dza'a pslapsla lu ta kaghuni gul. Dza'a husanhusa kuni ta inda mndera mnduha ta ghənja hadik kabga gwada ta i'i. **10** Ta ghənja tsaya tama, nda ndəgha gwal dza'a zlanavatá zlghay nda ɳudufa tanj. Dza'a skwapskwa sani ta sani, ta husantá sani ta sani. **11** Nda ndəgha ghwadaka anabiha dza'a sagha ɳa nanaghata tanj ta ndəghata mnduha gul. **12** Ta dza'a sgaku nda sga maga ghwadaka skwi, dza'a vyaku nda vya dvu ma ɳudufa ndəghata sanlaha ma gwal zlghay nda ɳuduf. **13** Ama mndu ta su'aftha ha ka lagha ta kdavaktani, dza'a mbaku. **14** Dza'a mnay lu ɳa mnduha ta ghənja hadik demdem ta tsa Lfida Gwada ta ghənja ga mghama Lazglafta ya, ɳa snajta gwal kul snajtā Lazglafta. Tahula tsaya tama, ɳa sagha fitika gwada ta kdakwa ghənja hadik.

Dza'a ghuyay mnduha ta dañwa

Mak 13:14-23, Luk 21:20-24

15 «Tsaya tama, ka nda ngha kuni ta sana “ghwadaka manzakdaway ta vla mbida” manda ya mnə anabi Daniyel*, fa lu ma vli nda ghuşa ya, dina ka snajta mndu ta dzañjay.

16 «Ma tsa fitik ya, ka hwaya gwal ta hadika Zudiya ta hwaya ta ghwá. **17** Ka ta ghənja həga nda dədəma mndu, yaha ləglami nda ma həga da hla huzla mida, ka hwaya tsi ta hwaya. **18** Ka ma vwah mndu, yaha da vrəgəlta dzagha da hla lguthani. **19** Dañwa tanj ɳa mi'aha nda hudi nda ya nda mi'aha nda zwañ ta ghuva tanj ma tsa fitik ya. **20** Ka ndəba

* **24:15** Ngha ta Daniyel 9:27 nda 11:31 nda 12:11.

kuni ta dzvu yaha tsa fitika hwaya ghuni ya da nzakway ma fitika mazlam, nda ya badu sabat, ²¹ kabga dagala ghuya dajwa dza'a slaku ma tsa fitik ya. Ta walañ a mndærga ghuya dajwa manda tsaya ta slata ka yawu fata ghønja hadik wa. Had mndæra tsaya dza'a slæglata† guli wa. ²² Ka má had ka Lazglafta ta hтанактá tsa fitik ya wu, ma had mndu dza'a ndapta wa. Ama kabga gwal ya zabap tsi, ka hтанактá tsi ta tsa fitik ya.

²³ «Ka ka mndu nda kaghuni mantsa: “A’! Wana Kristi hadna.” “A’! Wa a hada a,” ka'a ná, yaha kuni da tsu'aftha. ²⁴ Ya dza'a sli'agaghasli'a ghwadaka krista nda ghwadaka anabiha, ḥa magay tañ ta skwa mandermimiha nda mazəmzəmha katakata ḥa nana mndu, ka ta magaku tsi, nda gwal dagap Lazglafta tani. ²⁵ Wya mnaghunamna yu ta tseke'luwa.

²⁶ «Ka ka lu nda kaghuni mantsa: “A’! Wa a Kristi ta wa mtak kə'a,” yaha kuni da dza'a. “A’! Wana difaghuta hadna kə'a,” yaha kuni da zlghafta. ²⁷ Sagha dza'a sagha Zwañja mndu ná, dza'a sagha manda wudakwa luwa nda ma mndæra luwa, ka ranaftá vli kutsuk ma mndæra luwa ya, dza'a nzakwa tsi. ²⁸ Ma vli dər ga mbla skwi ya ná, hada dza'a tska gugzrum ta vgha.

*Dza'a vravgra Zwañja mndu
Mak 13:24-27, Luk 21:25-28*

²⁹ «Gi tahula fitika tsa ghuya dajwa ya, gi tħiġi dza'a nzata fitik, had tili dza'a tsuwadakgħeltá vli wu, dza'a rkaga rka tekwatsa ta luwa, dza'a

† **24:21** Ngha ta Daniel 12:1.

gigdavafgigda† skwiha nda mbra nda mbra ta luwa. ³⁰ Ma tsaya tama dza'a ngha lu ta saha zwaŋa mndu ta luwa ḥa wahay mnduha ta ghəja hadik ka wahu, ḥa nghay tanj ta Zwaŋa mndu ta saha ta luwa ma ghwayak nda inda mbrakwani, nda inda glakwani§. ³¹ Na ghunaftani ta duhwalha Lazglafta ḥa vyata tanj ta duli ta taw katakata, ḥa tsakakta tanj ta gwal ya dagap tsi ta slerpa luwa fwad, sli'aftani ta mndera luwa dikw dista luwa*.»

*Tagħha skwi ta ghəja ghuraf
Mak 13:28-31, Luk 21:29-33*

³² «Mamu skwi ḥa tagħay ghuni ma nzakwa ghuraf. Ka nda sta ghuraf ta daku daku sluhwa tida katsi, nda sna kuni kazlay: Ndusa duwiż tama kə'a. ³³ Manda va tsaya guli ná, ka nda ngha kuni ta inda tsa skwiha ya, grafwa gra kazlay: Ndusa Zwaŋa mndu, manda skwi ta watgha nzakwani kə'a. ³⁴ Kahwathwata ka yu ta mnaghunata, ta sagħha tsa skwiha ya ná, rwuta a na mnduha ta na fitik na demdem wa. ³⁵ Dza'a lula luwa nda hadik, ama gwadha da ná, walañta a ta luta wa.»

*Nzawanza hzlejha
Mak 13:32-37, Luk 17:26-30,34-36*

³⁶ «Tsa gwada ta ghəja fitik ya dza'a magaku tsa skwiha ya, nda ya ka ta wati luwa tsi ya ná, had mndu nda sna wa. Dər duhwalha Lazglafta, dər Zwaŋ, sna a wa. Da turtukwani yeya nda sna. ³⁷ Ma tsa fitik dza'a sagħha Zwaŋa mndu ya ná,

† **24:29** Ngha ta Isaya 13:10, nda 34:4, Izekiyel 32:7, Yuwel 2:10, 3:4. § **24:30** Ngha ta Daniyel 7:13. * **24:31** Ngha ta Vrafta ta Zlalu 30:4, Zakari 2:10, Nehemi 1:9.

manda va skwi ta luta ma fitika Nuhu ya dza'a magakwa tsi. ³⁸ Manda va ya ma tsa fitik ma kdaku tsa ima mabudbud ya dza'a nzakwa tsi, laghula mnduha da hamtā ghəj ma za skwi, nda ya ma sasaku. Laghula həj da hamtā ghəj ma kla makwa, nda valanjtā kwagħha tanj ɳa zə'al, ha ka sagħa fitik kəl Nuhu ka lamə da kwambalu†. ³⁹ Had sana skwi ndanaej həj wu, ha ka sagħa ima mabudbuð hlaghata həj demdem‡. Badu tsa fitik dza'a sagħa Zwaṇa mndu ya ná, manda va tsaya dza'a magakwa tsi. ⁴⁰ Ma tsa fitik ya, ta maga slna mnduha his ma vwah, ɳa klanaghutá sani ka zlanavata sani. ⁴¹ Mi'aha his ta hu'u ta buna, ɳa klanaghuta sani ka zlanavata sani. ⁴² Ka si mantsa tsi, nzawanza hzlejha, kabga sna a kuni ta tsa fitik dza'a kəl mghama ghuni ka sagħa ya wa. ⁴³ Wya skwi dina ɳa snañta ghuni: Ka má nda sna danjhægħa ta fitik má dza'a lamə ghali da həgħani ná, má dza'a nzanza hzlejha, má zlanata a ta ghali ka lamani da həgħani wa. ⁴⁴ Tsaya tama ná, nzawanza kaghuni guli nda payatá vgha, kabga ma tsa fitik kul faftá kuni ta għəj ja, dza'a sagħa Zwaṇa mndu.

*Njerma kwalva ya nda hida
Luk 12:41-48*

⁴⁵ «Wa na ɳerma kwalva nda hida fanam danjhægħani ma dzvu ta inda għwal ksanata slna, ɳa nghaptani ka həj ka dgayni ta skwa zay ɳa tanj nda fitikani na na? ⁴⁶ Rfu ɳa tsa kwalva dza'a sagħa danjhægħani slanaghata ta magaymagħay ta

† **24:38** Ngha ta Zlraffa 6:9—7:6. ‡ **24:39** Ngha ta Zlraffa 7:7-24.

tsa slna ya. ⁴⁷ Kahwathwata ka yu ta mnaghunata, dza'a fanamfa danjahègani ta inda gadghèlani ma dzvu. ⁴⁸ Ala, ka ghwadaka kwalva tsi, "saghata a danjahèga da misimmisim wu" ka'a dza'azlay ma ghèjani, ⁴⁹ ña liñtani ta psla grahani ta ksè həj slna ka skwa turtuk. Na laghwani zazakwani, ka sasakwani kawadaga nda gwal ghwayaku. ⁵⁰ Nda sagha danjahègani slanaghata dluuk ma fitik kul faftá tsi ta ghəj, nda ya ka ta wati luwa tsi, sna a wa. ⁵¹ Dza'a dgapdga danjahègani, ña tsanaghatani ta guma kawadaga nda la ghwadsak, ña taway tsa kwalva ya ta taw, ka hpada sli'iñani§ hada,» ka'a.

25

Gwada ta ghəjña ku'aha ghwanj

¹ «Ma tsa fitik ya, dza'a gray lu ta ga mghama Lazglafta nda sana ku'aha ghwanj ta klaftá pitirla tanj ka dza'a da gəma zwañja midzi. ² Mataba tanj, hutaf gwal kul hidaku, hutaf gwal nda hida. ³ Ta klafta tsa ku'aha kul hidaku ya ta pitirla tanj ná, tana a həj ta rdi ña sgay da tsa pitirla tanj ya wa. ⁴ Ama tsa ku'aha nda hida ya, tana'atá hahəj ta rdi ma hwarak ña sgay da ña tanj. ⁵ Ka gərdatá zwañja midzi ka sagha misimmisim. Ka zuñjur hani ta həj, ka pslatá hani ta həj demdem.

⁶ «Ma takala tama, ka gugudatá lu: "Wa'a zwañja midzi kay ta sagha! Lawala da gmay," ka lu. ⁷ Ka sli'avatá tsa ku'aha ya demdem ta hani, ka sganaghatá vu ma pitirla tanj. ⁸ Ka tsa ku'aha kul hidaku ya nda tsaha nda hida ya mantsa: "Tanjnafwata ta na rda ghuni na, wana na ña ñni

§ **24:51** Ngha ta Mata 8:12.

ma pitirla na ta mtaku,” ka həŋ. ⁹ Ka tsaha nda hida ya mantsa: “Kay! Slaghwa a ka dgay mu wa, lawala da gwal ta dzawapta, ka skwakta kuni ta ḡa ghuni,” ka həŋ. ¹⁰ Ta laghu hahəŋ da skwa rdi ya ná, ta ġħagħatá zwaġja midzi. Ka lamə tsaha nda hba vgha taŋ ja kawadaga nda tsi da həga kla makwa, ka hawutá lu ta tgha. ¹¹ Bats nzda tama, ka vraktá tsa ku’aha ya. Ka həŋ mantsa: “Mghama da, mghama da! Gunajnaguna ta watgha,” ka həŋ. ¹² Ka’ a nda həŋ mantsa: “Kahwathwata ka yu ta mnaghunata, sna a yu ta kaghuni wu,” » ka’ a. ¹³ Ka Yesu sganaghata mantsa: «Nzawanza hzlejha, kabga sna a kuni ta tsa fitik ya, ka ta wati luwa tsi wu,» ka’ a.

*Gwada Yesu ta ghə̄ja kwalvaha hkən
Luk 19:11-27*

¹⁴ «Manda va tsaya ná, dza’ a gray lu ta ga mghama Lazglafta nda sana mndu ma sli’ani dista luwa, ka hagaftá tsi ta kwalvahani, ka dganaftá tsi ta gadghəlani ta həŋ ma dzvu. ¹⁵ Ka kлаftá tsi ta talanj* hutaf, ka vlaŋtā sani. His kə’ a kлаfta ka vlaŋtā sani. Pal kə’ a kлаfta guli ka vlaŋtā mahkənani. Taħta mbrakwa taŋ kə’ a dganaftá həŋ. Ka sli’ aftá tsi ka lagħwi. ¹⁶ Ka gi sli’ afta tsa ta zlghaftá talanj hutaf ya da tsakala nda tsi, ka zanagħatá tsi ta ndeli ka talanj hutaf guli. ¹⁷ Ka sli’ aftá tsa ta zlghaftá talanj his ya guli ka lagħwi da tsakala, ka zanagħatá tsi ta ndeli ka talanj his guli. ¹⁸ Tsa ta zlghaftá talanj turtuk ya, ka lagħu tsi da lapta ghurum ma hadik, ka cifanatá tsa tseda danjahəgħani ya.

* **25:15** Talanj: Tsaya tsedi ta kлаftá zlibi hutaf.

19 «Nzdavanzda lu katakata tama, ka vraktá danjahëga tsa kwalvaha ya dzagha. Ka daw tsi da hëj ta skwi maga hëj nda tsa tsedani ya. **20** Ka lagha tsa ta zlghafta talañ hutaf ya, ka kladanaghata nda talañ hutaf guli. Ka'a mantsa: “Mghama ða, talañ hutaf vliha ka, wana zanaghata yu ta ndeli ka talañ hutaf guli,” ka'a. **21** Ka danjahëgani nda tsi mantsa: “Dina tsa, ñerma kwalva ka! Manda va tsa nzakwa gha ka ñerma mndu ma skwi kwitikw ya, ta vlaghavla yu ta skwi dagala. Saghusa gha da rfu kawadaga nda i'i,” ka'a. **22** Ka lagha tsa ta zlghaftá talañ his ya guli, ka kladanaghata nda sana talañ his. Ka'a mantsa: “Mghama ða, talañ his vliha ka, wana zanaghata yu ta ndeli ka talañ his guli,” ka'a. **23** Ka danjahëgani nda tsi mantsa: “Dina tsa, ñerma kwalva ka. Manda va tsa nzakwa gha ka ñermani ma skwi kwitikw ya, ta vlaghavla yu ta skwi dagala guli. Saghusa gha da rfu kawadaga nda i'i,” ka'a. **24** Tahula tsa, ka lagha tsa ta zlghafta talañ turtuk ya guli. Ka'a mantsa: “Mghama ða, nda sna yu kazlay: Nda bla gwada ta kagha kë'a. Ta tskay ka ta skwi ta vwah ma vli kul slègadata ka. Ta hløy ka guli ta skwi ma vli kul vihanjtá ka. **25** Ka zlènjaftá yu ta zlëj, ka laghu yu da difanatá tsa talaña gha ya ma hadik. Wana tsi, kla ta skwa gha,” ka'a. **26** Ka danjahëgani nda tsi mantsa: “Kagha ná, ghwaðaka kwalva ka, yadi. Ka si nda sna ka kazlay: Ta tskay yu ta skwi ta vwah ma vli kul slègadatá yu, ta hløy yu ta skwi ma vli kul vihanjtá yu kë'a ya ní, **27** má fafa ka ta tsa tseda ða ya ma bañki†, ma na

† **25:27** Bañki: Tsaya vla pgha tseda mnduha ma luwa.

vragaghata da na ná, má saghasa yu da kla skwa da nda imi ta ghəñani. ²⁸ Kləgadanaghwakla ta tsa talan̄ ya, ka gwanavata kuni ta tsa nda talan̄ ghwañ ya,” ka’ a.

²⁹ «Mantsa ya ná, ḥja mndu mamu tsi da tsi, ta sganaghata lu ta skwi ḥja nzakwani dagala da tsi. Ama mndu ya kul hañ tsi da tsi ya, kləgadanaghutá va tsa kwitikwatani da tsi ya. ³⁰ Klafwa kla ta tsa ghwadaka kwalva ya ka wudidinta kuni dzibil da grum, ka dza’ a tsi taw, ka hpada tsi ta sli’iñani[†] hada,» ka’ a.

Dza’ a sasa Zwañja mndu da tsa guma

³¹ «Badu sagha dza’ a sagha Zwañja mndu ma glakwani kawadaga nda inda duhwalha Lazglafta ná, dza’ a nzafnza ta dughurukwa glakwani. ³² Dza’ a tskanatska lu ta inda mndera mnduha ta ghəñja hadik ta kəmani, ḥja dgananatani ta sanlaha nda sanlaha manda ya ta dgananata mnda ngha rini ta tuwak nda gu ya. ³³ ḥja pghatani ta tuwak nda ga zeghwani, pghaha ta gu nda ga zlabani. ³⁴ Ka mgham dza’ azlay nda tsaha nda ga zeghwani ya mantsa: “Saghawasa, kaghuni gwal tfanagha Da da ta wi ya. Tsu’awa tsu’ a, ta za mgham ya payaghunaf Lazglafta daga ma zlrafta ghəñja hadik ya. ³⁵ Ma fitika dzay maya ta i’i, vlihavla kuni ta skwa zay. Ma fitika dzay ndala ta i’i, tidiftá kuni ta imi ḥja say. Nzanza yu ka matbay, ka tsu’ aftá kuni ta i’i. ³⁶ Ma nzakwa da ka fərdi’ u, sudidiva suda kuni ta lgut. Ma nzakwa da kul dughwanaku, nghapngha kuni ka i’i. Ma nzakwa da ma gamak, nghadighangha kuni,” ka’ a. ³⁷ Ka tsa gwal ta snatá

[†] **25:30** Ngha ta Mata 8:12.

gwada Lazglafta ya dza'azlay mantsa: "Yawu nghan̄ta ɻni ta kagha ta dzə maya, ka vlaghatá ɻni ta skwa zay? Yawu nghan̄ta ɻni ta kagha ta dzə ndala, ka taghaftá ɻni ta imi ɻa say? ³⁸ Yawu nghan̄ta ɻni ta kagha ka matbay, ka tsu'aftá ɻni ta kagha? Yawu nghan̄ta ɻni ta kagha ka fərdi'u ka sudavaghatá ɻni ta lgut? ³⁹ Yawu nghan̄ta ɻni ta kagha kul dughwanaku? Yawu nghan̄ta ɻni ta kagha ma gamak ka lagha ɻni nghaghata?" ka həj ⁴⁰ Ka Mgham dza'azlay mantsa: "Kahwathwata ka yu ta mnaghunata ná, inda fitik ya maga kuni ta tsa skwiha ya ɻa zwanama da gwal ya nda hta katakata ya ná, magihatá i'i kuni nda tsa."

⁴¹ «Tahula tsa, ka'a dza'azlay nda tsa gwal nda ga zlabani ya mantsa: "Laghwala tavata i'i, kaghuni gwal ksi'af Lazglafta. Lawala da həga vu ya ɻa kdakedzen, payaf lu ɻa i halaway nda duhwahnani. ⁴² Ma fitika dzay maya ta i'i, vliha a kuni ta skwa zay wa. Ma fitika dzay ndala ta i'i, tidif a kuni ta imi ɻa say wa. ⁴³ Nzanza yu ka matbay, tsu'af a kuni ta i'i wa. Ma nzakwa da ka fərdi'u, sudidiva a kuni ta lgut wa. Ma nzakwa da kul dughwanaku nda ya ma nzakwa da ma gamak guli, nghadigha a kuni wu," ka'a. ⁴⁴ Ka həj dza'azlay guli na: "Mghama da, yawu nghan̄ta ɻni ta kagha ta dzə maya? Yawu nghan̄ta ɻni ta kagha ta dzə ndala? Yawu nzata ka ka matbay? Yawu nghan̄ta ɻni ta kagha ka fərdi'u? Yawu nghan̄ta ɻni ta kagha kul dughwanaku? Yawu nghan̄ta ɻni ta kagha ma gamak kul kataghata ɻni na?" ka həj. ⁴⁵ Ka Mgham dza'azlay nda həj mantsa: "Kahwathwata ka yu ta mnaghunata, inda fitik

ya kul maganatá kuni ta tsa skwiha ya ḥa gwal ya nda hta katakata ya, ḥa da kwalaghuta kuni ta magay nda tsaya.”⁴⁶ Na sli’ā tsaha ya da vla ghuya danja ḥa kdekdezən, ta sli’i gwal ta snatá gwada Lazglafta da vla hafu ḥa kdekdezən[§] guli,» ka’ā.

26

Dzrawi ḥa dzatá Yesu

Mak 14:1-2, Luk 22:1-2, Yuh 11:45-53

¹ Manda kdinjta Yesu ta inda tsa gwadaha ya, ka’ā nda duhwalhani mantsa: ² «Nda sna kuni kazlay: Ta his fitik ka skala Pak kē’ā, ḥa vlatá Zwaṇa mndu ḥa zlə̄njafta,» ka’ā.

³ Ka tskavatá la mali ta ghə̄nja gwal dra skwi ḥa Lazglafta, nda la galata mndu mataba mnduha ma daba hə̄ga ga mali ta ghə̄nja gwal dra skwi ḥa Lazglafta ta hgə̄ lu Kayifa ya. ⁴ Ka dzraftá hə̄n̄j̄ ta ksaftá Yesu ma dīfa ma dīfa ḥa dzata. ⁵ Ama ka hə̄n̄j̄ mantsa: «Yaha da nzakway badu fitika skala Pak tama, kabga yaha da sli’anaftá ḥudufa mnduha,» ka hə̄n̄j̄.

Pghə̄ganata sana marakw ta rdī ta Yesu ma ghə̄n̄j̄
Mak 14:3-9, Yuh 12:1-8

⁶ Ta nzaku Yesu ma hə̄ga ga Simuṇ̄, sana mndu nda rda mndu tida ma luwa Betani, ⁷ ta za skwa zay hə̄n̄j̄, ka lagha sana marakw tavata Yesu nda klatá hwaraka albastra nda ndə̄ghatani nda urdi ya nda bla dzvani. Ka pghə̄ganatá tsi ma ghə̄n̄j̄. ⁸ Nghay duhwalhani ta tsa skwi ta magə tsa marakw ya, zdə̄gana a ta hə̄n̄j̄ wa. «Kabgawu ta kə̄l lu ka 6adza skwi manda na na? ⁹ Skwi ma ḥa skwaptā

§ **25:46** Ngha ta Daniyel 12:2.

na urdi na ka tsedi dagala, ka daganaftá la ka pdu ná,» ka həñ. ¹⁰ Snañta Yesu ta tsa gwada tanj ya, ka'a nda həñ mantsa: «Kabgawu ta kəl kuni ka ghuya danjwa ḥa na marakw na na? Dina skwi magiha tsi ta i'i. ¹¹ Kawadaga a kaghuni* nda la ka pdu inda fitik wu ra? Ama i'i ná, gdavata a yu kawadaga nda kaghuni inda fitik wa. ¹² Nana pghata urdi pghidigha tsi na ná, paya i'i ḥa dza'a da kulu† ya. ¹³ Kahwathwata ka yu ta mnaghunata, ma inda vli dza'a mnə lu ta na Lfida Gwada na ta ghəña hadik tender ná, dza'a gdagda lu ta rusa skwi maga na marakw na ḥa havay,» ka'a.

*Kurata Zudas ta dza'a skwaptá Yesu
Mak 14:10-11, Luk 22:3-6*

¹⁴ Ka gi sli'aftha sani mataba duhwalhani ta hgə lu ka Zudas Iskaryut, ka laghwi slanaghata la mali ta ghəña gwal dra skwi ḥa Lazglafta. ¹⁵ Ka'a nda həñ mantsa: «Nu dza'a vlihata kuni ka vlaghunavla yu ta Yesu na?» ka'a. Ka vlañtā həñ ta suley hkən mbsak.‡ ¹⁶ Daga ma tsa fitik ya, ka zbə tsi ta tvi ya nda ra ḥa vlatani ta Yesu.

*Payafta Yesu ta skwa zaya skala Pak
Mak 14:12-21, Luk 22:7-14,21-23, Yuh 13:21-30*

¹⁷ Badu tantanja fitika skala buradi kul had is mida, ka duhwalhani nda Yesu mantsa: «Ga ta kuma ka ta payaghafta ḥni ta vla skwa zaya skala Pak na?» ka həñ. ¹⁸ Ka'a nda həñ mantsa: «Lawala da huſa luwa, ka lagha kuni da sana mndu. Ka kuni dza'azlay nda tsi na: “Wana ndusakndusa

* **26:11** Ngha ta Vrafta ta Zlalu 15:11. † **26:12** Ngha ta Markus

14:8. ‡ **26:15** Ngha ta Zakari 11:12.

fitika da, ga ghuni dza'a za yu ta skwa skala Pak kawadaga nda duhwalha da, ka Mghama l̄ni, ka kuni dza'azlay,"» ka'a. ¹⁹ Ka laghu duhwalhani magata manda va ya mnana Yesu ta hə̄j. Ka payaftá hə̄j ta skwa zaya skala Pak.

Mamu sani ma kaghuni dza'a skwaptá i'i, ka Yesu

²⁰ Gahawani, ka nzata Yesu kawadaga nda duhwalhani ghwaṇpd̄e his ka za skwa zay. ²¹ Ta zə hə̄j ta tsa skwa zay ya, ka'a mantsa: «Kahwathwata ka yu ta mnaghunata, mamu sani mataba ghuni dza'a vlatá i'i ma dzva mnduha,» ka'a nda hə̄j. ²² Rmasas ka vgha inda tanj. «I'i a wu su'u ní Mghama da! I'i a wa su'u ní Mghama da!» ka inda hahə̄j. ²³ Ka'a nda hə̄j mantsa: «Tsa mndu tsghada l̄ni da hliba[§] ka guram nda tsi ya, tsa mndu ya dza'a vlatá i'i ma dzva mnduha. ²⁴ Dza'a lagħulani Zwaṇa mndu manda ya nda vindu ma gwađa Lazglafta ta ghə̄jnani*. Ama dajwa l̄ja mndu dza'a vlatá Zwaṇa mndu ma dzvu l̄ja mnduha. Ta dranj ya má kwal lu kul yatá tsa mndu ya,» ka'a. ²⁵ Ka Zudas dza'a vlatu ma dzva mnduha ya guli mantsa: «Ari i'i a ní Mghama da?» ka'a. «Manda va ya mna kagħha nda wa għa,» ka Yesu nda tsi.

Skwa zay na slu'uvgha da, ka Yesu

Mak 14:22-26, Luk 22:14-20, 1Kwa 11:23-25

²⁶ Ta za skwa zay hə̄j, ka klafta Yesu ta buradi. Tahula rfanagħħatani ta Lazglafta, ka ғlanaptá tsi ka vlañtā duhwalhani. Ka'a mantsa: «Zlghawazlgha ka za kuni. Nanana ná, slu'uvgha da ya,» ka'a.

§ **26:23** Ngha ta Markus 14:20. * **26:24** Ngha ta Zabura 22:2-19, nda Isaya 53.

27 Ka klapta tsi ta leghwa ima inabi guli. Tahula rfanaghatani ta Lazglapta, ka vlañta tsi ta həj. Ka'a mantsa: «Sasa'awasasa kaghuni demdem,

28 kabga nanana ná, usa da ya, usa slərba zughu† dza'a pghin̄ta lu ɳa pla dmakwa ndəghata mndu.

29 Ka yu ta mnaghunata ná, had yu dza'a səglañta na ima inabi na wu, ha ka sagha fitik ya dza'a kəl yu ka səgəltá lfidani kawadaga nda kaghuni ma ga mghama Da da,» ka'a.

*Dza'a zlidivazla ka, ka Yesu nda Piyer
Mak 14:27-31, Luk 22:31-34, Yuh 13:36-38*

30 Tahula fafanafta tan ta laha skala Pak, ka laghu həj ta ghwá Zaytun̄. **31** Ka Yesu nda həj mantsa: «Ta na rvidik gita'una, dza'a hwayaghuhwaya kuni ka zlihata. Ka lu vindafta ma defteri Lazglapta na:

Dza'a dzadza lu ta mnda ngha tuwak,
ɳa gazlata tuwakha demdem ta bra‡. **32** Ama tahula sli'agapta da ma mtaku, dza'a tiŋlaghutin̄la yu ta 6hata ma Galili ka kaghuni,» ka'a.

33 Ka Piyer nda tsi mantsa: «Dər ma dza'a hwayaghuhwaya lamndu ka zlavaghata ná, had i'i dza'a walañta hwayaghuta ka zlavaghata wu,» ka'a. **34** «Kahwathwata ka yu ta mnaghata, ta va na rvidik gita u na, ma ksfaku vazak ka wahata, dza'a mnamna ka hkən səla kazlay: Sna a yu ta na mndu na wu kə'a,» ka Yesu nda tsi. **35** «Dər ɳa mtuta da kawadaga nda kagha tsi, had yu dza'a mnay kazlay: Sna a yu ta kagha wu kə'a wu,» ka Piyer.

† **26:28** Ngha ta Sabi 24:8, nda Irmiya 31:31-34. ‡ **26:31** Ngha ta Zakari 13:7.

Manda va tsaya ka inda sanlaha ma duhwalhani mnata guli.

Maga du'a Yesu ma Getsemene

Mak 14:32-42, Luk 22:39-46

³⁶ Ma va tsaya, ka 6hadaghata i Yesu nda duhwalhani da sana vli ta hgə lu ka Getsemene. Ka'a nda duhwalhani mantsa: «Nzawanza hadna ta labə yu da maga du'a hada a,» ka'a.

³⁷ Ka klanata tsi i Piyer nda tsa zwana Zebedi his ya mistani. Ka tdata ɳudufani ka ksay ka zləŋ. ³⁸ Ka'a nda həŋ tama mantsa: «Tdatda ɳudufa da manda skwi dza'a dzihata. Nzawanza hadna, ka nzata kuni ndiri kawadaga nda i'i,» ka'a. ³⁹ Zadaptani daw' ta kəma, ka zləmbatá tsi ka mbumba, ka maga du'a. Ka'a mantsa: «Da da, ka ta magaku tsi, di'injindi'inja ta na leghwa ghuya daŋwa na nda i'i. Nziya nza tsi ná, manda ya ta kumə i'i a wu, manda ya ta kumə kagha,» ka'a.

⁴⁰ Ka sli'aftha tsi ka vrādagħata slanagħata duhwalhani, pslapsla hani ta həŋ. Ka'a nda Piyer mantsa: «Trapta ghuni ta nzata ndiri kawadaga nda i'i dər ka awa turtuk tsa ra? ⁴¹ Nzawanza ndiri ka ndəba kuni ta dzvu, kada ɳajta kuni ta skwi dza'a dzəghaghunata. Ta kumay kuni ta maga skwi dina mndani, ama had mbrakwa slu'uvgha ghuni wu,» ka'a.

⁴² Ka zəgladaptá tsi daw' ka mahis, ka ndəbəgħeltá dzvu, ka'a mantsa: «Da da, ka va a ka ta di'injaghuta na leghwa għuwa daŋwa na nda i'i wu katsi, ka nda nza tsi ɳa say da ná, ka maga tsi manda ya kumaŋ ka,» ka'a.

⁴³ Ka vrəglagħaqħata tsi ka sləgħlanagħata həŋ ta hani, nda ghərba həŋ da hani.

44 Ka zləglanjá tsi ta həŋ ka zəgladapta daw', ka ndə̄gəltá tsi ta dzvu ka ma hkən, ka vrəglintá tsi ta va tsa gwadaha mna tsi ya. **45** Ka vrəgladagháta tsi da tsa duhwalhani ya, ka'a nda həŋ mantsa: «Tata hana ghuni kuni ta mbi'a vgha ghuni 6a? Daswa ka kuni tama tsa, wana nda maga fitik dza'a kəl lu ka vleta Zwanja mndu ma dzva gwal dmaku. **46** Sli'afwasli'a mbadma. Wa'a tsa mndu ta vlatá i'i ḥa dzata ya ta sagha,» ka'a.

Ksaftá Yesu ḥa dza'a dzata

Mak 14:43-50, Luk 22:47-53, Yuh 18:3-12

47 Tata tsa gwada ya i Yesu, nda 6hakta Zudas ta nzakway tekw mataba duhwalha ghwanjpdə his ya. Kawadaga həŋ nda ndəghata mnduha nda kafay nda kafay, nda sarak nda sarak, ghunaf la mali ta ghə̄ja gwal dra skwi ḥa Lazglafta nda la galata mndu mataba mnduha. **48** Mnanafmna Yuda ta nzakway dza'a vleta ya kə'a dza'a magay nda tsi, ta həŋ. «Tsa mndu dza'a yu brusata ya ná, ya vani tsaya, ka ksa kuni.» **49** Na gi ndusadaghatani tavata Yesu, ka'a mantsa: «Zgu tsa ḥa gha Mghama dā,» ka'a ka gi brusay. **50** «Gra dā, maga ta skwi sagha ka magay,» ka Yesu nda tsi.

Ka gi sli'adaghata tsa mnduha ya, ka pghaftá vgha tida ka ksafta. **51** Gi fay, tshagaptsha sani ma duhwalha Yesu ta kafayani, gi tay, tsaghuta sləmə̄ḥa sani ma kwalva mali ta ghə̄ja gwal dra skwi ḥa Lazglafta. **52** Ka Yesu nda tsi mantsa: «Vradanamvra ta kafaya gha da kupakani. Inda gwal ta kla huzla vulu ná, tsa huzla vulu ya dza'a zadana ta həŋ guli. **53** Ka kagħa ta gray ná,

laviñ a Yu ta hgantä Da da, ḷa gi ghunigihatani ta bra sludza duhwalha Lazglafta ta malaghuta ghwanjpdä his ra? ⁵⁴ Kinawu tama dza'a nzak-kwa dzata ghēja skwi ya nda vinda ma deftera Lazglafta ta mnay kazlay: Mantsa ya dza'a mag-akwa tsi kā'a ya?» ka'a.

⁵⁵ Ma va tsa fitik ya, ka Yesu nda tsa mnduha ya mantsa: «Nya ḷa sagħa ghuni da ksa i'i nda kafay nda kafay, nda sarak nda sarak, manda skwi ḷa ksa għenda na? Inda fitik Yu ta nzaku kawadaga nda kaghuni ta tagħha skwi ma hēga Lazglafta, ksafer a kuni ta i'i wa. ⁵⁶ Kel na skwiha na ka magaku ná, nda nza ḷa dzanaghata ghēja skwi ya vindaf la anabi ma deftera Lazglafta,» ka'a. Ka gi hwayaghutá* inda duhwalha Yesu krawats ka zlanavata.

Yesu ta kema guma

Mak 14:53-65, Luk 22:54-55,63-71, Yuh 18:13-14,19-24

⁵⁷ Ka klagħatá tsa gwal ta ksafta ya ta Yesu da mali ta ghēja gwal dra skwi ḷa Lazglafta ta nzakway ka Kayifa, ma vla tskatá vghaq għal tagħha zlalu ḷa mnduha nda la galata mndu ya tani. ⁵⁸ Mbadaka Piyer ka dza'a ta hulani ta hulani, ha ka lami da daba hēga ga tsa mali ta ghēja gwal dra skwi ḷa Lazglafta ya. Ka nzamtá tsi mataba la kwalva ka nghay ka kinawu kċavaktani.

⁵⁹ Ka zbè la mali ta ghēja gwal dra skwi ḷa Lazglafta, nda inda gwal tsa guma, ta tsanavatá ghwadaka gwada ta Yesu præk ka dzata. ⁶⁰ Trid, mutsaf a hēj wa. Aj mndani, nda ndəgħha

* **26:56** Ngha ta 26:31.

tsakalawiha ya hladagħa† lu. Ma kċavaktani, ka lagħa sana mnduha his da mnay: ⁶¹ Ka na mndu na ná, laviñ lava yu ta tasinx tā na hēga Lazgħafta na, ka bęgladafta da bađu mahkən‡, ka'a. ⁶² Ka sli'afta mali ta ghənja gwal dra skwi ḥa Lazgħafta, ka'a nda Yesu mantsa: «Zlgha a ka ta wani ra? Nu ta mna na mnduha na ta kagħa na na?» ka'a. ⁶³ Pslaf a Yesu ta wani wa. Ka mali ta ghənja gwal dra skwi ḥa Lazgħafta nda tsi mantsa: «Nda hēga Lazgħafta nda hafu mida, ta dawa yu da kagħha, zlghidifzlgħa ta wani. Kagħha Kristi ta nzakway ka Zwaġġa Lazgħafta ra?» ka'a. ⁶⁴ Ka Yesu nda tsi mantsa: «Manda va ya mna kagħha nda wa għa. Ka yu ta sgaghunaghata ta ghənjan ná, daga ndanana, dza'a nda ngha kuni ta Zwaġġa mndu ta nzaku nda ga zegħwa Lazgħafta ta mbruta, dza'a nda ngha kuni ta saħani ma kusay ta luwa§ għiġi,» ka'a.

⁶⁵ Lagħa tsa mali ta ghənja gwal dra skwi ya ka kuhinx tā lgħid ta vghani. Ka'a mantsa: «Ya wana kwara ta kwarakwara ta ghənja Lazgħafta. Mndəra warċi gwada ya ta psiegħelha mu, ya wana nda sna sləmnejha ghuni ta kwarakwara ya kwara tsi na? ⁶⁶ Kinawu ka kagħuni ta gray na?» ka'a. «Nda ra ka dzata* na mndu na,» ka həej hlafta wi.

⁶⁷ Ka gi tafə həej ta sərdék ma kuma ḥa Yesu, ka dənnejżl sanłaha, ta dgharu† ya laha. ⁶⁸ «Ka si Kristi ka ná, tsatsaftsatsa ka waya ta dza kagħha,» ka həej.

† **26:60** Ngha ta Zabura 27:12, nda 35:11. ‡ **26:61** Ngha ta Yuhwana 2:19. § **26:64** Ngha ta Zabura 110:1 nda Daniyel 7:13.

* **26:66** Ngha ta Zlahu 24:16. † **26:67** Ngha ta Isaya 50:6.

*Wadutá vla Piyer**Mak 14:66-72, Luk 22:56-62, Yuh 18:25-27*

⁶⁹ Ma tsa fitik ya, ta nzaku Piyer ma bli ma daba tsa hëga ya. Ka lagha sana kwalva ka marakw slanaghata. «Kagha guli ná, si ka kawadaga kagha nda tsa Yesu mnda la Galili ya,» ka'a nda tsi. ⁷⁰ Ój, ya'! «Sna a yu ta skwi ta kumə ka ta mnay wu,» ka'a ta këma mnduha demdem.

⁷¹ Tahula tsa, ka sli'aftha tsi ka nzata ma dzuguva watgha. Ka nghanjá sana kwalva ka marakw guli. «Si ka kawadaga na mndu na nda Yesu mnda la Nazaret,» ka'a nda tsa gwal hada ya. ⁷² Ój, ya'! «Sna a yu ta tsa mndu ya wu,» ka'a ka wadgälta.

⁷³ Bats nzda, ka gavanavatá tsa gwal ma tsa vli ya ta Piyer, ka hëj nda tsi mantsa: «Dér ki tsi, tekw kagha mataba tsa mnduha ya, ta tsatsaku ta lwa gha,» ka hëj nda tsi. ⁷⁴ «Kusekw!» ka Piyer ka waday. «Ka ksi'afksi'a Lazglafta ta i'i ka tsakalawa da tsi. Sna a yu ta na mndu na wu,» ka'a. Gi ka wahatá vazak. ⁷⁵ Ka gi havaktá Piyer ka gwada ya si mnana Yesu kazlay: Ma kdaku vazak wahata ná, dza'a mnay ka hkën sëla kazlay: Sna† a yu ta tsa mndu ya wu kë'a ya. Ka gi sli'aftha tsi ka laghwi dzibil ka hërba taw.

27*Kladaghatá Yesu ta këma Pilatus**Mak 15:1, Luk 23:1-2, Yuh 18:28-32*

¹ Tsadakwa vli gasärdæk, ka tskavata la mali ta ghëja gwal dra skwi ḥa Lazglafta nda la galata mndu, ka dzraftá gwada ta ghëja Yesu, ḥa dzata.

‡ **26:75** Ngha ta 26:34.

² Ka habaftá həŋ, ka klaghatá həŋ vlaňtá Pilat ta nzakway ka ɣumna.

Mtakwa Yuda Iskaryut

Slg 1:18-19

³ Nghay tsa Zudas ta vlatá Yesu ya, ta tsanaghatá guma ɣa dzata ná, ka hagə tsi ta madər. Ka klaftá tsi ta tsa suley hkən mbsak ya, ka lagha vranavatá tsa la mali ta ghəŋa gwal dra skwi ɣa Lazglafta nda la galata mndu ya. ⁴ «Gaga yu ta dmaku ta vlatá mndu kul haſ dmakwani ɣa dzata,» ka'a nda həŋ. «Nu gwada ajni! Dzik nda kagha tsaya,» ka həŋ nda tsi. ⁵ Ka pghidintá Yuda ta tsa tsedi ya ma həga Lazglafta, ka laghwi hamtá ketsiŋ ma ɣurzluŋjani, ka dzuvtá htsiŋjani. ⁶ Ka hlafta la mali ta ghəŋa gwal dra skwi ɣa Lazglafta ta tsa tsedi ya. «Ra a ka gwafta na tsedi na nda tsedi ma vla tskatá skwa Lazglafta wu, kabga tseda nasa ya,» ka həŋ.

⁷ Ka dzraftá həŋ, ka laghwi skwatá vwaha sana mnda tsa huzla nda tsi, ɣa la mbla la matbay.

⁸ Tsaya tama ta kəl lu ka hga tsa vwah ya ka «vwaha nasa» kulam gitana. ⁹ Tsaya dzatá ghəŋa skwi ya mna anabi Irmiya kazlay: Ka klaftá həŋ ta tsa suley hkən mbsak ya, tsa mbsaka tsedi kura la Isra'ila ta planata ya, ¹⁰ ka vlatá həŋ ɣa skwatá vwaha sana mnda tsa huzla, mantsa ya mnidifta* Mgham Lazglafta kə'a ya.

Yesu ta kəma Pilatus

Mak 15:2-5, Luk 23:3-5, Yuh 18:33-38

¹¹ Ka kladaghatá lu ta Yesu ta kəma Pilat ta nzakway ka ɣumna. «Kagha na mghama la Yahuda

* **27:10** Ngha ta Zakari 11:12-13 nda Irmiya 18:2-3 nda 19:1-2 nda 32:6-15.

na ra?» ka ɻumna dawanta da tsi. «Manda va tsa mna ka ya,» ka Yesu nda tsi.

¹² Ama, ta ghə̄ja hamata tsakalawa la mali ta ghə̄ja gwal dra skwi ɻa Lazglafta, nda la galata mndu ya ná, zlgha a ta wani wa. ¹³ «Sna a kagha ta inda na skwi ta gwadə hə̄j ta kagha na ra?» ka Pilat nda tsi. ¹⁴ Ama mbə̄danagha a Yesu də̄r te' ta inda tsa daway ta daw tsi ya wa. Ka ndərmim ɻumna Pilat katakata.

Tsanaghata lu guma mtaku ta Yesu

Mak 15:6-15, Luk 23:13-25, Yuh 18:39—19:16

¹⁵ Inda fitika skala Pak ya, ta snusna ɻumna ta zlighintá mndu turtuk ma gamak. Mndu ya dawanj mnduha da tsi ta zlinta tsi. ¹⁶ Ma tsa fitik ya, mamu sana mnda dmaku snaj lu ksamə lu da gamak, Barabas hgani. ¹⁷ Nghay Pilat ta tsa tskata mnduha ya, ka'a nda hə̄j mantsa: «Wati ta kumə kuni ta zlighunista da na? Barabas re, ari Yesu ta hgə lu ka Kristi ya a na?» ka'a nda hə̄j. ¹⁸ Nda sna Pilat kazlay: Ka draku vleta hə̄j ta Yesu kə'a ya kay.

¹⁹ Ta nzaku Pilat ma vla tsa guma tama, ka ghu-nafta markwa tanj ta mndu ɻa mnanata kazlay: Ma famə ka ta ghə̄ja gha ma gwada ta na mndu kul haddmakwani na. Ya ghuyə ghuya yu ta də̄nja katakata ta ghə̄ja na mndu na ma suna da ta na rvidik gita u na kə'a.

²⁰ Lagha la mali ta ghə̄ja gwal dra skwi ɻa Lazglafta, nda la galata mndu, ka linta bara mnduha ɻa daway tanj ta slinta Barabas, ta dzatá lu ta Yesu. ²¹ «Wati mataba na mnduha his na ta kumə kuni ta zlighunista da na?» ka Pilat nda hə̄j.

«Barabas! Barabas! Barabas!» ka həŋ hlaftá wi.
 22 «Nu dza'a yu magay ɳa Yesu ta hgəlu ka Kristi na tama?» ka Pilat dawanja da həŋ. «Zləŋjafta ta udzu! Zləŋjafta ta udzu! Zləŋjafta ta udzu!» ka həŋ hlaftá wi.
 23 «Nahgani va skwi maga tsi?» ka ɳumna nda həŋ. «Zləŋjafta ta udzu! Zləŋjafta ta udzu! Zləŋjafta ta udzu!» ka həŋ hlaftá wi nda mbraku.
 24 Nghay Pilat ná, zlramta a mataba taŋ wu, ta sgaku nda sga sli'avafta ɳudufa mnduha, ka ta'atá tsi ta imi, «wya dzva da, wya dzva da,» kə'a mbaziňtá dzvani ta kəma mnduha†. «Sabsa dzva da ta ghəŋa gwada ta na mndu na, dzik nda kaghuni tsa,» ka'a.
 25 «Ka la usani ta ghəŋa aŋni nda zwana ɳni tani!» ka həŋ hlaftá wi.
 26 Lagha Pilat ka zlinistá Barabas ta həŋ. Tahula slvaptani ta Yesu nda krupi, ka vlatá tsi ɳa zləŋjafta ta udzu.

*Għubasay sludziha ta Yesu
 Mak 15:16-20, Yuh 19:2-3*

27 Ka kladamtá la sludza ɳumna Pilatu ta Yesu da dabi ma huða həga, ka hagadaghata həŋ ta inda la sludzi demdem ka tskanagħhatá ghəŋ. 28 Ka suđatá həŋ. Ka suđanavatá həŋ ta lguta dva ma mgham mgham. 29 Ka daftá həŋ ta zewazewa teki, ka fanamta ma ghəŋ, fanamha həŋ ta dafa ma dzva zegħwi. Ka lagħa həŋ da tselbu ta kəmani ka gagay. «Zgu tsa ɳa għa mghama la Yahuda,» ka həŋ.

30 Ka tafa sərdék tida, ka klagħutá tsa dafa da tsi ya, ka dzay nda tsi ma ghəŋ. 31 Manda kdakwa taŋ ta gagay, ka sudaghutá həŋ ta tsa lguta ma mgham mgham ya, ka sudglanavatá tsa ɳani ma lgut ya. Ka klə həŋ ɳa dza'a zləŋjafta ta udza zləŋjaj.

† 27:24 Ngha ta Vrafta ta Zlalu 21:6-8.

Kla Yesu ḥa zlə̄njafta

Mak 15:21-32, Luk 23:26-43, Yuh 19:17-27

³² Ta sap hə̄j ma huđa luwa, ka guyatá hə̄j nda sana mnda la Sireñ, ta hgə lu ka Simuñ. Ka mblanaftá hə̄j ta kla udza zlə̄nja Yesu. ³³ Manda 6hadaghata tanj da vli ta hgə lu ka Gwalgwata, manda mnay kazlay: Vla ghudzifa ghə̄j kə'a ya, ³⁴ ka vlanjtá hə̄j ta ima inabi nda skwi ya dah dahan†. Tapanata Yesu ná, ka kwalaghutá tsi ta say.

³⁵ Tahula zlə̄njafta tanj, ka vzə hə̄j ta vindima§, ḥa daguvustá lguthani. ³⁶ Tahula tsa, ka nzatá hə̄j ka ngħay.

³⁷ ḥa maranjtá skwi kəl lu ka tsanagħatá guma, wya ká lu vindaftha nda ta ghə̄jani: «Nana mndu na Yesu, Mgħama la Yahuda, ka lu.» ³⁸ Ka zlə̄njaftá lu ta għendha his kawadaga nda tsi. Pal nda ga zegħwani, pal nda ga zlaġani.*

³⁹ Ka rarazə gwal ta mbada ta tvi ka kəktsa ghə̄j†. ⁴⁰ «Kagħa dza'a tasintá həga Lazgħafta ka bəgladafta għa ma fitik hkən‡ ná, mbanafmba ta ghə̄ja għa tama 6a, ka si Zwañja Lazgħafta ka. Sasa għa ta na udza zlə̄njay na tama 6a,» ka hə̄j.

⁴¹ Ka gagə la mali ta ghə̄ja gwal dra skwi ḥa Lazgħafta, nda gwal tagħha zlalu ḥa mnduha, nda la galata mndu guli, ka hə̄j mantsa: ⁴² «Mbanafha ta sanlaha ná, tridtrapta ma mbanaftha ghə̄jani. Ka si mghama la Isra'ila tsi ya ní, ka sasa tsi ta na udza zlə̄njay na kada grafta mu. ⁴³ Faffa yu ta ghə̄ja da ta

† ^{27:34} Ngha ta Zabura 69:22. § ^{27:35} Ngha ta Zabura 22:19.

* ^{27:38} Ngha ta Isaya 53:12. † ^{27:39} Ngha ta Zabura 22:8.

‡ ^{27:40} Ngha ta 26:61, Yuhwana 2:19.

Lazglafta, ka'a. Ka mbanafmba Lazglafta ndana§ tama, ka si ta dvay tsi. "I'i ná, Zwaṇa Lazglafta yu," a katsi kay ra,» ka həŋ. ⁴⁴ Ka raražə tsa gəndaha zlaṇaflu kawadaga nda tsi ya manda va tsaya guli.

Mtakwa Yesu

Mak 15:33-41, Luk 23:44-49, Yuh 19:28-30

⁴⁵ Zlrafta ta fitik dək ma ghəŋ ha ka laha ta nzemndi hkən ta fitik hawu, ka nutá vli tdík ka grum ta ghəŋja hadik demdem. ⁴⁶ Lagha vli ta nzemndi hkən tama, ka wahatá Yesu nda lwi dagala. «Eluwa! Eluwa! Lama sabaktani,» manda mnay kazlay: «Da da! Da da! kabgawu kəl ka ka zlidivata* na?» kə'a ya. ⁴⁷ «Wya ta haga Iliya,» ka tsa gwal ta snay hada ya. ⁴⁸ Ka gi hwayaftá sana mndu turtuk mataba tanj, ka laghwi klaftá susu, ka tsumamta ma imi masmasa, ka hbuŋta ta wa udzu, ka vlay ḷani ḷa sayni†. ⁴⁹ «Zlaṇzla ka ngha mu, ka dza'a sagħħasa tsa Iliya ya da mbanafta,» ka sanlaha.

⁵⁰ Ka wahglatá Yesu nda lwi dagala, ka sap hafu mida. ⁵¹ Ma va tsa fitik ya, ka gi tavaptá zlala ma həga‡ Lazglafta his, daga ta ghəŋ dikw ta mndər, ka gigdavaftá hadik, ka tatavaptá palaha, ⁵² ka gwanutá wa kuluha, ka sli'agaptá ndəghata mnduha Lazglafta si ta rwuta, nda hafu. ⁵³ Tahula sli'agapta Yesu, sli'agapta hahəŋ ma kulu, ka lagħu həŋ da luwa Ursalima ta nzakway ka luwa nda għuňa. Nda ndəghha mnduha ta nghanġta həŋ hada.

⁵⁴ Nghay mghama sludza la Ruma nda sanlaha ma sludzi kawadaga nda tsi ta ngha Yesu ta tsa

§ **27:43** Ngha ta Zabura 22:9. * **27:46** Ngha ta Zabura 22:2.

† **27:48** Ngha ta Zabura 69:22. ‡ **27:51** Ngha ta Sabi 26:31-33.

gigdavafta hadik, nda tsa skwi ta magaku ya ná, ka ksutá zləj ta həj katakata. «Kahwathwata ná, Zwaňa Lazglafka na mndu na,» ka həj. ⁵⁵ Hada guli ná, nda ndəgha mi'aha ta nzakta di'in ka nghay. Tsaw daga ma luwa Galili sli'afta həj mista Yesu ḥja maganata slna. ⁵⁶ Mataba tsa mi'aha ya, hada Mari makwata Magdala, nda Mari mani ma i Yakubu nda Yusufu, nda mani ma zwana Zebedi.

Padamta Yusufu ta Yesu

Mak 15:42-47, Luk 23:50-56, Yuh 19:38-42

⁵⁷ Laha fitik hawu, ka sagha sana mnda luwa la Arimate ta hgə lu ka Yusufu. Tsa mndu ya ná, gadghəl ya, duhwala Yesu ya guli. ⁵⁸ Ka lagha tsi da Pilat da dawaftá mbla Yesu. Ka vlatá Pilat ta tvi ḥja vlanta. ⁵⁹ Ka klaftá Yusufu ta tsa mbli ya, ka mbsamta ma wupaya ḥuslinj. ⁶⁰ Ka klaftá tsi ka laghwi da famta ma kulu ta ka lfid, si lap tsi ma kluluh ḥja ghəñani. Ka tanjwalunjtá tsi ta mghama clam ta wa tsa kulu ya. Ka sli'aftá tsi, ka laghwi. ⁶¹ Ka nzaktá i Mari makwa ta Magdala nda tsa sana Mari ya mbəj nda tsa kulu ya.

Nghay la sludzi ta kula Yesu

⁶² Gamahtsimani, tahula fitika paya skwi ḥja badu Sabat, ka sli'aftá la mali ta ghəña gwal dra skwi ḥja Lazglafka kawadaga nda la Farisa, ka laghu slanaghata Pilat. ⁶³ Ka həj nda tsi mantsa: «Mghama da, mamu sana skwi havagagha ḥni. Ka tsəna mnda tsakalawi na mnata ta ma nzakwani ta ndiri ná, “tahula fitik hkən dza'a sli'agapsli'a yu nda hafu§,” ka'a. ⁶⁴ Tsaya tama

§ **27:63** Ngha ta 16:21, 17:23, 20:19.

ná, mnanamna ta la sludzi ka dza'a həŋ ngħa tsa kulani ya, ha bađu mahkəna fitik, da lagħa duħwalhani da għalaghata mblani, da mnə həŋ ɳa mnduha kazlay: Wa a sli'agapsli'a ma mtaku, kə'a. Ya dza'a malagħumala tsa tsakalawi ma kdavaktani ya katakata ka tsa tarjnej ya,» ka həŋ.
⁶⁵ «Ya mamu sludziha, hlawa həŋ ka dza'a kuni da nghay, manda ya ta kumə kuni,» ka Pilat. ⁶⁶ Ka lagħu həŋ da vla tsa kulu ya, ka ɳerzlaftá həŋ ta tsa klam ya, ka pghatá həŋ ta la sludzi ɳa nghay.

28

Sli'agapta Yesu ma mtaku

Mak 16:1-10, Luk 24:1-12, Yuh 20:1-10

¹ Tahula luta Sabat, wuræk tgha bađu Dəmas, ka sli'afha i Mari makwa ta Magdala nda tsa sana Mari* ya ka lagħu ta kulu. ² Gi ka gigħavafta hasik katakata. Ka saha duhwala Lazgħafta daga ta luwa, ka tarjwalagħutá tsa klam ya, ka nzafta tida. ³ Ta wuđaku manda wuđa luwa. Ka ɻusliż l-għutani tilil manda papla. ⁴ Ka ghudzaku tsa sludziha ta ngħha tsa kulu ya da zlən. Ka zlambutá həŋ manda għwal nda rwa.

⁵ Ka tsa duhwala Lazgħafta ya nda tsa mi'aha ya mantsa: «Kaghuni, ma zlən kaghuni ta zlən. Nda sna yu kazlay: Tsa Yesu si zlənja lu ta udzu ya ta zbə kuni kə'a. ⁶ Ta haċċ hadna wa, sli'agapsli'a ma mtaku manda va ya si mna tsi. Sawa nghanatá vli si hanana lu 6a. ⁷ Ka dza'a kuni misimmisim da mnanatá duħwalhani kazlay: Sli'agapsli'a Yesu ma kulu, wa'a ta kzla kaghuni ma luwa Galili†

* **28:1** Ngha ta 27:56. † **28:7** Ngha ta 26:32.

k  a. Hada dza  a gmakwa kuni nda tsi. Tsaya skwi mnaghuna yu,» ka  a.

⁸ Ka gi sli  afta tsa mi  aha ya ta kulu nda zl  ej nda zl  ej, nda rfu nda rfu guli, ka laghu nda hwaya nda hwaya mnay   a duhwalha Yesu. ⁹ Ka gi lagha Yesu da guyaku nda h  ej. «Zguwa tsa!» ka  a nda h  ej. Ka gavadaghat  a tsa mi  aha ya tavatani, ka   ajanat  a s  lahani, ka ts  el  u ta k  amani. ¹⁰ Ka Yesu nda h  ej mantsa: «Ma zl  ej kuni ta zl  ej! Lawala da mnanata zwanama da, ka dza  a h  ej da luwa Galili, hada dza  a gmakwa   ni nda h  ej,» ka  a.

Rusay la sludzi ta skwi ta maguta nda mbla Yesu

¹¹ Tata tvi tsa mi  aha ya, ta sli  amt  a sanlaha ma tsa gwal si ta ngha kulu ya da luwa, ka laghu da rusay   a la mali ta gh  enja gwal dra skwi   a Lazglafta ta inda skwi ta maguta. ¹² Ka tskavat  a la mali ta gh  enja gwal dra skwi   a Lazglafta, nda la galata mndu, ka dzraft  a h  ej ta klapta tsedi d  embl  k ka vlanjt  a tsa la sludzi ya. ¹³ Ka h  ej nda h  ej mantsa: «“Duhwalhani ta sagha ghalaghata girvidik ta hani   aijni n  , kiba” ka kuni dza  azlay, ka h  ej. ¹⁴ Ka snanaghasna tsa gwada ya ta   umna ya, dza  a nda sna aijni ta skwi   a mnanata, had sana skwi dza  a ksaghunata wu,» ka h  ej. ¹⁵ Ka zlghaft  a tsa la sludzi ya ta tsa tsedi ya, ka laghwi magata manda ya mnanaf lu ta h  ej. Ka tut  a tsa gwada ya mataba la Yahuda, ta mn  e h  ej ha gita.

*Maravata Yesu da duhwalhani ta ghw  
Mak 16:14-18, Luk 24:36-49, Yuh 20:19-23, Slg
1:6-8*

   28:13 Ngha ta 27:64.

16 Ka sli'aftha tsa duhwalha Yesu ghwanjpðə ndenj ya ka laghwi da luwa Galili ta ghwá ya mnanaf§ Yesu ta həŋ. **17** Na gi nghay taŋ ta Yesu, ka tsəlbatá həŋ ta kəmani. Ama ta dga ghəŋ sanlaha. **18** Ka gavadaghatá Yesu, ka'a nda həŋ mantsa: «Inda mbraku ta luwa nda ya ta hadik tani ná, vlihavla lu. **19** Lawala ta ghəŋa hadik demdem, ka nanafta kuni ta mnduha ka duhwalha* da, ka maganafta kuni ta batem ta həŋ ma hga Da, ma hga Zwaŋ, nda ya ma hga Sulkum nda ghuča. **20** Ka taghanafta kuni ta həŋ ta snatá inda skwiha ya mnaghunaf yu. Ya wana yu kawadaga nda kaghuni ha kdavakta ghəŋa hadik,» ka'a.

§ **28:16** Ngha ta 26:32. * **28:19** Ngha ta Slna gwal għunay 1:8.

Deftera Lfidha Dzratawi New Testament in Hdi

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hdi

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Hdi

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

f257b780-c0dd-5cce-9b20-430484439898